

к 83.39 (=498)
Р 60
4-50222



Эртивансен СЌВАРЁ

**ПУЛТАРУЛЌХ
СЃРЕЧЁСЕМ**

Национальная библиотека ЧР



4-050222

p 60

ПУЛТАРУЛĂХ СЎРЕЧЁСЕМ

Шупашкар – 2017

Дарственный экз.

УДК 821.512.111.0
ББК 83.3 (2Рос=Чув)
Р 60

Э.В. Родионова пухса йёркеленё

Эртивансен Саварё (Родионов Виталий Григорьевич).
Пултарулах суречёсем. Шупашкар: ЧГИГН, 2017. — 80 с.

Кёнекене авторын юлашки сулсенче сырнй пултарулах суречёсем (портрет-чёсем) кёнё. Чаваш илемлё самахлэхёпе тата культурипе кăсăкланакансен валли.

4-50222
Национальная библиотека
Чувашской Республики

© В.Г. Родионов, 2017

© Э.В. Родионова, составление, 2017

ТЁПЧЕВСЕМ

Н.И. ЗОЛОТНИЦКИЙ ВЁРЕНЕКЕНЁ (В.Васильев сӳнчен)

Василий Васильев был одним из талантливых учеников Н.И. Золотницкого, собирал фольклорные тексты, переводил с татарского и других языков на чувашский язык, составлял тексты поучений и проповедей.

Н.И. Золотницкий чӳвашсене вёрену енне туртма пушӳнӳ сӳлсенче унӳн виӳе хастар вёренекен пулнӳ: Митрофан Дмитриев, Григорий Филиппов тата Василий Васильев. Малтанхи иккёшӳ сӳнчен сахал мар сыртӳмӳр ёнтӳ, вёсен биографийёсемпе тата хайлавёсемпе 10 класс ачисем чӳваш литературине вёреннӳ чухне те паллашасӳе. Виӳсӳмёшӳ сӳнчен вара чылайӳшӳ пӳлсех каймасӳе.

Василий Васильевич Васильев 1851 сӳлхи раштавӳн 28-мёшӳнче (сёнӳ стильпе 1852 сӳлхи кӳрӳчӳн 9-мёшӳнче) Теччӳ уесӳнчи Кайӳксар (Баймурзино) ялӳнче сӳралнӳ. 14 сӳла сӳтсессӳн вӳл Аслӳ Таяпа школне каять. Шкул тепӳр сӳлтанӳх хупӳнать, вулама-сырма хӳнӳхнӳ ача хӳйӳн пӳлӳвне Елчӳк пупӳн кёнекисемпе пуянлатать, тӳрлӳ канашсем илет. 1867 сӳлхи юпа уйӳхӳнче мал ёмӳтлӳ сӳмрӳка Аслӳ Елчӳкри Гурий юлташлӳхӳн школӳнче вёрентекене пулӳшса пыма хушасӳе. 1868 сӳлхи нарӳсра сӳв школта Н.И. Золотницкий сӳтсе курать, пултаруллӳ Василий Васильева Хусана пырса ӳс пухма сӳнсе хӳварать. Вёренес тӳллевлӳ йӳкӳт тепӳр уйӳхранах чӳваш школӳсен инспекторӳ патне сӳтет.

1871 сӳлхи кӳрӳчӳ уйӳхӳнче кусаруӳӳ Хусан университетӳе сӳмӳнчи экзаменсем тыттаракан комитетра халӳх училищи учителӳн ятне тивӳсет, сӳпах та тепӳр сӳулӳха Хусантах юлатӳ-ха. Унта тутарларан чӳвашла кусарса «Христос вилӳмрен чӳрӳлсе тӳни» ятлӳ кёнеке кӳларать (1871). Сӳв сӳлах «Турӳ курӳннӳ прасник сӳнчен сӳмах» тата «Турӳ сӳре аннине чыслакан прасник сӳнчен каланӳ сӳмах» ятлӳ уӳкӳт

кёнекисем пичетленеçсё. Çав сáмахсене В. Васильев чиркúсенче калама хайланá пулнá.

1872 сулхи авáн уйáхён 19-мёш кунёнче сáмрáк учителе Тáвай вулáсёнчи Чúксырми (Иваново) шкулне ёслеме ярассё. Кунта вáл пусёпех вёренту ёсёпе тáрмашать, куçаруи та, úкёт сáмахёсемпе те ашпаланаймась.

1875 сулхи кáрлачра сáмрáк вёрентекене Пучинке (халё Йёпреç районне кёрет) шкулне куçарассё. Кунта чиркúре вáл темиçе хут та чáвашла úкёт сáмахёсем калать, халáха хáйён пултарулáхёпе тёлёнтерет.

1876 сулхи чúк уйáхён 16-мёшёнчен пусласа В. Васильев Чиркúллё Ачча (халё Канаш районне кёрет) шкулёнче сёре кёричченех (1894) ёслесе пурáнатъ. Çав школа 1873 сулхи кáрлачáн 29-мёшёнче Митрофан Дмитриев уснá пулнá. Ун чухнех вáл сáвáн пек тепёр шкул Янкáлчра усать, каярах (1875 сулхи сурлан 27-мёшёнче) Йáлмачча ялёнче хёрачасен шкулне йёркелесе яратъ. Çав виçе шкулёнче те М. Дмитриев Турá саккунне вёрентет. 1878 сулхи су уйáхёнче М. Дмитриева Тáвай ялёнчи Успени чиркёвён священникне лартаçсё. Вáл хáй уснá шкулсене В. Васильева шанса парать, хáйён ёсне малалла калкал ярса пыма халаллатъ.

Чиркúллё Ачча шкулён вёрентекенё тён кёнекисем сырнипе кáна сырлахман, вáл Н.И. Золотницкие чáваш юрри-йáлисене сахал мар сырса панá. Вёсенчен чи палли вáл «Тутарпа чáваш хёр сáрисем» ятлá ёсё. Унта чáвашла тугар юррисене танлаштарса пáхнá, йáлисене сырса кáтартнá. Акá еплерех сáмахсемпе чённё иккен хёр сáрине:

*Айтáр, эй, патреккелсем,
Хёр сáрине курмашкáн, —
Ачи-пáчи ырсапа,
Ватти-вётти туяпа,
Хамáр пекки хамáрна!*

В. Васильев ытларах юрáсем пуçтарнá, хáйён вёрентекенне сырса панá. Вёсенчен иккёшё-виçсёшё В.К. Магницкин «Материалы к объяснению старой чувашской веры» (Казань, 1881) кёнекинче кун сáти курнá, ытгисен шáпи ку таранччен те паллá мар-ха. В. Васильев шкулта 23 сул ёсленё хыссáн сёре кёнё, хáйён тáватá ачине тáлáха тáратса хáварнá. 1897 сулхи пуш уйáхён 1-мёшёнче кун сáти курнá ывáлё (вáл та Василий) ашшё сулёпе каятъ: 1909 султа вáл Хусанти учительсен семинарине вёренсе пётерет, Ачча шкулёнче ёслесе пурáнатъ.

2011.

АСЛĂЛАХ АНИНЧИ ЎРКЕВСЁР СУХАЌА

Научная деятельность фольклориста и литературоведа-текстолога Г.Ф. Юмарт (Трофимова) способствовала расширению границ чувашской письменной словесности на несколько веков в глубь истории. Он является опытным текстологом и археографом литературных текстов.

Геннадий Федорович Юмарт (Трофимов) 1938 сұлхи сұ уйăхĕн 5-мĕшĕнче Красноармейски районĕнчи Кайри Карăк ялĕнче суралнă. Мĕн пĕчĕкренех вăл ĕсе тĕплĕ тума, сын хушшинче хайне сăпайлă тытма, тăван сăмахлăхăмăра, юрра-кĕвве юратма хăнахнă. Сăк кашни чăвашрах кăштах та пулин пур пархатарлă пахалăхсем каярах пултарулă сăмрăка поэзи тата тĕпчев, аслăлах енне туртса кĕрсе кайнă. Паянхи кун Г. Юмарт пултаруллă поэт та, ĕсчен тĕпчевсĕ те. Сăк статьяра эпĕ унăн аслăлахри сұлĕ-йĕрĕ, чăваш сăмахлăхне тишкерес ĕсри тивĕслĕ пайти пирки сырса кăтартасшăн.

Уйрăм сыннан харкамлăхĕ, тĕнче курăмĕпе туйăмĕ чылай чухне вăл пурнăс авăрне пусĕпех чăмнă, сын пулса ситнĕ вăхăтран, общество пурнăсĕнчи лару-тăруран килет. Сăмрăк Геннадий район центрĕнчи вăтам шкултан вĕренсе тухнă тапхăрта (1956—1957) уйрăм сын культне хытах сивленĕ, айăпсăр айăпланă чăваш сыравсисен ячĕсене тўрре кăларма пусланă. Сăк иртнĕ вăхăта сивлесси, Сталин репрессине лекнĕ сынсене пĕтĕм чунтан-чĕререн хисеплесси чи малтан аслă шкулсенче ас пухакан сăмрăксен хушшинче анлă сарăлнă. Кайри Карăк каччи вара 1957 сұлтан пусласа 1961 сұлтчен И.Я. Яковлев ячĕллĕ Чăваш патшалăх педагогика институтĕнче чăваш тата вырăс литературисемпе чĕлхисене вĕрентекен пулма хатĕрленнĕ. Шăпах сав сұлсенче пулас сăвăс тата тĕпчевсĕ тин кăна лагерьтен таврăннă Митта Вăслейне курнă тата унăн ырă кăмăлне туйма пултарнă. Ун чухне

чаваш поэзийён чан улапёсем — Семен Элкерпе Петёр Хусанкай та — Шупашкар урамёсен асфальтне хайсен туйисемпе сивёччён ша-клаттарса сўренё-ха. Студентсем тёрлө ыйтусене сирёппён сўтсе-яв-ма, вёрентекенсемпе хайюллан тавлашма тарашина. Сав вахат хытса ларна догмасыне аркатмалли, сёне хаклахсене сирёплетмелли тапхыр пулна. Шапах сапла лару-тараура сирёпиенсе ситне Г. Юмартан камалёпе туйам екки, унан ас-хакалёпе шалти тёнчи.

Чаваш литература историйёнче самрак (вёренекен) сыравсасем хайсен перлёхне йёркеленё тёслөх сахалах мар темелле. Акә 1901—1903 сўлсенчи «Самрак савассен ушканнех» аса илме пулат. Унта Гаврил Кореньков, Гурий Комиссаров (Вантер) тата Роман Иванов поэтсем кёне, хайсен малтанхи саввисене хайланә, поэзи теорине алла илне. Турхан Энтрипе Илле Тяхти те Хусанти учительсен семинарийёнче пер вахаталлах вёренне, «Шурампус» журнал ёсне хастар хутшанна.

1957—1961 сўлсенче чаваш патшаләх пединститутёнче литература кружокё хастар ёсленё: студентсем паллә сыравсасемпе тел пулна, стена хасачё тухса танә, самраксем пер-перин саввисене хёрүллен сўтсе явна. Чан-чан пултарулах ласши пулна ёнтё. Сав сўлсенче сырав ёсне мала лартакан висё вёренекен (Г. Трофимов, В. Чекушкин тата В. Егоров) хайсен савви-калаве айне пер псевдоним (Юмарт) лартма шухаш тытасё. Сав варттан ят вёсен тусләхне кәна мар, сырас ёсри шухаш-камал перлёхне те палартна. Сак висё савас С. Есенинан, вырас поэзийён «кёмёл ёмёрёнчи» ытти савассен хайлавёсене антәхса вуланә, Мускавра пуранакан Г. Айхи саваспа, самрак Ю. Скворцовпа туслә сыханусем тытна. 1960-мёш сўлсенче сав сыравсасем чаваш литературин авангарчё, пултарулахра сёне ситёну-сем тавакансем пулса тараасё.

Литература ани сине тухса пыракан самрак ару умне чылай чармав тухса пына. Кунта чи малтан чаваш критикинче пус пулса танә тунтер социологсене палартмалла. Шапах 1957 сўлта вёсем пичетре Г. Айхин пер балладине («Пер пуля синчен сырнә баллада») тиркештерсе сивлесё. Сак факт висё Юмарта чылаях палхантарна, «макланса ларна» ватә критиксене хирёс сасә пама хистенё. Г. Айхи ячё сўлсерен сумланса пына, ун синчен чи малтан ют сёр-шывсенчи пичетре сырма пусласё.

Геннадий Федоровича тёпчевсё пулса тама Г. Айхи кусарса кәларна «Франци поэсёсем» антологи (Шупашкар: Чаваш кен. изд-ви, 1968) те сахал мар пулашина темелле. Сав кёнеке синчен вал чаваш, вырас тата ют сёр-шыв пичечёсенче 5-6 рецензи те каларать, кусару

ыйтăвĕсемпе статьясем сырма пуслать. 1970 çулта Г. Юмарт Чăваш кĕнеке издательстинчен тухса Чăваш АССР Министрсен Совеçĕ сумĕнчи ģслăлах тĕпчев институтне ģсleme куçать, тăван литературапа самахлахăмăра тĕпчеме пуçанать.

Çак вăхăт тĕлне чăваш литература пĕлĕвĕнче сĕнĕ улшăнусем сахал мар пулса иртесĕ. 1963 çулта Мускав университетĕн аспирантуринчен Г. Хлебников вĕренсе тухать, филологи кандидаçĕ пулса Чăваш тĕпчев институтĕнче ģсleme пуçанать. 1966 çулта вăл тĕп хулари сĕнĕ шухăшсене тĕпе хурса сырнă «Чувашский роман» кĕнекине вулавçăсем патне сĕтерет. Çак ģс ун чухнехи ģслăлахшăн сĕнĕ меслете тĕпе хунăскер шутланнă. Тĕпчевсĕ унта В. Днепровпа В. Кожинăн, француз литературовечĕн П. Дексан ģсĕсем сĕне таянса чăваш романĕн сĕлĕ-йĕрне тĕплĕн пăхса тухма пултарнă. «Современная чувашская литература» монографийĕнче (Чебоксары: Чуваш. кн. изд-во, 1971) вăл Ю. Скворцовăн прозипе Г. Айхи поэзине, Г. Юмартпа Ытти самраç савăçсен хайлавĕсене ыраç хак парать, малалла ģсleme хавхалантарать.

Çав сĕлсенче сĕнĕ шухăшлавла тĕпĕр литературовед палăрать: Е. Владимиров 1970 çулта «Межнациональные связи чувашской литературы» кĕнеке пичетлесе кăларать. Çак монографи сĕнчен Г. Юмарт ģшă пилĕ рецензи сырса пичетлет («Дружба» журналăн 1971 çулхи 10-мĕш номерĕнче). Г. Хлебниковпа Е. Владимиров чăваш литературинче реализмăр пуçне романтизм юхăмĕ те палла вырăн йышăннă тесе М. Сироткинпа унăн вĕренекенĕсене хăюлла хирĕçленĕ. Ку вăл критикалла тата соцреализмла реализма чи пĕлтерĕшлĕ те хакла меслетсем вырăнне лартнине сивленипех танлашнă.

Юмарт-тĕпчевсĕ теори ыйтăвĕсене хускатман, вăл хайĕн ģс анине никам та курман, никамах та кĕрсе курман сĕрте тупнă. ģслăлахра апа текстологи тесĕ, археографи тесе палăртасĕ. Урахла каласан, çав ģс палла мар сыравçăсен хайлавĕсене шыраса тупса малтанласа тĕпченипе, вĕсен атрибуцийĕсене уçăмлатнипе сыхăннă. Çак тĕлĕшрен апа Н. Никольскипе Г. Комиссаров ģсĕсене малалла тăсаканĕ тесе хак памалла.

Каллех литература теорийĕн ыйтăвĕсем патне таврапар-ха. 1960-мĕш сĕлсенче Совет Союзĕнчи литература пĕлĕвĕнче «младописьменные литературы» аглав сĕрĕппленсе сĕтет. Ку вăл халăхсемпе вĕсен литературисене тĕрлĕ «сортсем» сĕне уйăрнине пĕлтернĕ: авалхи сырулахлисем, самраç сырулахлисем тата сырулахе пачах та пулманнисем... Чăваш литературине мордва, мари, удмурт, коми, калмаç халăхĕсен литературисемпе пĕр ушкана кĕртетçĕ ун чухне. Калмаç-

па коми сырулахёсем ватам ёмёрсенчех пулнине те шуга илместчёс, чаваш сыравё те авалах аталаннине, руна палисене тёпе хунă сыру мён XVIII ёмёрчченех упранныне те йышăнашпăн марччё. Тепёр тесен, кăркăс халăхён хайён сырулахё революцичченех пулман, сав хушăрах вăл «Манас» эпоса суратнă, Ч. Айтматова ситёнтерме пултарнă. Урăхла каласан, илемлё пултарулахри ситёнусем сырулах ёмерёпе пачах та сыханмасан пултараççё.

М. Сироткинăн, аслăлах ёсёсене вăрçачченех явăшăскерён, хайён тёпчевёсенче тўнтер социологи витёмне пуçпех сирсе яма май килмен. Сав хушăрах вăл чавашсен литератури XVIII–XIX ёмёрсенчех йёркеленсе аталаннине Г. Комиссаровăн пичетленмен (архивра упранакан) ёсёсенчен аван пёлсе тăнă. Пёлекен фактсене ун чухнехи тёрлё «сортлă» теорипе сұраçантарас тёллевно вăл «литература одинок» аңлав шухăшласа кăларать. Сапла вара, чаваш литератури, тёпрен илсен, революци хыçсăн кăна аталанать, малтан уйрăм сыравсăсен литератури (Мих. Федоровăн, К. Ивановăн тата ыт. те) сёс пулнă-ха текен шухăш пуç пулса тăрать. Сак теорин суялахне ёнен-терекенсенчен чи хастарри — Г. Юмарт тёпчевсё. 1970–1990 сұлсенче вăл пире мён чухлё паллă пулман савăспа, мён чухлё пёлмен-илтмен хайлавпа паллаштарчё пулё: Ибн Фадлан сырса хаварнинчен пұсласа XVI–XIX ёмёрсенчи паллă мар юрăссен юрисем таран тёпчерё вăл, Н. Бичурин, П. Таллиев тата ытти чавашсен хайлавёсене, Хветипе Якур юрри-такмакёсене шёкёлчерё, М. Арзамасов, Н. Ефимов, Г. Филиппов саввисене шыраса тупрё, Турхан Яккăвёпе Хёветёрё тата Энтри ячёсене мăнаслатрё. Т. Кирилловпа Г. Кореньковăн саввисене уйрăмшар кёнекен кăларчё, XX ёмёр пусламăшёнче сырнă вуншар савăс хайлавёсене пичетлерё (савсем пурте виçё кёнекеллё «Революцичченхи чаваш литератури» хрестоматине кёнё). Тёрёссипе каласан, пёр Юмарт тёпчевсё литературăмăрăн тымарёсене вунă ёмёр авалрахри вăхăтра курма хал ситерчё (текстсем тупса пичетленипе), ун хыçсăн ытти тёпчевсёсем пычёс. Паянхи кун чаваш сыруллă савмахлахё XIII–XIV ёмёрсенчех пулнине хирёслекенсем сұкрах пулё. Пёр вăтăр сұл каялла вара Е. Рожанские те вăл тён сынни пулнă тесе хытах сивлетчёс. Юман Мётрипе А. Милли, Г. Комиссаровпа Турхансен ячёсене каялла тавăрнă вăхăтсене (1980-мёш сұлсене) аса илер-ха тата. Кунта та патакё Г. Юмарта ыттисенчен ытларах лекнё. «Революцичченхи чаваш литературин» иккёмёш томне (Шупашкар: Чаваш кён. изд-ви, 1988) кăларнă чухне пирён ал сырава таватă (!) рецензент вуласа тиркештерчё, чаваш эсерёсемпе «националистёсен» хайлавёсене кăларса пăрахтараспăн тапасланчё. Г. Юмарта Г. Ай-

хипе тусла пулнашан та хытах хёстеретчёс. Ъав ёссене шалти хёвёшўсем тесе калама май сук, вёсене литература пёлёвёнци киввипе сённин кёрешёвё тесе хакламалла.

Ъапла вара, 1950-мёш сўлсенче Г. Айхипе унан сывах ёстешёсем, 1960-мёш сўлсенче сарак кандидат (Г. Хлебников) тата сыравёсем (Ю. Скворцов тата ыт.те) тарашнипе, 70–80-мёш сўлсенче Г. Юмарт тата унан хастар ёстешёсем (А. Васильев, Ю. Артемьев тата ыт.те) сине танипе чаваш литературипе литература пёлёвё сёнё ўсёмсем тума пултарчёс. Чаваш текстологийё те чылай ситёнуём турё, ун пуёёнче яланах Г. Юмарт пулчё. Ъслалах анинче вал паян кун та пёр ўркевсёре те тарашулла, суа кассине пасмасар суалать.

2013.

«ЧАВАШ ЭПЁР ПОЛТАМӐР...»

(Г. Комиссаров ҫинчен)

Гурий Иванович Комиссаров (Вандер) был не только поэтом и драматургом, но и одним из первых исследователей истории чувашского народа: в 1918 г. он написал «Историю чувашского народа» на чувашском языке, а в 1921 г. издал её в Казани отдельной книгой.

Раҫсейре чăваш аваллăхĕпе XVIII ĕмĕрте кăсăкланма пуçланă. В.Н. Татищев чăваш халăхĕ пăлхарсенчен пулса кайнă тесе шутланă. Атăлси пăлхарсем ҫинчен сăмахланă май вăл ҫапла ҫырса хунă: «Оные видятся были рода и языка сарматского, что нам оставшие их поселянства чуваша удостоверяют». Ҫак вырăс тĕпчевҫи Атăлша Урал тăрахĕнче Пăлхар кĕпĕрни тăвас ĕмĕтпе ҫунатланнă. Унти пиллĕкмĕш провинци (вăл Чĕмпĕр, Карсунь, Саратов, Самар таврашĕнчи ҫĕрсене пĕрлештерсе тăмалла пулнă) Чăваш провинцийĕ ята тивĕҫнĕ.

XIX ĕмĕрĕн 30–40-мĕш ҫулĕсенче чăваш халăхне хасарсемпе (А. Фукс) тата пăртасемпе (В. Сбоев) ҫыхăнтарнă. В. Лебедев та чăвашсен ватă аслашпĕсем Атăл ҫине кантăр енчен килнĕ тесе шухăшланă, хайĕн «Пирĕн телей» сăввин пуçламăшĕнче ҫавăн ҫинчен ҫапла ҫырат:

*Чăваш эпĕр полтăмăр,
Атăл патне килтĕмĕр,
Онта тăтăх лартăмăр.
Халь тияксам ытăҫҫĕ:
«Штан чăвашам каяҫҫĕ?»*

Ҫак 1852 ҫулта пичетленнĕ сăвăра чăваш халăхĕ йышлă (тăтăх) пулнине палăртнипе пĕрлех унăн чĕлхи тĕрĕк чĕлхисен ушкăнне кĕни ҫинчен те пĕлтернĕ:

*Эпĕр чăваш — тăтăх чăваш.
Татар пирĕн хоранташ;
Пирĕн чĕлхи — чăваш чĕлхи.
Хăш чухне пулатъ хойхи...*

Çав сÿлсенче чăвашсен палă сывавши тата тĕпчевши С. Михайлов (Янтуш) та чăвашсем астан пусланни синчен тăтăшах шухăшлат. 1853 сÿлта пичетленĕ «Краткое этнографическое описание чувашей» очеркĕнче вăл сăпларах гипотеза кăларса тăратать: «Для открытия происхождения чувашей недостаточно одной древней их письменности... Я могу лишь предположительно сказать, что чувашы происходят от разных племен, так же как и все народы царства Болгарского: конечно, в них есть и болгары, и финны, и монголы, но отличились они уже после падения, сопровождавшегося кровопролитием; тогда они стали самыми беднейшими жителями, утратив первоначальное свое могущество...».

Чăваш историне XIX ĕмĕрĕн иккĕмĕш сÿрринче те тĕпченĕ. И.Я. Яковлев халăхăмăра хасарсемпе сыхантарнă. 1902 сÿлта Н.И. Ашмарин «Болгары и чувашы» ятлă кĕнекере чăвашсем пăлхарсенчен пулса кайнине аслăлăх енчен сирĕплетсе ĕнентерет, чул палăксенчи чăваш сăмахĕсене пăхса тухать, халăхăмăрăн ятне тишкерет. Çав сÿл Г. Комиссаров Чĕмпĕрти чăваш шкулĕнче ас пухнă-ха, Н.И. Ашмарин кĕнекипе те паллашма ĕлкĕреймен. 19 сÿлхи сăмрăк сын пуçне ун чухне сăпларах шухăшсем канăс панан: «Чуваши как-будто с неба упали или из земли выросли: кто знает откуда произошли и долго ли они живут здесь? Или то верно, что они были культурным народом, у них была и история, но книгу их съела проклятая корова? Конечно, и они пришли из Азии, но когда, в какое время? Неужели они отрасль знаменитых гуннов? Ничего неизвестно. Жаль! Очень жаль!» (кун кĕнекинчен).

Чĕмпĕрте вĕренĕ сÿлсенче (1899–1903) Патăрьел каччи сăва-сем хайлат, пьесăсем сырат, Н.И. Ашмарина халăх юрри-сăввисене, халап-юмахĕсене пухса парать. Сапах та историпе этнографинче вăл чылай каярах, Хусанти тĕн академийĕнче вĕренĕ сÿлсенче (1908–1913) кăна туртăнма пуçлат. 1910 сÿлхи нарăсăн 6-мĕшĕнче чăваш студенчĕ Археологи, истори тата этнографи обществин пĕтĕмĕшле пухăвĕнче «Чуваши Казанского Заволжья» ятлă доклад тăвать, апа тепĕр сÿлтан пичетлесе кăларать. Унта тĕпчевсĕ чăвашсем пулса кайни пирки чи малтанхи сыпăкрах сырат. Вăл хасар, пăртас тата пăлхар теорийĕсене пĕр-пĕринпе сÿраçантарма тăрăшат. Çав хушăрах пăлхар культурине чăвашсем йĕркелесе аталантарнă тесе си-

рёплетет тёпчевсё. Хусан тутарёсен тёп пайё чавашран пулса кайнине те тёслёхсемпе ёненгерме тәрашать автор. Сапла вара, Г.И. Комиссаров (Вантер) палхар теорине сёне фактсемпее сирёплетсе ситерет.

Чаваш аваллахё синчен Г.И. Комиссарован 1917 султа хайланă «Чаваш халăхё малалла кайё-ши, каймё-ши?» очеркёнче те вуласа пёлме пулать. Сак публицист хёрўллёхёпе сырнă ёсе вăл аслăлах факчёсемпе сирёплетсе пырать, хайён калас шухăшне татаклан ёненгерме пултарать. Чаваш халăхё чапа тухассине катартакан ыра палласен шугне тёпчевсё таван халăхмăран авалхи маңасла пурнăсне кертет. «Чавашан патшалăх пулман теçсё. Вăл тёрёс мар: чавашан та патшалăх пулнă, а́на вырăссем «Болгар» патшалăхё тенё», — Н.И. Ашмаринан тёпчев ёсёсем сине таянса пётёмлетет публицист. Кунах вăл чавашсен сырулахё пулни, а́на араб сас палисемпе йёркелени пирки те калать. «Кайран сав вёрённо чавашсем Мухаммед тённе тыгна́ пирки чавашран уйрăлса тутар пулса кайнă, — питё усамлан а́нлантарса сырать сыравса-тёпчевсё. — Кайран Палхар патшалăхё вырăнне Хусан патшалăхё пулнă. Ку патшалăх та чавашан хайён патшалăхех пулнă, анчах ку патшалăхра Мухаммед тённе тыгакансем анчах асла вырăнсене кёне».

Малалла автор «тутар» тата «чаваш» ятсем пёр-пёринпе тачă сыханнине, малтанхипе хула ма́сальманёсене, кайранхипе ялсенчи сёр ёсченёсене чённине тёрёс палартать. Чанах та сапла пулнине «чаваш» этнонима тараннан тёпчени те лайăх палартать. «Су чаваш» тесе чан чаваш тёнёпе пурăнакансене каланă, ма́сальман-палхарсене вара «пёсёрмен» (пасарман) тенё. Каярах сав ята «тутар» этноним хёссе каларнă.

Су чавашсем су уйăхёнче «са́ва» ятла ваттисене а́санмалли йала (XVIII ёмёрте е каштах маларах а́на вырăссене кура «симёк» теме пусланă) ирттернё, сав йёркене па́хăнакан палхарсем хайсене «эпир са́ва́сем» (са́ва йёркине уякансем) тенё, кыпчак-тугарсем вара сав са́маха хайсем еврёлё (чуваши) калама пусланă. Сапла вара, «чаваш» тесе ма́сальман тённе ку́сман, ваттисене а́санмалли уява сирёп уяса пурăнакан палхарсене калани ту́рре килсе тухать. Сакна Г.И. Комиссаров та тёнпе сыхантарса а́нлантарнă. Чаваш аваллахне па́хса тухнă хыçсан тёпчевсё сапла ыйту лартать: «Сапла вара, чаваш хай тёллён пураннă, хайён суйланă сыннисене па́ханса, итлесе пураннă. Халё мёншён пултараймасть пулё вăл саван пекех пуранма?». Тёрёссипе сак паха очеркра лартнă ыйтусем пире паян кун та канăс памаçсё.

Г.И. Комиссарован «Чаваш халăхён историйё» кёнеки Хусанта 1921 султа пичетленсе тухать. Унти умёнхи са́махран эпир сав историлле ёсе 1918 султах сырнине пёлетпёр. Сав тапхартă чаваш ха-

лахё политика нацине чамартанса ситес сулпа пынă, унăн интеллигенцийё вара халаххамаран анне сёне шая сёклесшён суннă. Акă еплерех сырать автор вулавсăн наци анне вăратас тёллевпе: «Хамър халахан иртнё пурнăсне пёлмесёр ют халахсем мар, эфир хамър та хамър камне пёлместпър, сём върманти пек пурăнатпър. Хамър халахан авалхи пурнăсне пёлмесёр эфир хамăра нимён вьрăнне те хуми пултăмър, хамършăн хамър сынсен умёнче вăтанса «чăваш» тесе чёнесрен хăраса сўрекен пултăмър».

Наци анё вайлантър тата ўссе пытър тесен халаха унăн аваллахё синчен каласа памалла, унăн историне пёлтермелле. Эппин, чи малтан тăван чёлхепе сырнă истори кёнеки кирлё. Сак тёллеве чăваш тёлчевси тата сыравси сапла анлантарать: «Малалла пирён те чăваш историне пёлсе тăмалла пултър, хамър чăваш халахён истори кёнеки пултър тесе эпё сак кёнекене сырас терём». Автора сак тёлчев ёсне сырма никам та хистемен, тен, хавхалантарман та пулё. 1918 султа чăваш интеллигенцийё висё пысăк ушкăна пайланса каять. Пёрремёшёсем, Рацсейён Аслă Пухăвне пилёк депутат-чăваш суйлаттарма пултарнă эсерсем, Комучан Халах сарёнче хёрлисемпе сапăсацсё. Иккёмёшёсем, сулахай социалист-революционерсен партийёнчен тарса коммунистсен сўмне ермешнисем, пётём тёнчери чухансен халахё тума хатёрленесцё, чăваш е урăх халах таврашё сук тесе сұхăрашасцё. Вицсёмёшёсем вара чи малтан чăваш халахё, унăн шăпи пирки шухăшлацсё. Шăпах саван йышшисен хушшинче пулнă Гурий Иванович Комиссаров, чăвашсен пултаруллă тёлчевси тата савăсипе драматургё.

«Чăваш халахён историйё» кёнеке вёсёнче автор чăваш халахё пълхарсенчен пулса кайнине татăклăнах сирёллетет. Въл «чăваш» ят пълхар-мăсăльмансем тутара тухнă майан сирёлленсе-палърса пыни синчен ёнентерўллё сырать. Чан та, Хусан ханлахёнче пълхар чёлхин престижё пётнё, тутар-кыпчаксен (нухайсен) чёлхи сёкленнё тапхърта йёркеленсе ситнё пълхар чёлхиллё, сёр ёс культуриллё тата йăли-йёркиллё чăваш халахён этнос анё. «Чăваш» текен сёне этноним, Г.И. Комиссаров шухăшёпе, «пирён ват аттесене сұхаласран сыхласа хăварнă <...> ялта сёр ёслесе пурăнни, мулласен айне пулманни, хамър тёл пълхар чёлхине пăрахманни, хамър авалхи ват асаттесен йăлисене тытни чăваш халахне пётесрен сыхласа хăварнă». Юлашкинчен тёлчевсё сав сълăнушан чи малтан ялсенче пурăннă пълхар хура халахне пус тайса тав тумаллине палъртать.

Сапла вара, Г.И. Комиссаров чăваш халахё чамартанса пынă тапхăра XIV—XV ёмёрсене вырнацтарать, мăсăльман-пълхарсем (пё-

сёрменсем) кыпчакланса кайнипе сыхъантарать. Халăхăмăршăн чи хакли саван чухне унан сепеç чёлхи тата йăли-йёрки пулни халё никама та иккёлентермест. В. Лебедев «Чăваш эпёр полтăмăр» тенё. «Чăваш пулсах юласчё, йăхташăмăрсем», теер паян. Сапла пултăр тесе хуравлаканёсем йышлăлансах пыччăр.

2014.

«СИЛСУНАТ» СУРАЛНӐ ВӐХӐТСЕМ **(Г.Я. Хлебниковӑн хӗрӗх кунне асӑнса)**

С 1969 г. руководителем литературного объединения «Силсунат» (Ветрокрылый) при Чувашском государственном университете им. И.Н.Ульянова бессменно трудился профессор Хлебников Геннадий Яковлевич. Воспоминания автора связаны с деятельностью этой творческой лаборатории молодых чувашских писателей и будущих учёных в начале 1970-х гг.

Геннадий Яковлевич Хлебников (вӑл 2014 сӑлхи юпа уйӑхӗн 11-мӗшӗнче, 82 сӑла ситсе сӗре кӗчӗ), малтан Чӑваш ӑслӑлӑх тӗпчев институтӗнче вӑй хунӑскер, 1969 сӑлта И.Н. Ульянов ячӗллӗ Чӑваш патшалӑх университетне ӗслеме куҫать. Чӑваш литературин кафедри (ун чухне унӑн пуҫлӑхӗ М. Сироткин пулнӑ) сӗнӗ доцента ҫыракан студентсен кружокне йӑркелесе яма хушать. Малтанласа «Вутчуль» ятлӑ стена хӑҫачӗ кӑлара пуҫласӑҫӗ, унта студентсемпе аспирантсен хайлавӗсем кун ҫути кураҫҫӗ. В. Тимаков, Ю. Айташ тата В. Станьял аспирантсем, Б. Романов, Г. Желтухин, Р. Сарпи, Л. Мартьянова, Ю. Силем студентсем ун чухне хӑйсен сассине тупма ӗлкӗрнӗ те ӗнтӗ. Сӑмахран, Ю. Айташ «Йӗплӗ роза» ятлӑ повесне уйрӑм кӗнекен те кӑларнӑччӗ, «Ялав» журналта вара «Сӗрлехи тӗлпулу» поэми пичетленнӗччӗ.

1970 сӑлта вӗренме кӗнисен йышӗнче эпӗ те пурччӗ. Манпа пӗрле Сергей Полкачев (вӑл хитре калавсем ҫыратчӗ, шел, ҫамрӑклах сӗре кӗчӗ), Петӗр Ҫӑлкуҫ (вӑл ун чухне спорт поэзине аталантарма ӗмӗтленетчӗ), Антон Салмин (каяхрах вӑл истори ӑслӑлахӗсен докторӗ пулса тӑчӗ), Николай Петров (сӑвӑсем хайлатчӗ), Микулай Лантӑш (вӑл Пушкартранччӗ, кӗсех вӗренме пӑрахрӗ, ҫырма вара паян кунченех Ишимбай хушма ятпа ҫыратӗ), Петӗр Яккусен (вӑл салтакран

тавра́нсан пирё́нне вёренчё) ас пухрёс. Тёлёнмелле пултарулла та хастар яшсемччё манан студентташамсем. Чи малтанах эфир Геннадий Яковлевич ертсе пынипе поэзии секцийён ёс планне йышантәмәр (мана сав секцине ертсе пыма шаннăччё). Унна килёшу́ллён, манан, Р. Сарпин тата Л. Мартъянован саввисене уйрамшар кассенче тишкерсе тухрамәр. Хаман архивамра эпё Г. Хлебников сўтсе явура (вал 1970 сўлхи чўкён 12-мёшёнче пулса иртрё) калама хатёрленнё май сырсса хунă хуга тупрам. Сапларах шăрсаланă вал хайён аллипе: «Виталий Родионов. Сирёме яхан савă. Ытларах та-и? Юрату теми, граждандла лирика, сўт санталăк, юрă майлисем, таван сёршыв. Лайăххисем: «Те хам тёнче курнишён кёркунне», «Эфир — пёр тёпрен» (кусем уйрамах пластикăлла), «Ёмёрах самра́к юлёс», «Тёнчере хăрушă матч пырать», «Ёмётём», «Епле ансат сак пурнăсра». Юрату темипе сырнисенче Вит. Родионов хай юратни сисёнмест-ха. Ку тёлёшпе Яковлева ирттерет. Юратать. Сўт санталăк ўкерчёкё («Йăрас пўллё йăлтăрка йăмра») шухăшласа кăларнăн туйăнать. Шухăшласа, абстрактла, сунмасăртарых, паянхи кун сывлăшра вёссе сўрекен идеясем пуррине пёлсе сес сырни — сахалтарых-ха. Анчах кунтан та хăрасах ўкме кирлё мар пуль. Чун пулсан — ытти пулма тивёс. Чун пулмасан, пурнăс опычё те темех памё. Сунни. Сунни. Ансат пек курăнасчё. Анчах ку шăранса тухса ансатланни мар-ха, шухăшласарах ситерейментен килет-тёр: «Вахтăра», «Сёнё сўл», «Ёс хысёан», «Сес-пёл Мишшине», «Пурнăс хумё хаяр»...

1970 сўлхи юпа уйăхёнче университета хулăн сыру килчё, а́на Пушкăрт универчитетёнчи «Шонкар» ятла литпёрлешўрен янă иккен, чăваш студенчёсене поэзи уявне йыхравласчё, савă йёрке пёрлехёсене те ярса панă. Г. Хлебников сёнипе Ёпхў хулине каясах терёмёр. Чўк уйăхён 25-мёшёнче таватă студент (Р. Сарпи, Ю. Силем, А. Салмин тата эпё) инсе сўла тухрамәр. Чылай сыравсăпа паллашма ёлкёртёмёр сав кунсенче, пёр-пёрин саввисене кусартăмар. 1971 сўлхи пуш уйăхён 26-мёшёнче саван евёрлё уява хамар университетра ирттерме пулгартăмар. Ун чухне хăнасем Пушкăрт, Тутар, Мордва тата Мари университетёсенчен килчёс, студентсем хайсен хайлавёсемпе хавхалансах паллаштарчёс. Ун чухне эфир хамăра чаннипех те сил сунатла самра́кан туятгăмар (вал тёле пирён пёрлех хайён ятне тупнăччё ёнтё, кружокран литпёрлешў пулса танăччё).

Хăнасем килнё вăхăта «Шупашкар сăлкусё» ятла альманах кăлартăмар (редакторё В. Станьял аспирант), унта литпёрлешў ертўсин сапларах тёплё ум самахё пур (уйрам вырăнсене кăна илсе паратп): «Силсунат... Хальхи тёнче вирхёнёвне систермест-ши сире ку

символ? Вирхёнес, васкас, ёлкёрес... — епле систеруёллө самахсем! Чаваш характерён авалхи йёрне — ал тымарне кёнё хавшаклаһне те, культура төлөшёнчен кая юлнә халәхсен сынпа тан пулас ёмётне те, хальхи самана аңтәләвне те туйтарасёсё ку самахсем. «Ир тәракан тулә пёрчи тупнә!» тесе калани, сывләхне хёрхенмесёр хистени унән пурнас ёмөчө сунменнине пёлтернө. Ахальтен мар пуль нумай халәх йёрсёр-мёнсёр төпренсе сұхалнә пулсан, чаваш хай йәхне, чёлхине упраса хаварнә-хаварнах. Васкаварләхёпе төплөхне пула вәл нимпе те мар, төрөпе — пысәк чәтәм, тирпейлөх кирлө ёсёпе — пирвайхи хут төнчене тухрө ... Ёлкёрес! формула чаваш нацишён, уйрәмах культурипе искусствешён иртнө лозунг пулса юлман. Хәш чухне эпир сапла каласнине илтетпёр: «Мёне кирлө вәл нацилле культуранә аталантарни, төнчипе коммунизм пулсан, хәсан та пулин төнчере пурпөрөх пёр чөлхеллө пёр культура пулать» — теёсё. Нациллө нигилизм шухәшлә сынна эпир сапла хирёслетпёр: патшаләх тыгәмө те ёмөрөх пыракан япала мар, төнчипе коммунизм сёнтерсен вәл та пётсе ларать... Пурнәс диалектики пире халө тәван халәх чөлхине те, культурина те хисеплеме, аталантарма хушәть... Пирён нацин уйрәм хупә ашне питөрөнсе ларма юрамасть, пирён ёлкёрес пулать. Чаваш сынни сәк чәнләха тахсанах хай характерён никёсне хывнә. Вәл — ёсчен, васкавлә, чөрө, чуман маар. Сыравсәсен вара сәнә таварсах пётём төнче культурина аша хывма тәрәшас пулать. Сав вәхәтрах хамәр пуса та хытә ватмалла, хамәр чөрөне те вәйлән таптармалла, хамәр халәха малалла кайма чәрмантаракан япаласене сирсе ывәтмалла... Түпене ситес ёмөт кашни чавашшән аш хыппи пултәр. Унсәрән сүрөк те хевтесёр, сунатсәр та хәюсәр искусствосәр пусёне урәх эпир төнчене нимөх те кәтартаймапәр. Сәк аслә төллевпе пирён Сеспөл чаваш совет поэзине пусласа янә. Константин Иванов, ашри пытарәнчәклә пысәк лирик, наци мәнәсләхө пулса тәчө... Апла пулсан, әста-ха пирён төнчене тухас сұл? Епле аңа сывхартмалла? Сәк шухәш-кәмәл искусство сыннисене кәна мар, пётём общество чөринче вөресе тәрсан, пөрне-пөри савсан, хавхалатсан сав сүтө ёмөт пурнәсланасси аякра пулмө. Чаваш халәхөн ёмөрхи ыра педагогикине (фольклорне, хальхи литературина) пётём төнчен мал шухәшлә культурипе сыпас пулать. Сынна сав тери сывәх курма, ун чунне аңланма, ашшән пәхма вөрөнес пулать. Ку вәл хамәртан та килет. «Силсунат» таврашёнче ашә сил варкәштәр, кашни юлташ хайне ирөк туйтәр, пур ыйту пирки те каласма пултартәр, сивчө те аслә, шүтлө те хәюллә самаха хисеплеме вөрөнтөр...»

Чӑннипех паянхи куншӑн та юрӑхлӑ халал сӑмахӑсем. Ҫил-сунатӑссем хайсен вӑрентекенӗн ҫаканта илсе кӑтартнӑ шухӑшӑсене мала лартасса, ҫавашлӑха вайлатсах пырасса, халӑхӑмӑра тӗнче кӑрекине ларма пулӑшасса шанас килет. Хушӑмӑрта тӑп ҫилсунатӑҫӑ кӑна мар, аспирант пулнӑ В. Тимаковпа Ю. Айташ та, Б. Романов, Е. Ярдыков, В. Эктель, П. Ҫӑлкуҫ, С. Полкачев, Р. Пӑлхарпек, Н. Петров тата ытти сӑваҫ-студентсем ҫук ӗнтӗ. Эпир вӑсене яланах асанса тӑрапӑр, «Ҫилсунат» ҫуралнӑ вӑхӑтсене ӑшрах упрапӑр.

2014.

КАШКАР ИВАНЁСЕН КЁСТЕНТИНЁ

1. ПСЕВДОНИМСЕНЕ МЁНЛЕ СЫРАССИ СИНЧЕН

Культурапа илемлө сәмахләхәмәр анинче ёсленё сынсем историре чылай чухне хушма ятсемпе (вырәсла вёсене «псевдоним», халәх шухәшласа кәларнисене «прозвище» тессё) паллә пулса юлассё. Вәл е ку ят сыпәсасси чәваш яленче уйрәм сынран мар, чылай чухне ун таврашён (әрәвён) ятёнчен килет. Манән тымарсене илсе пәхар-ха. Аннеме ялта «Аййу Хёветёр ывәлён Артиван хёрё Кайәкка» тесе калатчёс. Аттене вара «Кукша Максам ывәлён Матви ывәлён Ехрем ывәлё Кёркур» тетчёс. Кунта «Кукша» тени мән асаттен сыпсәннә ячё ёнтё, унән ашшёне «Васли» тесе чённё. Ытларах чухне ялсенче «Савсен (сав таврашсен) ачи» тенё. Аттем енчен эпё Кукша Максамсен Виталийё пулатәп. Кукаси килёнче үснёрен хушма ятәма эпё унән ячёпе сыхәнтарас терём: Эртивансен (Артивансен) Виталийё.

Элкер Семёнён вырәсла хушамачё «Васильев» пулнә. 1917 сұлта «Хыпар» хақатра вәл чылай статийине «Кушлавәш сынни Семен В. Эльхерин», «С. В. Э.», «С. Э.» ятсемпе пичетленё (унән йәхё Пысәк Упакассинче «Элхер таврашё» ятлә пулнә). Сәк хушма ята мёншён уләштарнә пирки сәвәс каярах аса илни пур. Әна 1917 сұлта Г. Тал-Мәрса сәкән пек каланә имёш: «Эпё сана Эльхерин теместёп, мёншён тесен мана хушамату «херин» тесе вёсленни килёшмест. Әна Эрхель е Элкер темелле. Уләштарас пулать хушаматна...». Георгий Васильевич Зайцев вара хайён псевдонимне XIV–XV ёмёрсенче пурәннә ватә аслашшё ятне илнё (әна «Тал-Мәрса» тесе чённё иккен).

Эпир илсе панә тёслёхсем сыравсәмәрсен пёр пайё литературәри вәрттән ята хайсен ватә аслашшёсен (таврашсен) ячёпе сыхәнтарни синчен калассё. Ун йышши псевдонимсем темён чухлех: Иван Лебедев (чән хушамачё Александров, Акәш таврашёнчен тухнәран

сёне хушамат илнэ), унан ывалё Василий Лебедев, Турхан Яккавё, Хёветёрё, Энтри (вёсен ватá аслашшэ чáваш турханё пулнá), Тайяр Тимкки (Тимофей Семенован йáх пусё Тайяр ятлá пулнá)...

Сыравсáсен тепёр пайё хáйён хушаматне тáван ен (ял, ыран, шыв-шур) ячёне сыхáнтаратъ: Никита Пичуринский (Н.Я. Данилован хушамачё), И. Оточев (И. Михайлован тáван ялэ — Очáкасси), Н.В. Шупуссынни (Шупос — урам ячё), И. Максимов-Кошкинский (вал Канна Кушкинче суралнá), И. Тукташ (сыравсá Элэк тáрэхёнчи Тукташ ялёнче суралса ситённэ), Таваньялсем Сергей (суралнá ялэ «Таваньял» ятлá), Юхма Мишши (Юхма тáрэхёнче суралнá)...

Сыравсáсем хáйсен хушма ятне чáвашла каласси «Арсури» поэма авторёнчен пусланнá. В.К. Магницкий патне янá пёр сыравёнче вал «Хёветёр Михали» тесе алá пуснá. Ун хыссáн «Юрка Иванё», «Турхан Яккавё», «Вантер Курийё» (Г.И. Комиссарован мán аслашшёне Вантер тесе чённэ), «Каринкке Кевёрли» (Г.А. Кореньков), «Васса Анисси» евёрлэ псевдонимсем йышланащэ. Вёсем те тáванла́хпа тачá сыхáнна́скерсемех. Илер-ха акá П. Хусанкайáн хушма ятне. Поэтáн мán аслашшэ Сиктёрме ялне Хусан майрипе килнёрен унан таврашне «Казанковсем» теме пусланá. Хайхи хушаматран «Хусанкай» псевдоним суралнá, вал хула ячёне йáх-несёл ятне пёрлештерсе тани иккёлену́сёр.

Хáш-пёр псевдоним таврашпа та, тáван енпе те сыхáнман, вёсем символла ятсенчен пулнá: Сёспёл Мишши, Ахах Иванё, Юман Мётри. Кусем ыгларах совет тапхáрёнче йёркеленсе сирёппленнёскерсем. Вёсенче сыравсáсен ёмёт-шухáшэ те лайáх ўкерёнсе юлнá. Урáх йышши хушма ятсем те чán чáвашла тытáмлá: умёнче хушамат, хысалта ят тáратъ (Хумма Семенё, Трупина Мархви). Шáпах сапла сырнá 1920-мёш сулсенче. Ун чухне Е. Рожанские «Иван Ермийё (Рожанский)», С. Михайлова «Михала Спиритунё», Мих. Федорова «Хёветёр Михали», Г.А. Коренькова «Каринкке Кевёрли» тесе каланá. К.В. Иванова вара «Иванюк Васинкки Кёстенттийё» тенё.

Репрессисем пусланнá 1930-мёш сулсенче псевдонимсене чán хушамат хысёнче сырасси сирёппленет [И. Ундрицов (Ахах), Н. Полоруссов (Шелепи), М. Данилов-Чалтун]. Тап-таса чáвашла янáракан хушма ятлисене национализмпа айáплащэ, националистсен шутне кёртнисене кáна ырасла вариантсáр сырасщэ: Юман, Милли, Вантер. Сак йёрке 1950-мёш сулсемчченех сыхланатъ.

1950-мёш сулсен иккёмёш сурринче репрессилёнэ сыравсáсен ячёсемпе хайлавёсене каялла тавáрма тытáнащэ. Хрушев «áшпи́ччен» литературáна кёме ёлкёрнисем (Г. Ефимов, Г. Орлов, А. Во-

робьев, А. Артемьев, В. Давыдов («Анатри» тенине савас каярах сы-
пастарса хурать) псевдоним илмессе-ха, вёсем варттан ятла сырав-
сасене национализма айаплинине аван пелессе. Политика санталакё
семселнё вэхатра 1920-мёш сұлченхи традици каялла тавранма пу-
с-латъ: Макар Хури, Валентин Урташ, Геннадий Айхи, Геннадий
Юмарт, Альберт Канааш... Сав сұлсенче тепчевсёсем Хвети юрас-
такмақса «Чаваш Хвети», С. Михайлова «Спиритун Янтуш» (Янтуш
— тавраш пуёнчи сын) тесе сырма пуслассе. Самрак сыравсасем ва-
ра символла псевдонимсене камалассе (кунта Сеспел Мишшин ви-
темё вайла пулни сисанет).

Тутар литературинче вара пачах та урахла лару-тәру. «Тукаев»
хушаматри ырасла «ев» аффикса каларса парасан тап-таса тутарла
хушамат пулса тарать: «Тукай». Пётём тәнче шайёнче те патрашта-
райман. Православи тәнне кёнё Атәлси халәхсән «Иванов» хуша-
матла сыравсине «Иван» тесе сырсан та унан таван халәхне пелме
сук (ют сёр-шивсенче вёсене ырас ыранне хурассе). Саванпа «Ива-
нов» хушма ятла чаваш сыравсисем хайсем пурәннә чухне е тап-таса
чавашла псевдоним шыраса тупнә (Вантер Курийё, Влас Паймен), е
дефис-скопка урла әнлантарса панә (Ип. Иванов-Шуртан, Г. Ива-
нов-Тасук). 1920-мёш сұлсенче, каланаччё ёнтё, ырасла хушамата
пачах та сырман. К.В. Иванова та «Иванюк Вафинкки Кёстентгийё»
тенё.

Сапла вара, чаваш сыравсисен псевдонимёсене еплерех кала-
ни (тап-таса чавашла, ырасла-чавашла е ырасла кәна) пётёмпех
политика ларавё-таравёнчен тата наци әнё еплерех шайра пулнинчен
килнё. Сав сәлтавсене пула чылай сұл пурәннә сыравса хайён ячёпе
хушма ятне тёрлё вэхатра тёрлёрән формалла сырма пултарнә (М.
Дмитриева > Трупина Мархви > Марфа Трубина). Вилнисен ячёсе-
не сырасси те улшәнса пынә [С. Михайлов > Михала Спиритунё >
Спиридон Михайлов > Спиритун Янтуш (чавашла), Спиридон Ми-
хайлов (Яндуш) — ырасла].

Халё «Нарспи» авторё патне тавранар. Шел пулин те, поэт
сырнә хайлавсен оригиналём сыхланса юлайман. Вёрену сүлөсенче
сырнә типтер (тетрадь) кәна упранать паян (әна савас 1906 сұлхи
сурла уйәхён 14-мёшёнче сырма пусланә та 1907 сұл пусламәшёнче
вёсленё. Унта ырасла «Константин Иванов» тесе сырни чи малтан
шкулти официаллә ятпа хушамата пёлтерет. Сәмах май каласан, Пе-
лепей уесён сар присутвийёнче Слакпус каччи мён 1912 сұлчче-
нх «Николаев» хушаматпа шутланса тәнә. Эппин, Вафинккасем хай-
сен тымарне Микулайран (Николаев) тепёр икё сыпәка сити (Каш-

кӓр Иванё Микулайӓн аслашшӓ пулнӓ) тарӓнлатнӓ Акӓ поэт хӓй аллипе сырса хунӓ генеалогии тымарё: «Кашкӓр > Иван > Симун > Никулай > Ващинка > Кӓстюк». Асӓрхӓр: Константин мар, Кӓстюк! Н. Шупуссынни тата Г.И. Ильин аса илнисене чӓна хурсан, поэта пӓрле вӓренекенсем шӓпах сав ятпа чӓннӓ. Сав хушӓрах ашшӓпе амӓшӓ савӓ сыракан бывӓлне Кӓстенттин тенӓ. Сав формӓпа поэт хӓйӓн ватӓ кукашшӓн ятне сырса хуни пур. Эппин, «Нарспи» поэмӓна сыраканӓн ятне «Кӓстенттин» тени истори чӓнлӓхӓпе тӓр килет.

Хушамачӓ пирки сапла каламалла: Слакпус йӓкӓчӓ ытларах Йӓван мӓн аслашшӓн ашшӓпе (Кашкӓрпа) мӓнасланнӓ, унӓн синчен уйрӓмах тӓплӓн сырса кӓтартнӓ. Савӓнпа та вырӓсла текстра «Иванов» тесе сес сырни чӓвашла «Кашкӓр Иванё» текен сӓмах саврӓнӓшӓн пӓлтерӓшне туллин усса параймасть. Эппин, хушамат хысӓӓн Иван ашшӓн ятне сырмалла (ӓпӓ ӓна скопкӓсем лартса сырма сӓнетӓп): «Кӓстенттин Иванов (Кашкыр)». Сапла хушса сырни поэт чӓваш халӓхӓн бывӓлӓ пулнине сителӓклех пӓлӓртать тесе шутлатӓп.

Чӓвашла сырасси те ансат мар. Чӓн чӓвашла «Кашкӓр Иванӓн Ващинка бывӓлӓ Кӓстенттин» тесе сырмаллачӓчӓ ӓнтӓ. Тутарсем пӓянчченех сапла йӓркепе сырасӓсӓ тата каласӓсӓ. Балтика тӓрӓхӓнчи халӓхсен тата чӓвашсен тепӓр формипе те усӓ курма май пур-тӓр. «Камсен ачи?» тесе ыйгар та «Кашкӓр Иванӓсен Кӓстенттинӓ» тесе хуравлар (аса илер-ха: «Яккусен Петӓрӓ»). Халӓлӓхе хӓнӓхман пулсассӓн та илемлӓн илтӓнет.

Поэтӓн хушаматне сапла улшӓнусем кӓртнин тепӓр сӓлтавӓ те пур. Чӓваш культуринче тепӓр Константин Иванов та пулнӓ, вӓл драма хайлавӓсем сырнӓ, театрта режиссерта тӓрӓшнӓ. Сак сӓлтавсене шута илсе «Нарспи» авторӓн сӓр сӓулне халалланӓ уявра С.А. Александров (Упасӓи) «Иванов-Пӓртта» тесе сырма сӓннӓчӓчӓ. Ун чухне ӓпӓ сав тӓпчевсӓ шухӓшӓпе килӓшсех ситереймерӓм, сакна «Пӓртта» (Кашкӓр Иванӓн арамне сапла чӓннӓ) хитрех илтӓнменнипе («Пӓртта патне пӓртлаттарса») тата вӓл арам ячӓ пулнине (йӓх ятне ытларах арсынпа сыхӓнтарнӓ) ӓнлантарнӓчӓчӓ. Хирӓслемелли сӓлтавсем татах та тупӓнасӓсӓ («Пӓртта» хушма ятпа Кӓстенттин шӓллӓ Квинтилиан усӓ курни, А. Пӓртта савӓс тата драматург пурри).

Поэтӓн 120 сӓулӓ тӓлне ӓпӓ «Константин Васильевич Иванов (Кашкыр)» ятлӓ сӓухе кӓнеке кӓларнӓчӓчӓ. Ку вӓл вырӓсла сырнӓ форма. Мускаври, ытти регионсенчи тӓпчевсӓсем хапӓлласах йышӓнчӓс сакна (мари, удмурт, коми, мордва халӓхӓсен те Иванов хушаматлӓ сыравсӓсем йышлӓ-сӓке). Чӓваш вулавсисенчен те кусранах хирӓслесе калаканӓ пулмарӓ.

2015 сүл — литература тата Кашкӑр Иванёсен Кӑстенттинӑн сүлталӑкӑ [год Кӑстенттина Иванова (Кашкыра)]. Пирӑн кӑсӑл литература псевдонимёсене чӑвашла тата вырӑсла сырас йӑркесене сирӑплетсе ситермелле, чӑвашла уҫӑ (ӑ, ё, ү) тата хупӑ (ҫ), сурма янӑравлӑ сасӑсене ытти чӑлхесене куҫарнӑ чухне еплерех пӑлӑсемпе пӑлӑртмаллине уҫӑмлатмалла. Уйрӑмах 1940 сүлтан пуҫласа сурма янӑравлӑ сасӑсене вырӑслатса сырма пуҫларӑс пирӑн сыравҫӑсем: П. Ялгир, Ю. Айдаш, Хв. Агивер, В. Садай... Сӑре кӑнӑ сыравҫӑсен ячӑсене те чӑвашла мар, вырӑсла формӑпах сырма тӑрашаҫҫӑ: С. Эльгер (е С. Элькер), П. Хузанкай (е П. Хусангай), студентсемпе школ ачисем «С. Мишши», «У. Яккӑвӑ» тесе сырнисене те куркаланӑ.

Шухӑшӑмсене пуҫтарса тепӑр хут пӑлӑртса тухам:

1. Чӑвашла сырнӑ чухне псевдонимсене тӑван чӑлхемӑр саккунёсене пӑханса сырмалла (Хӑветӑр Михали, Ҫеҫпӑл Мишши, Элкер Ҫеменӑ, Хусанкай Петӑрӑ, Ухсай Яккӑвӑ, Митта Васлейӑ, Энтип Васҫи...), ыттисене ҫаплипех хӑвармалла (Л. Агаков, Н. Терентьев, А. Воробьев...), е «сен» аффикс хушса сырмалла (Петӑр Яккусен, Леонид Агаковсен, Николай Терентьевсен, Алексей Воробьевсен).

2. Йӑх, ӑру тымарӑсем пӑлӑ сыравҫӑсен вырӑсла хушамачӑсем хыҫҫӑн мӑн аслашшӑсен ятне лартни илемлӑ [С. Михайлов (Янтуш), Г. Комиссаров (Вантер), К. Иванов (Кашкӑр), В. Иванов (Паймен)]. Хушма ята скобка ӑшне лартни унӑн уҫӑмлату пӑлтерӑшӑ маларах тӑнине кӑтартать, ҫав сыравҫӑ ятне хушма ятсӑр та сырма ирӑк пурри синчен калать. Дефис лартсан вара яланах пӑрле сырмалла (Данилов-Чалтун, Иванов-Таҫук).

3. Вырӑсла сырнӑ чухне: 1) сыравҫӑсен ячӑсене чӑвашла каланӑ пек сырмалла: Мигала, Кӑсӑтенттин, Васлей, Педӑр, Якку, Семень; 2) уҫӑ сасӑсене сиктерсе хӑварма юрамасть, вӑл чӑваш чӑлхин хӑй еврӑлхне пӑтернипе танлашать. Ҫавӑнпа та «Тхти», «Тайр» мар, «Тыхти», «Тайыр» тени тӑрӑсрах (вырӑсла сырнӑ чухне «ӑ» сасса «ы», «ё» сасса «э» лартни вырӑнлӑрах пек).

Вырӑс чӑлхин вӑйлансах пыракан витӑмӑ, ҫавӑн пекех чӑлхе культуринчи 1930-мӑш сүлсенчи репрессилле тата сӑтӑрла ӑҫсен сирӑп традицийӑ (сыравҫӑсен хушма ячӑсене чӑвашла сырма пӑрахтарни) пире, тӑван литературӑмӑрта вӑй хуракансене, ятсене чӑвашла сырнӑ ырӑ традицисене каялла тавӑрассишӑн вӑй хума, чӑвашлӑхшӑн ытларах тӑрашма хистет. Сыравҫӑмӑрсене ячӑсене чӑвашлах упраса-сирӑплетсе хӑварас тата ҫав хамӑр еврӑлхпе тӑнче умне тухас ыйту халӑ чи малта, чи сивӑч тӑрать. Ҫакна наци туйӑмӑллӑ сыравҫӑсем лайӑх туйса тӑраҫҫӑ. Ку проблема нима те тӑман, пӑлтерӑшсӑр

тесе шухайшлакансем чанласах йанайшасё (вёсем юри сапла хатланса сатарла ёс тавасё теме чёлхем савранмасть). Атьар-ха сак литература сулёнче сыравсёсен ячёсене чаваш чёлхин саккунёсене пәхәнтарса йёркелер, таван чёлхемёр правине уйрам сын ирёкёнчен маларах лар-тар. Кирек мёнле сыравсан та аһа суратна халахё, аһа каласма-шухайшлама май паракан таван чёлхи пур-ске! Вёсенчен асли те хакли сыравсашан урах нимен те пулма пултараймё. Чан. Чан. Чан!

2. ШИФР УССИНЕ ТИНЕХ ТУПРАМАР

Кашкар Иванёсен Кёстенттинё шура хут листине саккара хутлатса сёленё, кёсьере чиксе суре́ме хатёрленё типтерне (тетрадьне) малтанхи хут 1906 сулхи сурлан 16-мёшёнче сырса хуни палла. Юлашки таватя страницара (80—84-мёш питсенче) тата пёр-ремёшёнче 11 сася паллинчен йёркеленё клише сапса тултарна. Аһа поэтәмаран 1957 султа тухна сырнисен пуххинче чавашла «касса туня саспаллисен чернилпа сёрсе пичетленё ўкерчёкё», вырәсла «отпечатки букв самодельного шрифта» тесе палартна. Асархатгаравёсене сыраканё (Н.Ф. Данилов) малтанхи сакя саспаллисене катартна: Ч, Х, О, Т, Г, В, С. Типтерте лайахрах сапанна вырансенче сиччёмёш сася паллийё «С» мар, «О» пулни аванах куранать «В» тата «Р» палласене сылтәмран сулахай еннелле вуламалла сырса хуня, икё «У» паллине пус хёрлён саварса лартна. Сапла вара, сёрсе пичетленё ўкерчёкре саспаллисем акя мёнле черетленсе пырасё: Ч, Х, О, Г, Т, В, О, Р, Х, У, У.

Виё саспалли икшер хут тёл пулни (Х, О тата У), икё палла сылтәмран сулахаялла, теприне пус хёрлён саварса вулама тивни сак клише саспаллисен ўкерчёкё кәна марне, кунта темёнле информации пытарәннине, аһа шифрласа хунине уссанах аһланса илетён. Варттан сара уссине шыра-шыра эпё миё сёр сывраймарам-ши, миё тёлёк курмарам-ши? Пёрре текёр тытса вулама хатланатп, тепре кутан-пусан саварса, хутан тунтерё енне саварса пәхәтп, ниёпле те сыханулла сәмах е текст кураймастп. Касалхи пуш уйахён 18-мёшёнче Слакпусне ятарласа кайрамар, сав типтере сканерпа ўкерсе килтёмёр (типтер оригиналне тёпчесе эпё клишере «С» палла сукне, вал япәхрах сапанна «О» пуллине палартрам). Манан асапам ака уйахён 9-мёшёнче, ёс хыссан киле ситсен вёсленчё.

Сапла пулса иртрё сав ёс. Выран ашне кёрсе выртсан ыйха хавартрах килтрё тесе эпё Кёстенттин клишине миёсемёш хут-тар

савăра-савăра вулама хăтлантăм, пĕлтерĕшлĕ сăмахсем шырарăм. Сулахайран сылтăмалла В О Р, сав палласенех тўнтер енчен вуласан Р О В сăмахсем тупăнчĕ. Хайхи «Р» тата «В» палласене сылтăмран сулахаялла вуламалла сырнине аса илтĕм те вĕсĕнчен пуçнелле сапла вуласа пыратăп: У У Х Р О В. Чим-ха, кунта темле хушамат сырса хуман-ши? Юлташĕсен хушамачĕсене аса илетĕп, «ров»па вĕсленекеннисем саксем: Александров (Герасим), Никифоров (Александр тата Петр), Петров (Осип) тата Федоров (Филимон). Юлнă пайĕ (Ч Х О Г Т) асăннă хушаматсенчен пĕринпе те вуланмасĕ. Тата тусĕсен хушамачĕсене шифрласа сырнине те ăнлантарса ситерме май çук, мĕншĕн тесен типтерте ун йышшисене шифрламасахрах сырса хунă-çке!

Вуланман пайне малтанхи пекех сулахаялла вулатăп: Т Г О Х Ч. Ку пайĕ текстăн пуçламăшĕ пулма кирлĕ, сыпăнтарсан икĕ пайĕ сапла вуланчĕ: Т Г О Х Ч У У Х Р О В. Юнашар икĕ хупă сасă тăракан ырайсем иккĕлентересĕ, вĕсенче вăрттăн чĕлхери пек (чăвашра вăл анлă сарăлнă) ытлашши хупă сасăсем пур пек туйăнать. Икĕ «Х» палла кăларсан текст Кĕстенттинсен класĕнче вĕрентнĕ Дмитрий Кочуров хушамачĕ евĕрлĕрех ят пулса тăчĕ: Т Г О Ч У У Р О В. Чăнах та сав шовинист-вĕрентекенĕн юри пăсса (чăваш «акценчĕпе») сырнă хушамачĕ-çке ку: «Т(митрий) ГОЧУУРОВ». Типтерти текста 1906 сул вĕсĕнче е сĕнĕ сул пуçламăшĕнче клише туса саптарнă. Сака Кĕстенттинсен класĕ пĕрремĕш петици сырнă вăхăтпа тўр килет (1907 сулхи кăрлачăн 10-мĕшĕ). Унта Д. Кочуров чăвашсенчен кулни тата йĕрĕнни, хайне мăнна хурса тытни синчен тарăхса сырнă. «При этом объявляем, — пĕлтересĕ вĕренекенсем И. Яковлева, — что мы с ним больше заниматься не будем; поэтому просим скорее назначить другого преподавателя». Пулас классик шовинист-вĕрентекенĕн йăпăлтатса каланă сăмахĕсенчен кулса («Мои закадычные друзья чуваша, а вы считаете меня чувашофобом») пичке хысĕнче ларакан Кочуровпа Никифорова (вăл историпе географии вĕрентекен пуп пулнă) ўкерсе хуни синчен аса илсе сырни сителĕклех. Эпир вуланă текста та поэт Кочуровран кулса чăваш «акценчĕпе» (вĕрентекен ачасенчен хай сапла мăшкăлласа кулнă ёнтĕ) «Тмитрий Гочууров» тесе сырнă, ăна тĕплĕн шифрланă. Сав вăрттăн текст умĕн поэт сапла сырса хунă: «Почетный отзыв!!!». Клишесен хушшине (страницăра вĕсем пилĕк) пилĕк хутчен «Интеллигенция» тесе сырнă. Бойкот тунă ачасем сав вăрттăнлăха пĕлнех пулĕ тетĕп, сак шухаша клишесен умĕнчи сăмахсенченех чухлама пулат. Тен, сывăх тусĕсемшĕн кăна палла пулнă-ши вăл? Пирĕншĕн кунта урăххи

пёлтерёшлэ: пултарулла Кёстенттин тантәшёсене мәшкәлләса кулакан шовинистран хайёнчен тәрәхләса кулма вёрентнё, тёрлө мелпә (класри сырмалли хәма сине ўкерсе, «мәшкәл клишине» нумай хут җаптарса, умёнхи сәмаха хисеплө хаклав ыранне хурса) тавәрма пултарнә.

Бойкот тунә чухне поэт хастаррисенчен пёри пулнә тесе җирплетсе калама эпир җара тупса вуланә текст та май парать. Ырәсла тасах каласайман җавашсенчен кулакансене вәл Пелепей хула училищинче вёреннө чухнөх (1902—1903 җулсенче) курайми пулса җитни, җавәнпа унта вёренме пәрахса Чөмпёрти җаваш шкулне җул тытни паллә. Сәвәҗ җамрәклах җән җаваш тәнчине туртәннин тәп сәлтавне те җав шовинистсене хирёҗсленинче курмалла-тәр. Ахальтен мар ёнтө вун ултә җулхи ача чи малтан вөрү-суру җөлхисемпе, келө сәмахёсемпе кәсәкланать, җаваш тәнөнчи мифла халапсене, тёрлө хаватсен пантеонне сырса илет, туйра пуса каччи пулса сикет, юмәҗсемпе туслашпәт. Унән хайлавёсенчи сәнарсем пурте җаваш ячёсемпе җүресҗө, яланах җавашсем «җичө ютпа» вәрҗә вәрҗнине асәнасҗө. Поэт җырынисенче ют төне вайпа кёртичченхи җаваш пурнәҗө ўкерённө. Кашкәр ятлә әру пуҗён пурнәҗёнчен җырма пуҗланә повес-сагәра Кёстенттин Пукачапа пуп җинчен те калама шухәшланә. Җав пәлхавҗә җаваш ялөсенчи пупсене җакса вёлерме ирөк пани историре питех те паллә факт. Мёнлерөх ўкересшөн пулнә-ши пирён җыравҗә җав икө ырәс җыннине? Пёрле вёренекенсем аса илнине җәна хурсан, поэтамәрән Кашкәр ятлә ватә аслашшө Пугачев угаманпа җәнласах тёл пулнә иккен. Тен, җав пәлхавҗә җавашсене Пелепейрен хәваласа янә тиексемпе пачәшкәна тавәрма пуләшаканө те пулнә? Шел, әру историйёнчен татәк-көсөк кәна сыхланса юлнә, җавәнпа та унта автор пуләмсене еплерөх сыпәнтарса пынине төплөн пөлеймөпөр ёнтө. Җав халапсене төпе хурса каярах Ухсай Яккәвө «Тутимөр» трагеди хайлани паллә. Унти ёс-пуҗ та пәлхавлә пушкәрт җерөсенче пулса иртет.

Вёҗөнче җакна паләртмалла: генилле поэтамәрән пурнәҗне те, пултаруләхне те вәхәтпа пёр җыхәра пәхса хаклани кирлө. Унән биографийёнчи каярах пулса иртнө фактсене (1910—1914 җулсенчисене) вилөмсөр хайлавёсене җырна вәхәтпа питө асәрханса танлашгармалла, мөншөн тесөссөн җөр виҗөвҗинче тата тәван ялөнче ёслөсе пурәннә җулсенче (1909 җулхи җу уйәхёнчен 1910 җулхи юпа уйәхөччен) поэт җылай улшәнма ёлкөрни паллә (ўнер ёсне вәл җыравҗө ёҗёнчен маларах ларта пуҗланә, сыпкалама тата җөлөм туртма кәмәлланә). Чөмпёрте вара, Юман Мөтри җырни җәна килет пулсан, вәл Иван Дмитриев мусәкҗә-Мефистофельне хупахсене сахалах мар җүренө ик-

кен. Çав улшăнăва хăшĕсем унăн И. Яковлевпа тата саманапа килĕшÿ пулманнипе ăнлантарасĕ. Тăванĕсем вара ытларах шкул пуçлăхне айăпланă, поэтăмăрпа усă курнăшăн тата чирĕнчен сывалма сине тăрса пулăшманшăн ўпкеленĕ. Çак шухăшсенче чăнлăхĕ пурах-тăр. «Нарспи» тата ытти хайлавĕсене сырнă тапхăрта поэт ытларах вырăс романтикĕсемпе чăваш «антикине» (йăлапа сăмахлăх тĕнчине) шĕкĕлченĕ, чăваша юратман сынсемпе тата тĕнчепе кĕрешнĕ. Ку ёсре вăл Нарспипе пĕрешкелех. «Тмитрий Гочууров» тесе сырнине те вăрттан прокламаципе танлатарма пулат. Кунта та поэтăмăрăн хăюлăхĕ тапса тăрат. Пётĕм этемлĕх хаклăхĕсем патне сыравсăмăр тĕнче литературипе паллашнинчен ытларах чăвашăмăрăн тĕнчине тарăннăн кĕрсе кайнипе ситнĕ тени чăннипех те тÿрре килет.

3. ИЗ РАЗГДКИ ОДНОГО ЗАШИФРОВАННОГО ТЕКСТА

В разделе «Обзор источников и пояснение условных обозначений» двуязычного издания «Собрания сочинений» К.В. Иванова (1957) первым номером стоит автограф «Записная тетрадь Константина Иванова. 14 августа 1906 г.» (в дальнейшем — ЗТ)[1, с. 373]. Ее впервые глубоко изучил, расшифровал и детально описал составитель книги Н.Ф. Данилов (1901–1969), научный сотрудник НИИЯЛИЭ при Совете Министров Чувашской АССР (ныне — ЧГИГН). Вторым исследователем, внесшим некоторые коррективы в расшифровку текста, является ученый-текстолог Г.Ф. Юмарт: он составлял второе издание «Собрания сочинений» К.В. Иванова (1990) [2], а также издание на чувашском языке (2000)[3]. Мое описание ЗТ поэта в 1990 и 2000 гг. было мотивировано прежде всего с определением последовательности написания его произведений, поэтому я тогда мало обращал внимание на незашифрованные предыдущими исследователями тексты [4;5]. Еще в 1987 г. (во время комплексной экспедиции в Башкирскую АССР и Оренбургскую область) мы с Г.Ф. Юмартом два дня изучали оригинал ЗТ (он находится в Доме-музее К.В. Иванова, что в Слакбашах) и удивились каким-то печатным буквам как на обложке, так и на последних страницах (74, 76, 77, 78 по нумерации музейных работников) ЗТ. В вышеназванном разделе первого издания «Собрания сочинений» эти места (Н.Ф. Данилов при нумерации страниц учитывал и отсутствующие листы со страницами 3–4, 21–22, 67–68, 85–86 и

87–88) объяснены так: «Отпечатки букв самодельного шрифта «”Ч. Х. О. Т. Г. В. С.” и др. (стр. 1, 80, 81, 82, 83 и 84)» [1, с. 375]. Далее в нумерации страниц ЗТ будут указываться как даниловский (он продолжил верхнюю нумерацию поэта с 52 страницы), так и музейный (номера поставлены внизу страницы) варианты через косую черточку.

18 марта 2015 г. я второй раз очутился в Доме-музее К.В. Иванова (мы тогда с Э. Лебедевым отсканировали все имеющиеся страницы ЗТ) и специально изучил эти загадочные оттиски букв. Во-первых, оказалось, что чередование отдельных букв во всех оттисках клише из одиннадцати букв одинаково: Ч, Х, О, Г, Т, В, О, Р, Х, У, У. Следовательно, это не просто буквы, а какой-то закодированный текст (слово). При этом У У написаны в перевернутом виде, а буквы В и Р справа налево. Во-вторых, в оригинале нет буквы С (так читал Н.Ф. Данилов), она — некачественно отпечатанная буква О.

Итак, я должен расшифровать этот закодированный текст или же слово. Выдвинем следующие причины такого, пока не совсем понятного поступка автора ЗТ: 1. Выражение своих сакральных чувств. 2. Выражение своего отношения к кому-либо или к чему-либо. Первая мотивация заставила долго поискать слова из 11 букв как на русском, так и на чувашском языках, но все вариации этих известных букв ни к какому результату не привели. Вторая мотивация связана с человеком или же вещью. Начинаю искать отдельные смыслообразующие отрывки: ХОГ, ВОР, ВОРХ, ХУУ. Возникает вопрос: почему две гласные стоят рядом, это же не типично как для чувашского, так и для русского языков? Ведь, убрав одну У, останутся десять букв, которые образуют две пары: ЧХОГТ и ВОРХУ. Вдруг у меня промелькнула мысль в голове: как я мог не догадаться сразу (будучи знаком с руническим и арабским правилами письма, которые читаются справа налево), что две буквы (В и Р) явно указывают на направление чтения. Получается не совсем понятное ТГОХЧ и несколько внятное (сразу догадываешься, что это конец какой-то фамилии) УХРОВ. Учитывая принцип зеркального отражения, пробую выбросить две одинаковые буквы в каждой части (Х) и получаю более или менее вероятный вариант фамилии: ТГОЧУРОВ. Это же фамилия учителя русского языка и литературы Дмитрия Кочурова! Но почему она до такой степени испорчена: вместо Д написано Т, а вместо К — Г? Да это же написано с известным чувашским акцентом: Т[митрий] Гочуров. Нет, еще выброшенную вторую У

следует вернуть, тогда и ударение получится чувашское: Гочууров (в стихотворении Н. Шубоссинни ударение в фамилии данного учителя падает на последнее гласное, что, очевидно, соответствует действительности).

Теперь нам понятна причина зашифровки фамилии своего учителя: это своеобразная (словесная) карикатура общего для воспитанников-чувашей объекта протеста. Как известно, 10 января 1907 г. 34 воспитанника (ученики русского происхождения в данной акции не участвовали), в том числе и К. Иванов, подали петицию инспектору Симбирской чувашской учительской школы (СЧУШ) И.Я. Яковлеву с просьбой уволить Д. Кочурова из числа преподавателей I класса и чтобы он не был заведующим мастерской, не имел к чувашам их класса никакого отношения [1, с. 336–337]. Свое клише-карикатуру поэт изготовил и делал его оттиски не раньше 8 ноября 1906 г. (данная дата поставлена на странице 73/69). Весьма оригинально начало печатания закодированной фамилии учителя-шовиниста: на правой стороне страницы 78/74 боком написано «Почетный отзыв!!!» и ниже поставлены пять оттисков клише. При этом каждый оттиск сопровождается со словом «Интеллигенция». Очевидно, этим поэт подчеркивал неинтеллигентное поведение учителя-«грубияна», «осы» и «великого шпиона» (Н. Шубоссинни), а конкретнее — его грубость, ехидное насмехательство над акцентом воспитанников чувашского происхождения (вспомним карикатуру на доске класса, нарисованную К. Ивановым после следующих слов Кочурова: «Мои закадычные друзья чувашаи, а вы считаете меня чувашефобом»)[6, с. 25].

На странице 80/76 сверху написано «Константин Иванов Стонов», а в нижней ее части — «Сушкин Пушкин 1907 год», между ними размещено аж 17 тиснений клише! Данная запись сделана в преддверии Нового года: чувашский поэт шутивно сопоставил себя со стонущим человеком, а Сергея Петрова (он, видимо, один из близких друзей поэта, на странице 81/77 назван Сушкиным) — с Пушкиным. Стон К. Иванова тесно связан с поведением человека, фамилия которого 17 раз тиражируется в окарикатуренной форме! После такой условной «экзекуции» пыл глубоко обиженного ученика постепенно остывает: на 81/77 странице ставит лишь четыре оттиска, на 82/78 странице и обложке — по шесть оттисков (всего 38 тиснений!).

Итак, из вышесказанного можно заключить, что К. Иванов был одним из глубоко обиженных воспитанников класса СЧУШ на

шовинистические выходки Кочурова, который, по мнению будущего чувашского классика, не имел права выступать от имени великой русской литературы и языка: не он их создавал и возвысил до общемирового уровня. Пушкин и Лермонтов всегда сочувствовали неравному положению национально угнетенных народов в Российской империи, они — певцы свободы и дружбы народов. А кто такой Д. Кочуров, который, кроме учебы в СЧУШ, не имел не только высшего, но и гимназистского образования? Какое имеет право говорить о Пушкине и Лермонтове, других великих поэтах это совершенно серое существо и карьерист?

Ненависть к Кочурову переливалась в чашу недовольства с начальством СЧУШ, которое нечестно использовало учителя в качестве «великого шпиона». В этой связи особый интерес представляет один не очень четкий карандашный набросок на странице 48/44: в ее перевернутом положении нарисована голова бородатого старика, а вместо левого глаза использован овальный фирменный штамп изготовителя (товарищества) бумаги. Нижняя часть рисунка (верхняя часть страницы) вырвана, очевидно, первоначально там был комментирующий рисунок текст. Среди прядей правой части бороды старика ясно проглядываются две буквы: «Як». Следует выдвинуть предположение, что поэт создал очередную карикатуру, в этот раз на «ослепленного» инспектора, не видящего истинного положения в своей школе.

В конце следует выразить сожаление о том, что до настоящего времени о творчестве поэта написано немалое количество монографий и статей, сломлены острые пики оппонентов, высказано море хулы и хвалы, но редко кто брал в руки простое увеличительное стекло и в тиши от будничного шума, суеты терпеливо изучал этот единственный его автограф, сохранившийся до наших дней.

Литература

1. Иванов К.В. Собр. соч. Чебоксары: Чуваш. гос изд-во, 1957. 458 с.
2. Он же. Собр. соч. Чебоксары: Чуваш. кн. изд-во, 1990. 447 с.
3. Вăлах. Ырнисен пуххи. Шупашкар: Чăваш кĕн. изд-ви, 2000. 335 с.
4. Родионов В.Г. Иванов хайлавĕсен пултарулăхĕ историйĕ // Сăвă. Сăмах. Сăнар. Тĕрлĕ сÿлсенче ырнисем. Шупашкар: Чăваш патшалăх ун-чĕ, 2007. 336–372 с.
5. Родионов Виталий. Константин Васильевич Иванов (Кашкыр): сб. научных статей. Чебоксары: ЧГИГН, 2010. 80 с.
6. Шупусыни Н. Юхăм пуçламăшĕнчи кунсем // Константин Иванова аса илесĕ. Шупашкар: Чăваш кĕн. изд-ви, 1990. 24–27 с.

4. КЁСТЕНТИН ПУС ШАММИН ШАПИ

1987 сулхи сёртмен 9-мёш кунёнге эфир, Чаваш тёпчев институтчён пёрлөхлө экспедици членёсем, Хушылка ялне ситрёмёр, сёмёк (уяв) ирттерме хутшантамёр. Тепёр кунне ир кўлём автобуса Слакпусне вёстертёмёр. Тёрлө юрә-кёвө, йәла-йёрке сырса илнө хыссан Г.Ф. Юмартпа иксёмёр К.В. Иванован музей-суртёнге пултёмёр, унти экспонатсемпе тата инвентарь кёнекипе тёлёнрех паллашрамёр. Вәхәт ситмен пирки иксёмёр поэтёмаран таван ялёнче тепёр кунлах юлас тесе шухашларёмёр. Ыттисем Хушылкана тавранчөс. Саван чухне пирён музей директорёпе (вәл Иванова Анфиса Михайловначө пулас) сапларах каласу пулса иртрө:

Юмарт Г.Ф.: «Кудряшев П.Н. сырнә хутсене пәхса тухсассан сакна пёлме пулат: малтан музейре К.В.Иванован пус шамми те упранны иккен. Аста кайса кёнө-ши сав экспонат?»

Директор: «Ун евөрлө экспонат музейён инвентарь кёнекинче шутланса тәмасть. Ман умёнхи директорсем те мана ун пирки асәрхаттарса каламан. Чән та, юсав ёсёсем вәхәтёнче темёнле пус шамми йәваланса ыртатчө урайёнче, кайран вәл таста кайса кёчө. Эфир ун пирки нимён те пёлмен».

Юсав ёсёсем хәш сул пулнине ыйтма тавсәраймарёмёр ун чухне. А.М. Иванова директорта 1983 султан пусласа 1987 сулхи юпа уйәхөччен ёслени паллә. Ремонт текенни 1985 султа пулнә-ши е пилёк сул маларахах? 1980 султа музей директорёнче Лидия Михайловна Петрова вәй хунә иккен. Кам айәплә сак вандалла ёсшөн? Мёншён пус купташкине инвентарь кёнекине кёртсе тирпейлөн упрайман е хусине тавәрса пама (поэтёмаран вил тапри музейрен темисе тесетке метрта кәна-ске) әс ситереймен-ши?

2015 сулхи пуш уйәхөн 18-мёшёнче Слакпусри К.В. Иванов ячёллө музейре мана Петрова Римма Мироновна (1937 султа суралнә) сапла каласа пачө: «Эпө хам Пишпүлекре суралса ситённө. Шкулта вёреннө сулсенче Слакпус музейёнче темисе хут та пулнәччө, ун чухне директорта Петр Николаевич Кудряшев ёслетчө. Мана пёр экспонат тёлёнтерсе пәрахнәччө: залан варринче сүүлех мар постамент тәратчө, ун синче вара чән-чән пус купташки (шамми) ларатчө. Вәл Константин Васильевичән тесе әнлантарнәччө пире. П.Н. Кудряшев тивёслө канәва 1969 султа кайрө те музей директорён должносне мана шанса пачөс. Поэт пус купташкине хранилищөне кайса хунәччө ун чухне. Вәл инвентарь кёнекинче шутланса тәмастчө пулсан та эпө

ăна шура пирпе чѣркесе пѣчѣк арчара тирпейлѣн упрарăм. 1976 сұлта эпѣ Слакпус шкулне ѣслеме кусрам, музей ѣсне урах сынсем йѣркелесе пычѣс. Малтанхи директортан (П.Н. Кудряшевран) сав пус купташки шапи пирки ыйтсан вăл мана сапла ăнлантарса панăччѣ: “Поэт шăллѣн арăмѣ 1927 сұлта сарăмсăр вилнѣ, унăн тăпри шăтăкне чавнă чухне ăнсăртран Константин Иванов тупăкѣ тѣлне лекнѣ. Савăн чухне Квинтилиан хăй пиччѣшѣн пус шăммине килне илсе килнѣ”. Халăхра урахла каланисем те пур. Квинтилиана пытарнă чух поэт тупăкѣ тѣлне пулнă, вара унăн пус купташкине музей валли илнѣ теççѣ. Ку верси тѣрѣсех мар пулас. Кайран сав экспонат таçта кайса кѣчѣ».

Сав пус шăмми поэтăмăрăнах пулнине музей директорѣ 1941 сұлта «Правда» хаçата янă сырури сак йѣркесем те сирѣплетеççѣ: «Уникальные вещи поэта К.В.Иванова: рукопись букваря, дневник за 1906 год, портрет отца поэта Василия Николаевича Иванова, эскизы картин «Хоровод», липовый шкаф собственноручной работы К.В. Иванова, череп К.В. Иванова...» (Станъял В.П. Петр Кудряшев, основатель Бишбулякского краеведческого музея и Слакбашского музея классика чувашской поэзии К.В.Иванова. Чебоксары: ЧГИГН, 2013. С. 17).

Васса Ильинична Павлова П.Н. Кудряшева каласа панинчен эфир поэтăмăрăн пус шăммине тупăкран чăнах та Квинтилиан арăмѣ вилсен илнине пѣлетпѣр: «Груняна пытарнă чуне, шăтăк чавнă чуне К.В. Ивановăн тупăкѣ тѣлне пулнă. Эфир ăна усса пăхрамăр. Суконнăй костюмѣ муртăннăччѣ. Картусѣ айѣнче сўсѣ сав кевѣпех тăратчѣ. Кѣске кăна хура майăхлă. Шурă пурсăн кѣпи те муртăннăччѣ. Кѣсйинче шура пурсăн тутăр (носовик). Уринче ик хут пурсăн нуски. Квинтилиан Васильевич пуçа киле илсе килчѣ. Шăлѣсем кăларнă чуне пурте пурччѣ. Тыткаласа пăхнă чуне нумайăшѣ тухса ўкрѣс. Эфир ыйтрамăр: “Амма пуçне илтѣр?” тесе. Вăл пире сапла каларѣ: “К.В. пуçне Мускава яратпăр” терѣ» (Аса илѣве П.Н. Кудряшев Чăваш тѣпчев институтне 1955 сұлхи пуш уйăхѣн 23-мѣшѣнче ярса панă. Пăхăр: Чăваш гуманитари ăслăлăхѣсен патшалăх институтчѣн ăслăлăх архивѣ. V уйр., 68 упр. ед., 199 л.).

1930-мѣш сұлсенче поэтăмăрăн пус купташки Шупашкара ситни синчен Юман Мѣтри сырнисенчен те пѣлме пулать. 1936 сұлхи чўк уйăхѣн 27-мѣшѣнче Чăваш сывавсисен пѣрлѣхѣн правление янă сыравѣнче вăл сапла пѣлгерет: «Поэт Толмасов, обуреваемый богемными настроениями, 6 лет назад похитил в Башкирии случайно разрытый череп знаменитого чувашского поэта Иванова, привез в

Чебоксары, два года держал в своей квартире, похваляясь находкой перед литературной братией, а затем в 1932 г. сдал в Чувашский госмузей. Череп по время пребывания у Толмасова лишился зубов, которые были растасканы литераторами богемщиками. Он был увезен без ведома родных и земляков покойного поэта, колхозников его родной деревни и района. Он уже четыре года лежит на складах музея, причем последний не знает, что с ним делать и зачем он ему нужен. Самое замечательное в том, что об этом никто в республике не знает...» (Юман Мётри. Суйласа илнисем. Шупашкар: Чăваш кĕн. изд-ви, 1997. 485–486 с.).

П.Н. Кудряшев пĕр хушă Шупашкарти краеведени музейĕнче ёслесе пăхнă пулас, савăнпа та вăл Кĕçтенттинĕн пуç шăмми историйĕ пирки пĕлнех ёнтĕ. 1939–1940 çулсенче вăл поэтăмăрпа сыхăннă пин ытла экспонат шыраса тупни паллă, сав шутрах сыхалнă пуç шăммин те каялла сав хастар сынах илсе кайни пачах та иккĕленÿсĕр. Вăрçă çулĕсенче музейри хăш-пĕр экспоната Шупашкара илсе каясĕ те каялла тавăрса памаçсĕ (сав пăтăрмахсене пула сатан пукан, хăш-хăш картина эскизĕсем сыхалаçсĕ). Пуç шăмми мĕн 1980-мĕш çулсенченех упраннă пулнă-ха, 1987 çул тĕлне вара сукчĕ ёнтĕ. Чи тĕлĕнмелли сакă: вăл аста кайса кĕнине никам та пĕлмест! В.П. Стань-ял каланине ёненес пулсан, кайран пуç шăмми шкул музейĕнче упраннă. Сак факта Иванов музейĕн директорĕнче ёсленĕ сынсенчен пĕри те пĕлменни (сав шутрах Р.М. Петрова та) ку верси тĕрĕс мар пулнине аванах сирĕплетет.

Мĕн калама пулатъ-ши сакăн пек чуна пăтратакан, вандалла историне пĕлнĕ хыçсăн? Юбилейрен юбилее хытăран та хытăрах кăш-кăрашатпăр, генилле поэтăмăрара амăртса мухтатпăр, вăл е ку шухăша эпĕ маларах каларăм тесе хĕрсе тупăшатпăр, тем вăрăмĕш савăсем шăрантаратпăр... Иккен поэтăмăра сак ёссенчен пĕри те кирлĕ мар, мĕнпурĕ пире хамăра кăна кирлĕ вĕсен шăв-шавĕ, чапĕ-мухтăвĕ. Пуç купташкине кăна мар, алсырусен тĕп пайне пĕрре тупăннă хыçсăн тепре сыхатма пултартăмăр-ске (кун пеккине тума эфир кăна пĕлет-пĕр пулас). Юлашки икĕ çулта тепĕр пысăк сыхату пулчĕ: поэтăмăр 1907 çулта хайĕн пÿрчĕ умне лартса хăварнă тиреке каснă иккен (2013 çулхи ÿкерчĕксенче вăл пур, кăçал вара тункатине те курмарăм). Никамах та асăрхамарĕ сак киревсĕр пулăма. Пирĕн пуçсем урăх хуйхăсемпе тулса ларнă-тăр...

Чунлăрах та тимлĕрех пуласчĕ пĕр-пĕрин хушшинче, ёмĕрлĕх уйрăлнă чухне мар, юнашар чухнех ашă сăмахсем каласчĕ пĕр-пĕрне. Сĕре кĕнĕ сыравсăсене приватизацилеме пăрахасчĕ, вĕсен ячĕпе уçă

курса сёкленме хатланассинчен асърханасчё. Вилнисемшён канлѣх хаклѣрах, вѣсен вил таприсем синче нихѣсан та сѣлен ан шѣхѣрай-тѣрчѣ! Пуç купташки те хѣйѣн вырѣнѣнчех пултѣрчѣ. Вѣсене сѣвѣ сѣс сѣрлахтарѣйѣ...

5. ПОЭТАМАРАՆ МАЛТАНХИ САՆՄԿԵՐՇԵԿԵ

Кашкѣр Иванѣсен Кѣстентинѣн (К. Ивановѣн) 1957 сѣлта тухнѣ «Сѣрнисен пуххинче» «К.В. Иванов сѣмрѣк чухне» ятлѣ сѣнѣкерчѣк пур, унта сѣпла ѣнлантарнѣ: «Фото, копия 1940 г. Уфа. Архив ЧНИИ» (4 с.). Ку ѣнтѣ «Тѣпчев институтѣн архивѣнче упрѣнанкан сѣнѣкерчѣке 1940 сѣлта Ёпхѣре копилесе илсе килнѣ» те-нине пѣлтерет. Сѣвѣн евѣрлѣ сѣнѣкерчѣк поэтамараՆ 1937 сѣлта Ёпхѣре тухнѣ «Пѣр том» ятлѣ кѣнекин хушлашкинче те пур, вѣсене пѣр оригиналтанѣх илни пѣрре те иккѣлентермест. Сѣв оригинал халѣ Слѣкпусѣнчи музейре упрѣнатъ, ѣна унта 1977 сѣлта Ёпхѣре пурѣнанкан Роза Петровна Иванова (Кѣстентин шѣллѣн — Петѣрѣн — хѣрѣ) парнеленѣ. Сѣв фотосѣна художник унтѣн-кунтан сѣрласѣ якатни пѣлѣратъ, эппин, ѣна пичетлеме хатѣрленѣ («Пѣр томра»).

Халѣ сѣкан пек верси тѣвар: 1) сѣв оригинал П.В. Иванов аллинче пулнѣ (унта вѣл Ивановсен килти архивѣнчен лекнѣ); 2) сѣв сѣнѣкерчѣке 1937 сѣлта тухнѣ «Пѣр том» кѣнекен хушлашкинче пичетленѣ (кѣнеке тухнѣ хыссѣн оригиналне П.В. Иванов каяллах илнѣ); 3) 1940 сѣлта сѣв оригиналѣн копийѣ Чѣваш тѣпчев институтѣн архивне лекет (ѣна П.В. Ивановѣн килти архивѣнчен Н.Ф. Данилов копилесе илнѣ).

1940 сѣлхи чѣкѣн 16-мѣшѣнче Слѣкпус ѣлѣнче аслѣ поэтамараՆ музей-сѣрчѣ усѣлатъ, унѣн пуслѣхѣ П.Н. Кудряшев таврари чѣваш ѣлѣсенче музей валли тѣрлѣ материал (сѣнѣкерчѣксем, кѣнекесем тѣта ыт. те) пуçтаратъ. Вѣл ѣпаласен тѣп пѣйѣ сѣв сѣулах Шупашкара сѣтет (ун чухне сѣвѣсѣмѣрѣн аллѣ сѣлхи юбилейне пѣлѣртсѣ тѣпчев институтѣнче курав ирттерессѣ), кѣйран сѣв институтрах юлатъ (вѣрсѣ пуçланатъ, музей пуслѣхѣ фронта тухсѣ каятъ). Сѣв хаклѣ хутсемпе ѣкерчѣксен хушшинче пѣр фотосѣн пур (Чѣваш патшалѣх гуманитарнѣ аслѣлѣх институтѣн архивѣ. V фонд. 47 том. 187 инв. номерѣ). ѣна 1972 сѣлта «Константин Иванов» ятпа Шупашкарта тухнѣ фотоальбомѣн 36-мѣш пичѣнче «К.В. Иванов хѣйѣн юлташѣпе» тесе пичетленѣ. Институт архивне лекнѣ сѣк ѣкерчѣке темле оригиналтан ко-

пилесе илни иккёленўсёр (чән-чән оригинал ку таранччен кивелсе сарāхмаллаччё, ку вара тап-таса).

Шырав сүлө-йёрё пире каллех Ёпхў хулине илсе ситерчё. «К.В. Иванов сарāк чухне» тата «К.В. Иванов хайён пёр юлташёпе» (вал Слакпусёнчи копи) ятлā сәнўкерчёксенчи поэта танлаштарар-ха: ларнā пози те, сүтā ўкни те, сўсне турани те, си-пусё те пёрешкел вёсенче. Тёрессиле, пёр сән-ўкерчёк оригиналён копийёсем вёсем, поэтан сәнне иккён таракан фотосәнран касса илнё кāна.

Малалла сарāла верси тавар: 1) 1937 сүлта «Пёр том» кāларнā чухне П.В. Ивановāн килёнче упраннā фотосәнран (сарā оригиналта савāсмар куслāхлā юлташёпе тāнā) Константинāн сәнне касса илсёсё (халё вал Слакпус музейёнче упранатъ терёмёр); 2) āна касса кāлариччен (оригинала вакличчен) унāн фотокопине тавассё, вал кайран П.Н. Кудряшев аллине, унтан тёпчев институтён архивне лекет.

Сарāла вара, Кашкār Иванёсен Кёсентинён сарāк чухнехи пёр ўкерчёкри сәнё икё ўкерчёк пек пулса тāнā, икё ятпа пичетленсе тухнā: «К.В. Иванов сарāк чухне» тата «К.В. Иванов хайён пёр юлташёпе». Вёсен оригиналё пёр, халё унāн пёр касакё (поэтāмāрāн сәнё) кāна сыхланса юлнā, вал, каларāмāр ёнтё, Слакпусёнчи музейре упранатъ.

Малалла сарā тулли фотоўкерчёкён (унта Кёсентин тата куслāхлā йёкёт тарассё) атрибуцийё (хāсан, āста, кампа ўкерённи пирки) шухāшлар. Савāсмарāн сирём икё сүлхи сәнне (āна «К.В. Иванов Ф.П. Павловпа, Н.С. Сергеевпа» ятлā сәнўкерчёкрен пёлме пулатъ) аса илсен, сарā ўкерчёкре вал чāваш шукулёнче вёренни паллā. Сумёнчи юлташё Слакпус ачинчен пёр 3—4 сүл аслāрах пек курāнатъ (унāн майāхё те шātнā).

Кунта эфир икё верси тума пултаратпār. Пёрремёшё: поэт Чём-пёрти чāваш шукулёнче аслāрах классенче вёренекен ачапа тāратъ. Сарāкāн евёрлё шухāшлама «Константин Иванова аса илсёсё» кёнекене (Шупашкар: Чāваш кён. изд-ви, 1990) кёнё хāш-пёр аса илўсем ирёк парассё. Акā мён сыратъ Кёсентинран икё класс (тāватā сүл) аслāрах вёреннё ентешё К.А. Апанасов: «Эфир пёр енчисем пулнāран пирёнке вал уссāнрах каласатчё. Пёрре эфир, вал Чёмпёрте иккёмёш сүл вёреннё чухне, хамāра аслāрах юлташсем вырāнне хурса, унāн тетрачёсене пāхма тыгāнтāмāр, вёсен хушшинче чāвашла сырнā савāсем тупрāмāр. Кёсентин савāнтах хёрелсе кайрё, вāтанчё: вёсене вал никама та катартмасār вāртгāн сырнā иккен. Хай савāсем сырни пирки пёлтерчё» (Асāннā ёс. 38 с.).

Сўлте илсе катартнā ёс-пус 1904/1905 вёренё сүлёнче пулса иртнё пек пулса тухатъ. Сарā вāхāt синченех унпа пёр класра вёреннё

Г.И. Ильин ҫапла аса илсе ҫырнă: «Час-часах III класри ачасем пирĕн пата каҫхи занятисене пырса пире вырăс классикĕсен (Гоголĕн, Тургеневăн тата ытти паллă писательсен) произведенийĕсене вуласа ăнлантарса паратчĕс, творествипе паллаштаратчĕс. К.В.Иванов савăсемпе интересленнини асăрхаса, унпа III класри Иван Сергеев ятлă вĕренекен уйрăммăнах ĕçлетчĕ. Иван Сергеев илемлĕ кăна сарă ачаччĕ, яланах куҫлаҫпапалаччĕ, бобрикран ҫĕлетнĕ чапанне хулуҫҫи ҫине уртса ҫуретчĕ. Вăл пирĕн класа пырсан, тўрех К.В. Иванов ҫумне пырса ларатчĕ, ăна вĕрентетчĕ, савăсем епле ҫырмаллине кăтаратчĕ. И.С. Сергеев ҫинчен ку таранччен те никам та ҫырса пĕлтерни пулмарĕ. Ун ҫинчен пĕлекенсем пур, сăмахран, унпа пĕрле пĕр класра вĕреннĕ, халĕ Пушкăрт республикинчи, Кăркăс-Мияк районĕнчи Хурамал ялĕнче вĕрентекен ватă учитель Апанасов» (Ҫавантах. 166 с.).

И. Сергеев куҫлаҫлă пулнине, вăл пулас паллă савăҫран тăватă ҫул маларах вĕренсе пынине шута илсе ҫапла шухăшлама пулат: 1) сăнўкерчĕкре Кĕҫтентинпа юнашар Иван Сергеев (Чĕмпĕрти ҫаваш шкулĕнчен вĕренсе тухакан) тăрат; 2) Чĕмпĕрти фото ҫуртне вĕсем 1905 ҫулхи ҫуркунне, пĕр-пĕринчен уйрăлас умĕн асăнмалăх сăн ҫаптарма кайнă.

Ҫак версие ҫăна каларас тесен пирĕн куҫа тăрăнакан тепĕр факта та ăнлантарса пама тивет: сăнўкерчĕкре Кĕҫтентин те, унăн юлташĕ те йĕлен (ҫиелти ҫўхе тум) тăхăннă. Енчен те И. Сергеев пушкăрт ҫавашĕ пулсан, паллах, иккĕленмелли пĕр сăлтав та юлман пулччĕ (йĕлене пушкăртсемпе кўршĕллĕ ҫавашсем кăна тăхăннă). Ҫакна пĕлес тĕллевпе алла Чĕмпĕрти ҫаваш шкулĕнче ăс пухнă ҫынсен списокне илетпĕр (Александров Г.А. Чувашская интеллигенция: истоки. Чебоксары, 1997. 198 с.). 32-мĕш страницара ҫапла ҫырни пур: «Сергеев Иван Сергеевич, чуваш, 2.01. 1883. Д. Бигильдино Чебоксарского уезда. Учился в 1899—1905 гг.». Шел, пирĕн пĕрремĕш верси тўрре тухмарĕ.

Ҫапла вара, савăҫан юлташне Чĕмпĕрти ҫаваш шкулĕнче мар, Ёпхў кĕпĕрнинчи ҫаваш ялĕсенче шырамалли уҫамланчĕ. Слакпуҫенче унăн Антун ятлă тусĕ пулни паллă-ха, анчах та вăл вĕренмен, поэтăн Праски йăмакĕ асăннă Ефим (Кĕҫтентин унăн туйĕнче пуса каччи пулса сикнĕ) та ҫавнашкал вĕренмен ҫынах иккен (Ҫавантах. 58 с.).

Йĕлен тăхăннă куҫлаҫлă йĕкете шыраса эфир Хушăлка хĕрĕ пулнă З.Г. Артелина аса илĕвĕ тĕлне ҫитрĕмĕр (Ҫавантах. 145 с.): «Кĕҫтентин пирĕн пата эпĕ 22 ҫулта чух ҫимĕк кунĕ килсе пĕр эрне пурăнса кайрĕ. Ун чухне вăл Чĕмпĕрте вĕренетчĕ, ман шаллăм — Ху-

санта. Саванпа та вёсем пёр-пёринпе тусла пуранны синчен каласатчё... Пелепейре пулса сан та ўкерттерчё. Вёсем кёнекесем синчен анчах каласатчё. Кёстентин хайпе пёрле темле хура хуплашкалла кёнеке те илсе килнечё... “Сак кёнекене вуласа тухсан пурнаса пите пёлекен сын пулатан” — терё вал пёрре. Пирён пахчара йамра, хаваяйваёсем нумайчё. Кёстентин ирсеренех унта тухса сүретчё, курак сине выртса тем сыратчё. Пирён сырмана сав тери юрататчё вара. Эпир шыв асакан сал таврашне ўкертнё хутне пуртех сакначчё.

Ку аса илүри пирёншён пёлтерёшлё фактсем саксем: 1) вёсем иккёшё Пелепейре сан саптарни; 2) З.Г. Артелина шаллё Хусанта вёренни (вулакан сын кусләхпа сүреме чаннипех те пултарна); 3) Кёстентин юташё те йёлен таханакансен йышне кёни (Хушәлкасен сипушё Слакпуссеннипе пёрешкелех пулна). Сирём икё сүлхи хёрён шаллё пёр 18—19 сүлсенче пулма пултарна. Сапла вара, иккёмёш версии кәларса тарататпәр: санўкерчёкре савәспа юнашар Хусанта ас пухна Хушәлка йёкёчё тарать. Чи вайлә аргумент — вёсем пёрле сан саптарнине асанни.

Хәш сүлхи симёкре пулса иртнё-ши сак историлле пулам? 1907 сүлхи симёк тёлне поэт Чёмпёрти чаваш шукулёнче вёренмен ёнтё (вёсен класне пуш уйәхён 7-мёшёнчех салатса яна). 1906 сүлхи симёкре Кёстентин кўршё хёрён туйёнче пуса каччи пулна (Ухсай Яккәвё сав туй эрне тәсална тесе сырать). Эппин, Хушәлкари симёке савәс 1905 сүлта ситсе курна теме май пур (1904 сүлта вёсен пурчё сүлта аса сапнипе сунса кайни палла).

Эпир илсе кәтартна аса илүн тулли варианчё те пур (Яковлев И.В. К.В. Иванов Хушәлкара // Чаваш халәхён мухтавлә ывәлё. К.В. Иванова аса илнисем. Шупашкар: ЧАССР гос. изд-ви, 1960. 211—213 с.). Унта Артелинан аса илёвне сырса илекенё (И.В.Яковлев) сапла сырать: «1905—1906 сүлсем... Сак тапхәрта сәмрәк Кёстентин, Чёмпёрти чаваш шукулёнче вёреннёскер, сүллахи каникул вәхәтёнче Слакпуссёнчен Хушәлкари хуранташёсем патне пырса ситет. Сав тапхәр синчен Хушәлкари ситмёлтен иртнё Зинаида Григорьевна Артелина лайәх аставать» (Асанна ёс. 211 с.).

Аса илү авторё те, каласа параканё пёлтерни те (1955 сүлта вал ситмёлтен юлашки сүлсенче кәна иртнё-ха) Слакпус хәни Хушәлкара 1905 е 1906 сүлсенчен пёринче, симёк вәхәтёнче пулнине сирёплетессё. Юлашки сүлё тухса ўксен (сав сүл симёкре туя кайни синчен савәс «Лето 1906 года» ятлә изложении майлә хайлав сырна) 1905 сүл кәна тарса юлать. Халылёхе, сёнё фактсем тупәниччен, сак иккёмёш версии тёрёсрех темелле.

Сапла вара, Кашкяр Иванёсен Кёстентинё 1905 сулхи сымёк эрнинче Пелепейри фото суртёнге Хушълкари [...] Григорьевичпа, Хусанта вёренекенскерпе, пёрле сән саптарнă. Ун чухне генилле «Нарспи» поэмăна хайлаканё вун пилёк сул тултарса тин сёс вун ултта пуснă пулнă-ха.

6. 1906 СУЛТА СЫРМА ПАЛЪРТНИСЕМ

Кашкяр Иванёсен Кёстентинё савасем сырни синчен Чёмпёрти чаваш шкулёнге сас-хура 1904 сул пусламашёнчи каникул хысёан саралать. «Малтанхи сул вёреннё чухнех-ха въл, хёллехи каникул иртсен, ачасем Иванов синчен сапла калаша пусларёс, — аса илет Трупина Мархви, 1905 сулччен поэтпа пёр класра вёреннёскер: — Вăхăтсар вилнё хёр синчен сырнă терёс. Хёрё хайён хурăнташих тет. Сăвви пит хитре вара. Сав тери хурлăхлă, вуласан йёрсе ярăн терёс» (Константин Иванова аса илесёе. Шупашкар: Чаваш кен. изд-ви, 1990. 77–78 с.).

Сав савă упранса юлман пулин те апа кам синчен сырни паян паллă: ашпён йăмăкё (Николаева Евгения Николаевна, 1881 султа Слакпусёнге суралнă) синчен. Въл Чёмпёрти чаваш шкулёнчен 1899 султа вёренсе тухнă, сав сулах Хусанти учительсен семинарийёнге экстерн майёпе экзаменсем аналсă панă. 1901/1902 вёрену сулёнге сав пултаруллă хёр пиччёшён ывълне (Кёстентине) хай ёслекен шула (Кекен-Васильевкăна) ас пухма илсе кайнă, кайран Чёмпёрти чаваш шулне ессе янă (1902 тата 1903 сулсенче). Шел, сак хастар хёр (въл Нарспи евёрлех тёллевлё те хайён шухăшне хутёлеме пултарнă) 1903 султа, хёллехи каникулсен тёлнелле, пус ыратнипе чирлесе сёре кёрет. Сав кётмен-туман инкек пулас поэтан чёрине хыгах ыраттарнă-тър: хуйхине въл савă хайласа пусарать. Трупина Мархви аса илнё савă ытти алсырусемпе пёрле ((унта Гетен «Рейнеке-Лис» поэмин чавашла кусаравё те пулнă) 1906 сулхи сулла тухнă пушарта (ун чухне Пуян Васинккан кил-суртне аса сапать) сунса каять.

1906 сулхи сурла уйăхён 14-мёшёнче (кивё стильпе) Кёстентин сёнё «Кёсье типтерё» («Записная книжка») пуслать, унта сырнисенчен чылайашё тёпчевсёсемшён паллă ёнтё (халё сав типтер оригиналё Слакпусри К.В. Иванов ячёллё музейре упранать). Сав хушăрах типтерти сырма палъртнă илемлё хайлавсен шăпи пирки ятарласа тёпчени ку таранччен те пулмарё-ха. Хаман ума сак тёллевлартса эпё поэтăмаран 1957 султа тухнă «Сырнисен пуххинчи» ятарлă палласене аса илгересшён:

V...V — сак палласен хушшине лартнй сьмахсене автор кайран улаштарса сырнине пелтерет.

<...> — сьмахсене палласен хушшине лартни автор хай пёрре сырнинех кайран хуратнине пелтерет.

[...] — кёскетнё сьмахсен тулли вариантне е хайсен аьлантараьвне текста пичетлексенсем хушса сырнине пелтерет.

/ — чалаш патак умне автор лартнй пит (страница) номерне, хысьне музей ёсченёсем лартнй тенине пелтерет.

Чи малтан 49/45 тата 65/61 питсенчи плансем пирки каласар. Пёрремёшне юпа уйьхён 10-мёшёччен, иккёмёшне вара сав уйьхён 25-мёш кунё хыссьан, анчах та чўкён 8-мёшёччен сырни палла. Эппин, малтан палартнй плана савьс тепёр уйьхран улаштарса турлетўсем кёртет. Мёнле турлетўсем-ха вёсем? Пёрремёш план сапларах:

« <К святкам> V На 1906—7 уч[ебный] г[од] V

1. Эрех, комедия в одном действии (в стихах) 600.
2. Йьвьр сул, трагедия в двух действ[иях] (в стихах).
3. Ялти ёссем, случаи из дерев[енской] жизни.
4. Йьвьр сул, семейные соб[ытия] 1906 г.
5. Икё ару, родословные записи.
- 6...» (49/45 пит).

Сак планран акь мён пёлме пулать: 1) савьс малтан сурхуриччен сырмалли хайлавсене палартас теллевлё пулнй, кайран вара, сырса ёлкёреймессе туйса, пётём вёренў сулёнче (1907 сулхи су уйьхёччен) ёслемелли план тавать; 2) «Эрех» ятлй камите автор 600 йёрке таран сырса ситернё, анчах та вёслемен-ха.

Халё иккёмёш, улшйьнусем кёртнё планпа паллашар. Унта малтан нота палисене (диез, сасй тьсамё) лартнй пулнй (умёнхи питри музыка вёренёвён вёсё), кайран тин савьс планьн сёнё вариантне тума пуслать: « < I > V 3. V Эх А... V 3 д[ействия] 12 стр[аниц]». Римла цифра хысёнче автор сапла хутлани пур: «160 х 6 = 960». Уйрьммьн «80» тесе сырнй. Эпё сак йёркесене сапларах аьланатап: пёр питре 80 йёрке, пёр листара (унта икё пит) 160 йёрке, ултй листара (12 питре) 960 йёрке. Эппин, сав висё курьмля, ячё усьмланса ситмен хайлава (поэт «Эх А...» тесе пусланй та вёсьне сырса пётермен) автор 960 йёрке (вьл 12 пите вырнасать) сырнй. Тем салтава пула (ахьртнех, сав драмьлла хайлава автор чи кайран сырса пётерме тёв тунй) вьл малтанхи «I» вырьнне кайран «3» кёртсе лартать, малалла сапла сырать: «1. Эрех, в 1 д[ействии]. 2. Тьлйх ача, в 2 д[ействиях]». Икё ят хушшине «к 1 д[екабря]» тесе сырнй. Ку ёнтё иккёшне те раштавйн пёрремёшёччен сырса пётермелле тенине пелтерет.

Мёңле улшăнусем куртăмăр-ха ăак тўрлетсе юсанă планра? Чи малтан поэт драмăлла хайлавсем ăырма тев тунине пелтёмёр. Пёрремеш пунктра тăракан «Эрех» малтанхи планри камитех пулни иккеленўсёр (унăн 600 йёркине савăă ăырнă та тенеччё). Иккёмеш номерпе тăракан икё курăнуллă хайлава («Тăлăх ача») малтанхи планри «Йăвар ăул» савăлла трагедие танлаштарса пăхма май пур (вёсем иккешё те икшер курăнуллă, вёсене савăлла хайланă). Поэт унăн ятне каярах уăамлатса улăштарнă тесе шутламалла. Иккёмеш план тунă чухне савăăсан 3 курăнуллă, ятне пама ёлкёреймен драмăлла хайлавăн 12 пичё (960 йёрки) пулни паллă, анчах та апа прозăлла е савăлла ăырнине татса калама май ăук. ăапла вара, поэтăн 1906 ăулхи раштав тёлнелле савăлла ăырма пуăланă пёр камит («Эрех»), пёр трагеди («Тăлăх ача») тата тепёр драмăлла хайлав (апа малтанхи планра «Ялти ёссем» тесе палартнă-ши?) пулнă тесе шуглама май пур. Вёсене савăă ун чухне пёрне те ăырса пётерейменнинине Марье ятлă йăмăкён аса илёвёнчен пелетпёр: «ăырнă япаласем нумайччё пиччен, пёр чылаях пыăак арчаччё... Пьесăсем нумайччё. Анчах нумайăшне ăырса пётерейменччё. ăырнă та пăрахнă, ăырнă та пăрахнă» (Константин Иванова аса илесчё. 45 с). Вăл вăхăтра Кёстентинсен класё Кочуров вёрентекене хирёс тăнă, пăлхав сывлăшпёпе пурăннă, ăавăнна та малтан палартнă хайлавёсене хавхаланса ăырма унăн раштав уйăхёнче чун хавалё те пулман пулё.

Кашни ăыравăн хайён стилё, чёлхи, поэтика мелёсем пур тетпёр. Хайлав ячёсене те вёсем тёрлё енсене палартса кашни хайне май парасчё. Акă Хёветёр Михалине илер-ха. Унăн поэмин ячё тёл харкам-ăапа (Хёветёрпе) мар, демонла сăнарпа (арăурипе) ăыхăннă: Арăури (< ар ăурри «половина человека»). Турхан Яккăвё вара хайён поэмине тёл сăнарпа ăыхантарать: «Варуăси». Кашкăр Иванёсен Кёстентинё «Тимёр тылă» балладин ятне Хёветёр Михали евёрлё, «Нарспи» поэмине Турхан Яккăвё пек панă. «Шуйттан чурипе» «Тăлăх арăма» ят панă чухне поэт тёл харкамăн уйрам енне (вăл мулшăн чура пулса тăнине, тăлăха юлнă арăмён синкер шăппине) шута илет, ăав палла ята кăларать. «Выă аптранăскерсем» хайлав ячё те унти сăнарсен лару-тăравне (вёсем выăапа аптараса ăитнине) палартать. «Икё хёр» савă ячё унти икё хёрён икё тёрлё хăтланăвне (пёри суесчё, йăпалти, тепри чанне калать, йăпалтатмасть) аналантарма пулăшать. Савăăсан 1908 ăулта хайланă поэмин ячё вăхăт паллипе ăыхăннă: «Хальхи самана». ăапла вара, Кёстентин хай ăырнисене ят панă чухне тёрлё принципа тёпе хуни курăнчё.

Малалла вăл 1906 ăулта ăырма пуăланă камитпе савăлла трагедин ячёсене пăхса тухар. «Эрех» камит ячё «Тимёр тылă» баллада ячё-

пе пёрешкелрех: вёсенчи ёс-пуса автор сын тунă япаласемпе (эрех-пе, тимёр тылапа) сыхантарна, савсем шуйтган аслайёсем пулни синчен каланă. «Тăлăх ача» хайлав ятёне теḥ харкамсăн социалла палли (вăл тăлăх пулни) курăнать. Çак хайлава «Тăлăх арăм» балладăпа, «Шуйтган чури» трагедие танлаштарма меллĕ. «Нарспири» Сетнере аса илгерет сав ят. Унан малтанхи варианчĕ («Йăвăр сул») вара «Хальхи самана» поэма ячĕпе тўр килет. Вёсенче иккёшёнче те малта, ячёсене кура, вăхăт паллисене тишкерни тăрать пек. Ахăртнех, малтан поэт пурнăс йывăрлăхёсем пирки хайлама ёмётленет, каярах а́на конкретлăлатса тăлăх ача пурнăсĕ синчен сырма шутлать, савна май малтанхи ятне те улăштарать. «Эх А...» ятлă виçĕ курăнуллă пьесăн жанр тёсне те, вăл савăлла е прозăлла пулнине те татса калама май çук. Малтанхи планри «Ялти ёссем» хайлавăн (а́на автор «Случаи из деревенской жизни» тенĕ) тăсамĕ пек шутлама та йывăртарах пек.

Пётёмлету́ тавар: 1906 султа сырма палăртнă виçĕ драмăллă хайлавра савăс эрехпе айкашни, хальхи ялти пурăнăс (уйрăм ачан тата халăхăн) синчен каласма палăртнă. Сав ыйтусене поэт еплерех а́нланнине пёлме унан пире палла хайлавёсене аса илмелле. Пёр вăхăтарах сырнă хайлавсенче автор курăмёпе хаклавё яланах пёр евёрлёрех пулни иккёлену́сёр. Кёстентин хайён «Шуйтган чури», «Тимёр тыла», «Икё хёр». «Тăлăх арăм» хайлавёсенче кашнинчех тăванлăх туйăмё арканнине сивленё (теḥ харкамсăсем тăванлăха ытларах хисеплесĕ, юратăва мала лартасĕ). Сав хушăрах вёсене юн тăванлăхёнчен ытларах чун тăванлăхё кирлĕ. «Нарспире» теḥ харкамсăн ашшĕ тăван хёрне у́сёр пуçёпе тата виçĕ куçёпе сутса тăванлăха хирёсле ёс тăвать. Кунта шăпах Нарспи тăванлăха хўтёлесшён, вăлах юратун чăн хăватне кăтартаканё те. Паянхи хăш-пёр тёпчевсё Нарспие кивĕ йăласене, сав хушăрах тăванлăха та, хирёс пыракан сын пек курать (сапла а́нлану 1930-мёш сулсенчех сирёпленнĕ, халĕ те сёвёрёлсе ситеймest). Ёпё сирём сул ытла сапла калатăп ёнтё: Кашкăр Иванёсен Кёстентинён хайлавёсенчи пёр ыра харкамсă та тăванлăха аркатмасть, ку ёсе вёсене хирёсле сăнарсем тăвасĕ. Те юри илтмёше пересĕ, те вуламасĕ — тўнтер социологсен хаклавёсене паян кунччен сётёресĕ. Тепёр хут пусса палăртатăп: поэтăмăрăн пур хайлавне те пёр сыхăра пăхса а́нлантармалла, сав хушăрах ячёсем кăна паллисене те.

Малалла «Эрех» камитре тёпре пулнă тёп мотив — эрех мотивё — пирки шухашлар, а́на савăсăмăр еплерех а́нланнине упранса юлнă хайлавсенчен пёлер. «Нарспире» а́на сынна а́сран кăларакан икё вайран пёри тенĕ («Укçапала эрехех / Сынна а́сран кăларать»). Акă епле-

рех катартна унта ўсёр чаваша: «Ёсе-ёсе, каҫалла / Ўсёр чаваш ыванать, / Суркуннехи пыльчак та / Канма ҫемсе туйанать. // Выртать чаваш улпут пек, / Шухашламасть аҫтине, / Пётём урам тәршшөпе / Кашкарать хай юррине: // Нумах ёсле, нумай ҫи, / Хытә тарла, хытә ёҫ! // Эрех тесен, ёҫ сынни / Нихашё те тиркемест. // Вәхәчөпе ёҫлөпөр, / Вәхәчөпе ёҫөпөр. / Килте ёҫме пулмасан / Күршө патне көрөпөр. / Күршөн ёҫме пулмасан / Уйранне те ёҫөпөр. / Уйранё те пулмасан / Тур парасса кётөпөр». Акә каләм иртсе сурхи суха вәхәчө те ҫитет, «Чаваш часах урәлмәсть, / Мухмәр иртсе каяймәсть». Хайлаври автор (вәл хай уйрәм сәнар) чавашсене ҫапла чөнсе калать: «Ёнтө, ўсёр чавашсем, / Урәр ҫине тәрәр-ха! / Ем-ешөлөх ҫул түсем, / Шыв та чакнә ҫырмара. // Эй, пиччесем, тәрәр-ха, / Урлә-пирлө пәхәр-ха: / Ака пуҫне төрлетес, / Урапуна тирпейлес; // Сивө шывпа ҫавансан / Питне-куҫне төс кётөр».

«Туй» сыпәкра пөр ватә сын, ўсёрскер, пүрт хыҫөнче ҫывәрнине ўкерсе панә вырән пур. Хайлаври калуҫә туй халәхне ҫапла чөнсе калать: «Туй тәвәр та шөп тәвәр, / Ватә сыннан халө ҫук, / Выртнә ҫөрте сиккелет, / Анчах тәма вайө ҫук». Шәпах камит стилөпе килөшсе тәрәсө хайлаври ҫавөн евөрлө вырәнсем («Ўсёр көрү пуҫөнче / Төнче вәр-вәр ҫаврәнәть» йышшисем). Хушәран ҫав камит стилө синкерлөх енне те суләнәть, трагикомедилле лару-тәрәва аса илтерет. Акә Тәхтаман наркәмәшлә яшка ҫинө вырәнә аса илер-ха. «Яшка хыҫҫән шыв ёҫрөм, / Туйәнчө эрех пекех», — әшө ҫуннәран аптәрәса каласать ҫав ёҫчен, ҫав хушәрах ҫамрәк арәмө ҫине усал куҫпа пәхәкан тата чәмәрне катартакан ватә упәшка. Вулавҫә (куравҫә) ҫак вырәнәтә пөрре кулма хәтланәть (Тәхтаманпа тепөр темөсе минутран мөн пуласса пөлет-ҫке вәл), тепре ҫав элчөлө ҫитнө сынран кулма юраманнине те әнланәть. «Пётрө пөр чун төнчере, / Ёҫөсемшөн хупланчө», — тесе вулавҫә (куравҫә) кулнине түрре кәларма тәрәшатә калуҫә. «Ҫав кирлө әна», — тесе ләпланәть пирөнтен чылайәшө. Тепри, ҫыншән пурнәсран хакли нимөн те ҫук тесе шухәшлөканө, урәхла та калама пултарө. Кунта ҫакна манма юрамәсть: автор Нарспиө пөрре усал упәшкине, тепре хайне вёлөрттерсе «ирөклөхөпе юрату сын пурнәсөнчен те пөлтөрөшлөрөх» текен романтикәлла концепцине хүтөлет. Ку вәл унән философийө (кирек мөнле хайлава тишкернө чухне те харкамҫасене автор позицине асра тытса хак памалла). Пётөмлетү: 1. «Эрех» камитре чаваш пурнәсөнчи сиенлө йәласене (чи малтан эрех-сәрапа ытлашши айхашнине) сивленө, эрехе ҫынна әсран кәларакан шөвөк вырәнне лартнә. 2. Хайлав тап-таса камит пулман, унта синкерлөх мотивө вәйлах илтөннө.

«Таллах ача» хайлавра төп ыраанта йывар пурнаҕ тата таллах мотивөсөм пулна темелле. Вөсөм «Нарспи» поэмара та пур, вал Сетнер кун-сүлөнчө аван куранат. Акә епле сырса катартна унта сав ашшө-сөр пуранакан таллах ача синчен: «Ял вөсөнчө, тукасра, / Пөчөксөсө пүрт ларат. / Амашөпө сак пүртре / Сетнер ача пуранат. // Чипер ача Сетнерөн / Пөр урхамах лаши пур, / Ватә карчак амаш пур, / Вөри юнлә чөри пур, / [Усал вайпа көрөшмө] / Икө вайлә алли пур, / Ташман пусне пөгерме / Вөри вут пек силли пур. / Унтан урах Сетнерөн / Нимөн те сук япала». «Варманта» сыпакра Сетнер хайне сине-синех таллах тесе асанат: «Мөншөн мана, таллаха, / Саванәса мантаран?»; «Төттөм варман, сөм варман, / Ан ултала таллаха». Нарспи амашө Сетнерсен пүртөнчө ыланса харак турат пек типме суннине те таллах-турат мотивөпө сыхантарма май пур. Сетнере таллах пурнаҕ пүлөх тура хай пүрнине юмәс сапла анлантарат: «Самки шатак — хупанмө, / Чөри татак — сыпанмө, / Пүлөх тура пүрнинчен / Нимөнне те иртеймө».

Сапла вара, «Таллах ача» савалла трагедире автор телейсөр самрак (таллах ача тесе ашшөсөр тарса юнлә самрак ывал ачана калассө) пирки сырма төв тунә тесе шугламалла. Төрөссине сак таллах мотивне төпө хунә фабула «Нарспи» фабулипе пөрөшкелөх, төп сәнарсем кәна ыранөсөмпө улшанассө: пөррөмөшөнчи өс-пус таллах ача тавралла пынә пулсан, иккөмөшөнчи өсөсөм вара Нарспи тавра аталанса пырассө. Савалла трагедие «Таллах ача» ятпа сырма Көстентин 1906 сүлхи юпа уйахөн 25-мөш хыссан, анчах та чук уйахөн 8-мөшөччен шу-хашланә тенөччө өпө маларах. «Нарспине» көнө икө саврана автор хайөн көсьө типтерне юпа уйахөн 10-мөшөчченөх сырса хунине шуга илсен, сав трагеди малтан чанласах та «Йавар сүл» ятлә пулна тенипе килөшетөн. «Усал төнчө», «усал вәхәт», «йывар кунсем», «ситмен пурнаҕ» йыпши йөркөсөм поэтән сав вәхәтри хайлавөсөмпө кусаравөсөнчө сителөклөх төл пулассө. Таллах ачан пурнаҕө, илемлө шу-хашлав логикине романтизм сүлөпө аталантарас пулсан, вилөмпө вөс-ленмелле пек. Савна шуга илсө савәс раштав уйахө төлнелле сырса хунә сак йөркөсөнө илсө катартас килет: «Халлап пөтрө... чаранас! / Мантарән та сынччө-ске, / Мантарән та ыр кура / Чухне чаваш пөтрө-ске! / Халлап пөтрө... чаранас!» Сак йөркөсөм шапах «Таллах ача» трагедин вөсө пек туйанат мана. Эпө шухашлани чәна килнине хайлав жанрө трагедирен поэма өнне куса пыни (унта калуца пур, вал — халап калаканө) өнөнтөрет. «Нарспирө» те савән өвөрлө калуца хусаланат.

Пөтөмлөтсө каласан, «Таллах ача» савалла трагедире төп сәнар «Нарспи» поэмари Сетнерпе түрө килет тесе сирөплөтсөх калама май

пур. Ҷав трагедири Ҷырма ёлкёРНё хаш-пёр йёркесене автор кайран поэмана кёртни мана пёрре те иккёлентермест, Ҷакна 1906 Ҷулхи кёсье типтерёнчи сакар йёрке (ёна юпан 10-мёшёчченех Ҷырнё) «Нарспи» хайлава кёни ёненмеллех Ҷирёплетет. Акё вёл: «Ешёл вёрман айккипе / Ҷырма юхат кёрлесе. / < Шывё хёвел Ҷуттипе > / V Хёвел Ҷути шывёпе V / Вьлят тёрё тёрлесе. // Таса Ҷырма ёшёнче / Кёвак пёлёт явёнат. / < Ҷырма та Ҷут тёнче > / V Мён пур, мён пур Ҷут тёнче V / Ташлат, сикет, савёнат».

Кунта тепёр япала та (Ҷырма палёртнисен хушшинче «Нарспи» поэма ячё пачах та пулманни) уҶамланса каять: унён фабулине поэт 1906 Ҷултан кая мар асарханё, хайлава еплерех йёрпе ярасси пирки сахал мар шухайшланё. Малтан вёл хальхи пурёнаё йывёрлётхене («Йёвар Ҷул»), кайран тёлёт ачан телейсёр кун-Ҷулне («Тёлёт ача»), юлашкинчен Нарспипе Сетнерён юратёвне тата кёрешёвне («Нарспи») Ҷырсё кёартма тёллев лартать. Ҷав аталанса пыракан шухайш тыту (замысел) 1907 Ҷул вёҶнелле кёна сёнлавланма (воплощаться) пуҶлать. Ку ёйтупа ёпё поэтамёран Ҷёр Ҷулхи юбилейё тёлнех «К.В. Иванов хайлавёсен пултаруёлхёл историйё» ятёл статья Ҷырнётчё, унта «Нарспири» хаш сыпаксене маларах, хайшёсене каярах Ҷырнине палёртнётчё. Кунта Ҷак шухайша кёна аса илгерёпёр: кайранхи вариант савё тытёмё, янёравё енчен те ёнаёёларах, психологи енчен те тарёнах пулса тухнёл.

Кунта пёрремёш планри 4—5 пунктсенчи хайлавсем пирки те каласа хёварни кирлё. «4. Йёвар Ҷул, семейные события 1906 г.» тесе палёртнёл ёҶ КёҶтентинсен пёрчё аса Ҷапнипе Ҷунса кайни Ҷинчен пулма кирлё. Тепёр пунктёнче савё хайён аслашшён тата асламашён ёречёсем (ёру-несёлёсем) пирки «Икё ёру» ятёл шешере (ёру Ҷыравёсем) йёркелеме палёртнёл. Юлашкинчен вёл Ҷапла плана Ҷаврёнса тухнёл (ёна савё 1906 Ҷулхи чёкён 8-мёшё хыҶҶан йёркеленё):

«[ПАРТТА АЧИПЧИ]

А. Партта карчак.

1. Пелепей хули. (Ҷёр вётёр Ҷул ёлёт).

2. Кашкар. Пурёнаё.

3. Пукача. Пуп.

4. Слак Ҷинче. Вёрам Ухтерен.

5. Вьрассем. Ванюшке.

6. Ёпхёре мён пулни, мён курни.

7. Килте. Пурёнаё.

8. Халь.

Тетрадей (3 л[истовых]) 8.

В. Чун татакё.

1. Чун татакё.

2. Амашё.

3. Аппшё.

4. Паянхи кун.

5. Хура пёлёт, хёрлө вут.

7. Кайран.

Тетрадей (3) 3.

С. Хрулка сухалё.

Тетрадей (3) 1.

D.»

Юлашки вариантра Кёстентин әру тымарне аслашпё енчен кәна йөркелеме шухәшлани куранать. Кунта «чун татакё» аслашпён кёсён хөрё Евгения Николаевна пулма кирлө. Поэт әна питё юратни, вәл вилсен хытә хурланни пирки малтан сырса кәтартначчё ёнтё. «Хура пёлёт, хёрлө вут» пайра автор тәван килёнче вут тухни пирки сырәшән пулнә пек туйанать. Хальлөхе ку шешере енне туртәнакан прозәллә хайлав пирки тарәнрах кёрсе каласмәпәр. Пётёмлетү сапла пулмалла: 1. Кашкәр Иванёсен Кёстентинён пултарулахне төпчекенсен вәл сырнә кашни хайлава, плана тата уйрәм йөркене пёр-пёринне сыхәнтарса, системәллә пәхмалла. Сапла төпчесесён кәна эфир автор мён калас тенине төрөс, пёр субъективләхсәр әнланма пултарәпәр. 2. «Нарспине» лайәхрах әнланас тесен әна сырнә хыс-сәнхи тапхәртан ытларах әна сыричченхи вәхәта тарәнрах төпчемелле, поэтән пултарулахё ешлерех аталанса пынине төплөнрех сәнамалла. Кунта пирён «усман сөрем» нумай-ха.

7. ПОЭТӘМӘР ПУРӘННӘ ВЫРӘНСЕМ

Кашкәр Иванёсен Кёстентинё хайён чөрөк ёмөрөнчө төрлө вырәнәта пурәнса курни паллә. XX ёмөр пусламәшёнчө Пуян Вәсинккан кил-йышё төп килген уйрәлса хальхи чул сурт вырәнне кусать, унта кил хуси малтан улам витнө пёчөкрех пұрт лартать. Сәв сурт 1904 сұлға аса сапнипе сунса каять, сёнё пұрчө 1906 сұлға каллех сунса кёл пулать. Вара тарәхса ситнө Пуян Вәсинкка чул сурт хәпартма шухәшлать. Пулас сәвәс 1901 сұлхи авән уйәхччен тәван ялёнчө, унтан тепёр кёркунеччен Кекен-Васильевкәра (Евкен ашпәшён школ хваттерёнчө) пурәннә, 1902 кёркуннерен мён

суллачченех Сён Пелепейре (Семен Сергеевич Игнатъев килёнче) хваттерте тәнә. 1903 султан пусласа 1907 сулхи пуш уйахёччен вәл Чёмпёр чаваш шулёнче, кайран сав сулхи кёркуннеччен таван килёнче пурәнәт, сёне пұрт лартнә сёрте тәрмашать (пұрт умёнчи тиреке шапах сав сул лартса хаварать). 1907 сулхи авән уйахёнчен пусласа 1909 сулхи ака уйахёччен «Нарспи» авторё каллех Чёмпёрте пурәнәт. Малалла эфир сак тапхәр пирки тёрлө сынсем аса илнисене пәкса тухәпәр.

1922 султа Н. Шупуҫсынни сапларах сырнә: «15 сул ытларах Чёмпёрте учителие калармалли шулта пуш уйахёнче забастовка пулсан пётём пёрремёш класа каларса ячёс. Сав класри ачасем хушшинче К.В. Иванов та пулсаччө. Вәл сав 1907 сулхи кёркунне Чёмпёрти шула каялла пырса унти кёнекесем кусармалли комиссие ёсleme кёнөччө <...>, манпа пёрле чиркұ суртөнчи библиотекәра пурәнәтчө» (Константин Иванова аса илессө. Шупашкар, 1990. 21 с.). 1935 султа аса илнинче усамләрах каланә: «Чёмпөре эпө 1907 сулхи октябрөн 17-мёшөнче касхине ситрём. Константинпа тепөр забастовщик Петр Осипов ятлә юлташ эпө пынә чухне шулән библиотекинче пурәнәтчөс. Эпө вёсем патёнче сөр касрәм» (Савантах. 28 с.). Трупина Мархви аса илнинче ун чухне сав вулавәшра Некрасов пустарнә чаваш тёррисем сакәнса тәнә: «Некрасов мастерскойё пирён класс айёнче, библиотека пүлёмөнчөччө <...> Мольбертсемпе кёнеке шкапёсем ларакан тулли пүлёмре тёрлө тёлте чаваш тёррисем сакәнса тәрәтчөс. Некрасов художник сав тёрёсене питё юрататчө» (Савантах. 80 с.). Е. Шувалова (Ф. Данилов вёрентекенён хөрө) аса илнинче савас библиотека сүмөнчи пүлёмре пурәннә пек пулса тухать: «Класне салатса янә хысқан шула тепөр хут пырсан Константин Васильевич тепөр ачапа пёрле малтан библиотека сүмөнчи пүлёмре, каярах столяр мастерскойё синчи пөчөк пүлёмре пурәнчө» (Савантах. 108 с.). Поэтән Марье ятлә йәмәкө урәхларах аса илет: «Пурәнасса пичче тёрлө вәхәтра тёрлө суртсенче пурәннә: сұлти зданире канцеляри сүмөнче те, сёне зданире те, малтан кётесри пүлёмре, юлашки сул сав пүлём сүмөнчинче» (Савантах. 45 с.). Савасан Квинтилиан ятлә шәллө сырнинчен Константин 1909 сулхи ака уйахёччен кёнеке складёнче тата канцелярире ёсленине пөлме пулать. Эппин, вәл канцеляри сүмөнче пурәннә тени те тёрёсех-төр (канцелярипе библиотека пёр суртрах пулнә). Сапла вара, «Нарспи» хайлав шулөн чиркұ суртөнче (кайран унта музей пулать) суралнә тени вырәна килет. Савас малтан библиотекәра (Н. Шупуҫсыннипе пёрле), кайран ун сүмөнчи (е канцеляри сүмөнчи) пүлёмре пурәнәт. Саванпа та «Кунта 1907—

1908 сўлсенче К. Иванован (Кашкăрăн) вилёмсёр “Нарспи” поэми суралнă тесе сырнă мемориал хăмине шăпах сак сурт сине сакса хумалла пек. Унта савăс хайён генилле хайлавне сёрлесерен сырнă. Акă еплерех пёлтерет патриархăмăрăн мăшăрĕ Мускаври кинне: «Раз Иван Яковлевич приходил в спальку, а он что-то читал и не заметил И.Я. Увидев, струсил, спрятал, но потом показал. Оказалось, написана чувашская легенда, более двух тысяч стихов, на чисто чувашском языке и так хорошо, так красиво, такие подобраны рифмы, что папа прямо в восторге и хочет напечатать». Сырăва сырнă дата — кивĕ стильпе 1908 сўлхи кăрлачăн 26-мĕшĕ. «Раз» тени сырса кăтартнă ёс сырुरи датăччен чылай маларах пулма пултарнине пёлтерет. Поэмăра мĕн пурĕ 2078 йёрке, эппин, сав вăхăт тĕлне «Нарспи» вёсленсе ситнĕ темелле. Иван Яковлевич поэт сырнисене тиркештернĕ, вырнăн - вырнăн кăларса пăрахтарнă, юсаттарнă тени чăнлăхпа пачах та тўр килмест.

Чĕмпĕре Кĕсентин 1910 сўлхи юпа уйăхĕн пĕрремĕшĕнче таврăнать (унччен вăл Сызрань тăрăхĕнчи Коптевка ялĕнче сёр висекен Беляеван пулăшаканĕнче тата тăван килĕнче ёслесе пурăннă). Маларах поэт сĕнĕ корпусăн иккĕмĕш хутĕнчи кĕтесри пўлĕмре пурăнни сĕнчен асăнни пулчĕ (Мария Васильевнан аса илĕвĕнче). Хăсан туса ситернĕ-ши сав илемлĕ сурта. Ф. Кузьмин сапла аса илни пур: «1909 сўлта Чăваш шкулĕн пысăк пахчинче сĕнĕ сурт тума пусланă, ку ёс пĕр висĕ сула тăсăлчĕ пулмалла» (Савантах. 172 с.). Сав сурта хута яриччен «Нарспи» авторĕ чиркў суртĕнчех (канцелярипе юнашар-ши?) пурăннă пулас (йăмăкĕ сапла астуса юлнă). 1911 сўлта вăл столяр мастерскойĕ вырнашнă сĕнĕ суртăн иккĕмĕш хутĕнче пурăнни иккĕленўсёр. М. Ковалева сырнине илсе пăхар-ха: «Сĕнĕ корпуса туса пĕтерсен ытти классемпе пĕрле Константин Васильевича та сав сурта кусарчĕс. Ун пўлĕмĕ пирĕн класа хирĕсехчĕ, пĕчĕк коридор урлăччĕ. Маньăпа иксĕмĕр час-часах унăн пўлĕмне тасатма кĕретĕмĕр» (Савантах. 203 с.). А. Лукин (вăл Чĕмпĕр шкулне 1909 сўлта вĕренме кĕнĕ) 1913 сўлхи сўллахи каникул вăхăтне сапла аса илет: «К.В. Иванов пире, шкулти аслă класа кушнă виç-тăват ачана, фермăран ёслесе таврăннă хысçăн, кăспала хай хваттерне, сĕнĕ суртăн иккĕмĕш этажĕнчи, хёвелтухăс кĕтесĕнчи пĕчĕк пўлĕме чĕнсе кĕрет» (Савантах. 88 с.). Ку кĕтесри пўлĕмĕн чўречи тухăсалла (Атăл еннелле) пăхать. И. Трофимов аса илнĕ тăрăх, 1912 сўлта «Нарспи» авторĕн кўрши Ф. Павлов пулнă (Савантах. 119 с.). 1913 сўлта мусăкçă Чĕмпĕр тĕн семинаринче вĕренме кайсан унăн пўлĕмне Константин Васильевич куçать, унта вăл сўлгалăк ыгла пурăнать (ку Мария Васильевна сырнинчен паллă).

Малалла поэтăмăрăн кĕтесри пўлĕмĕнчи интерьер пирки каласса илер. 1913 сўлта хатĕрленў класне вĕренме кĕнĕ Г. Молостовкин поэтăмăрăн пўлĕмне ҫапларах ўкерсе кăтартать: «Эпĕ паянхи пекех унăн пĕчĕкҫĕ те тирпейлĕ пўлĕмне аставатăп. Ытлашши нимĕнх те ҫук: пĕр сĕтел, ик-виҫĕ пукан, кĕнекесем хумалли шкап, кĕтесре тимĕр кровать. Стенасем ҫинче хай юратнă поэтсемпе писательсем: Пушкин, Лермонтов, Кольцов, Некрасов, Гоголь, Тургенев, Лев Толстой, Гончаров тата ыттисен портречĕсем ҫаканса тăрасҫĕ. Вĕсене пурне те кĕленчеллĕ рамка ăшне кĕртсе лартнă. Ўкерчĕксене пурне те ахаль хура кăранташпа, калама ҫук тирпейлĕ, юратса тунă <...>. Ҫав портретсем (вĕсем вуннă ытлаччĕ) Константин Васильевич вилнĕ хыҫҫан пĕр пысăк класра ҫаканса тăратчĕ. Стенасем ҫинче ҫаван пекех тата фотоўкерчĕксем нумай. Вĕсене те вăл хайĕн фотоаппарачĕпе ўкернĕ» (Ҫавантах. 92 с.). Кунта асаннă портретсем поэтăмăр виличченех школ класнче ҫаканса тăнине палăртар та ытти япалисем (ўкерчĕксем, кĕнеке ҫўлĕкĕ, пĕр сĕтел, пукансем, кровать) чăннипех пулнă тесе шухăшлар. Ҫаксене эпир савăҫ пўлĕмĕнче ҫаптарнă темиҫе сăн ўкерчĕкре те куратпăр.

Савăҫан хайĕн шăллĕпе ўкерĕннĕ икĕ сăн ўкерчĕк упранса юлнă. Тĕпчевҫĕсем кăмака тата кровать пуҫĕ курăнакан сăн ўкерчĕке (унта Квинтилиан тăрать, Кĕҫтенттин ларать) 1910—1911 сўлсенче ҫаптарнă тесе шутласҫĕ. Иккĕмĕш ўкерчĕкне (унта Квинтилиан пиччĕшĕпе сĕтел хушшинче ларать) «Ҫырнисен пуххинче» (1957) 1910 сўлхи ўкерчĕк тенĕ. Унта Квинтилиан чылай аслăрах пек курăнать. Ман шутпа, пĕрремĕш ўкерчĕкне поэт ҫĕнĕ корпуса пуранма куҫнă-куҫманах ҫаптарнă, ҫаванпа пўлĕм стенисем ҫинче нимĕнх те ҫукха ун чухне. Сĕтелĕ-пуканĕ урăхларах пулнине шута илсе тепĕр пўлĕмре ўкернĕ тесе калама та май пур пек, анчах кравачĕ поэт каярах пĕр юлташĕпе ҫаптарнă ўкерчĕкри пекех ырнаҫнăран ку верси тĕрĕс марне ăнланса илетĕн. Ҫапла вара, малтанхи ўкерчĕкне 1910 е 1911 сўлта, теприне 1912 е 1913 сўлта ҫаптарнă тесе калани тĕрĕсрех пек. Шăпах ҫав юлашки сўлсен тĕлнелле «Нарспи» авторĕ художник пулма ĕмĕтленни паллă. «Константин Васильевич 1912 сўлта живопись енĕпе чăнах та нумай ĕҫлерĕ, — аса илет унпа букварь кăларас тĕлĕшпе ĕҫленĕ И. Трофимов, — ун чух вăл Художество академине кĕме те шухăшларĕ» (Ҫавантах. 123 с.). Хайĕн аслă юлташне вăл ҫапларах сăмахсем каланă пулаты: «Акă санăн умăнта икĕ япала: <...> савăсен тетрачĕ тата илемлĕ картина. Эсĕ, паллах, малтан картинăна пăхатăн, унтан тин савăсен тетрадьне асăрхатăн; тен, эсĕ ăна алла та илмĕн. Савă вулакансем патне ҫитĕр тесен ăна пичетлемелле, — кун

синчен халь пирён шухашлама та хал ситмест. Картинаһа сыратан та — пичетлеме те кирлэ мар, аһа капла та нумай сын курма пултарать. Сапла ёнтё, эфир хамаран ёмёт-камаһа, хамаран шухаш-туйама художник сёркёчёпе анчах калайһалар...» (Савантах).

Иккёмёш сән ўкерчёке тёпчесерех пәхар-ха. Чўречене хирёсле стена синче Леонардо да Винчи сарәсән «Джоконда», кәштәх аяларах Рафаэль сарәсән «Сикстин мадонни» картинисен копияһесем саканса тәрассё. Чўрече енчен пәхсан сылтәм стена синче (шкаф аләкё синче) сўлте авалхи грек сыннин гипсран тунә пусё тата темле усамлах мар ўкерчёк (икё сын келетки-ши е икё сивётлө хөр) саканса тәрассё. Аяларах (ларакан Квинтилиан пусё тёлнерех) поэт кәмрәкпа ўкернө сәмрәк сын пусё (Квинтилиан пусё пекрех) курәнәт. Уһпа танах, анчах та чўрече еннерех тепөр картина ыырһаснә (объектива уһн пөр пайё кәна кёнө). Хайён композицияһе ыәл А. Ивановһн «Явление Христа народу» ятлә картинин пөр эскизё еврёлрех: сынсем ушкәнланса тәһә, сыран хөрринчи пек сўл-аялһә (вертикальлө) талккәш пур. Малти плана (чи аяла) ыисё сынна (сёр синче ларакан е шывра тәракан ачаллә арам тата тепөр пысәкрах ача пек курәнәт) ыырһас-тарнә (вёсен урисем картинаһа кёмен). Шыва кёрекен төрлө сүлсенчи хөрачасене те аса илгерессё вёсем. Пётёмлетсе каласан, кунта ушкәнпа ирттерекен темөһле йәлана е ёсе (шыва кёһине-ши?) кәтартнә.

Сак стенаһ тухәс (чўрече) енчи пайне ку таранччен пачах та пичетленмен сән ўкерчёкре курма пулат. Кравать пусёнчи стена (уһн сарлакәшө пөр метра яһн, уһтан чўрече пусланат) синче поэт амәшөн кәмрәкпа ўкернө сәнө курәнәт (аһа 1911 сүлхи юпа уйәхөн 12-мөшөнче ўкернө). Чи кётесре, ыыртса вулама меллө шайра лампа ларат, уһ сүмөнче сүрсёр стена еһне темөһле рамәллә картина (ўкерчөк) төрентернө. Пукаһ хысё сўллөшөнче сав стенаһ тухәс енчи кётесёнчен шкаф таранах темөһле төксөмрех рейка сапнә (ыәл иккёмёш ўкерчөкре те курәнәт, вёсем пөр вәхәтрисем пуһһине тепөр хут сирөплетет). Краватьне шкаф хушһинче кәмақа пуһһине Квинтилиан тәракан сән ўкерчөкрен пөлме май пур. Саплаһах курәннә 1912—1913 сүлсенче поэтәмәр пүлөмөн сүрсёр еһө. ыиссөмөш ўкерчөкре чўрече (тухәс) еһө те аванах курәнәт. Уһн кәһтәр енчи стенаһа пөрлөшнө тёлте овал еврёлрех төкөр (Слакпус-Хушәлка тәрахөнче аһа кусләх тессё) саканса тәрат, ыәл сўллөшөпе амәшөн ўкерчөкөпе пөр шайрах темеллө. Чўрече умөнче кәһтәр енчи стена сине төршөһсе поэт юлгәшө урисене явса ларат, уһн сәнө П. Пазухин пичө-кусөпе сўс-не аса илтерет. Чәһ та вәлах пулсассән сән ўкерчөке 1912 сүл вёсөнче е 1913 сүл пусләмәшөнче саптарнә тесе калама май пур (сав вәхәтра

вёсем савăсăн таван енне кайса юрăсем сырса илессё, Сёне Пелепейре ханара пулассё).

Малалла кăнтăр енчи стена пирки каласар. Чылай чухне сётел сав енче, кёнеке сўлкё айнерех ларнă темелле. Ларса вуланă с сырнă чухне сётел сине сулахай енчен сўтă ўкни те сак верси тёрёс пулнине сирёплетет кăна. Шкафпа кăмака сўмне Кёстенттин ытларах сивё вăхăтсенче ларнă пулас. Пўлём алакё кăнтăр енчи стенан анăс пайёнце пулнă пек пулса тухать. Вăл пёчёк коридора, унтан классене илсе ситернё. Анăс енчи стенан сурсёр пайне иккёмёш сăн ўкерчёкре курма пулать (унта Леонардо да Винчи тата Рафаэль шедеврёсен репродукцийёсем пулнă терёмёр).

Сак пўлёмён сарлакăшё — висё метр, тăршшё — тăватă метр ытларах, сўллёшё — 3,7 метр (эпё ыйтнипе Н. Ларионов журналист виссе пёлтернё). Шăп сак пёчёк пўлёмре пурăннă ёнтё пирён генилле поэтăмăр, кунтах вăл букварь ўкерчёкёсене тунă, «Юрăсен юррине» кусарнă. Юнашар пўлёмре поэт 1913 сўлхи кёркуннерен 1914 сўлхи чўк уйăхён 12-мёшёччен пурăнни паллă, унăн малтанхи пўлёмне кама ырнастарнине халълёхе пёлместпёр-ха.

2015.



Константин Иванов (Кашкăр) юлташăне хай пурăнакан пўлёмре
Малтанхи хут ычетленет

П. ХУСАНКАЙЃН «ПОЭТ» ПОЭМИ: ВАРИАНТСЕНЧИ ТЁП СЃНАРСЕН АТАЛАНЃВЁ

В вариантах поэмы Педэра Хузангая «Поэт» (первый вариант — 1930 г., а второй — 1960-е гг.) главные образы (поэта Константина Иванова и инспектора чувашской школы Ивана Яковлева) имеют несколько изменённые обличия, что объясняется переоценкой деятельности чувашского просветителя, а также жизни и творчества автора «Нарспи».

«Сунтал» журналан 1930 султа йёкёрлө тухнă номерёсенче (4–5 №№) П. Хусанкайăн «Поэтпа миссионер» ятлă хайлавё кун суги курнă, унăн жанрне автор «повесть» тесе палăртнă (Семен Элкер те «Хён-хур айёнче» поэмине малтан сав жанрпах палăртни питех те пелтерёшлө). Журналта ёслекенсем «Литератур амăртăвне килнө произведени» тесе хушса сырни те пур. Асăрхаттарусен (вёсем 12 пунктлă) айёнче сапла каланă: «Литератур амăртăвё синчен пелтернине хуплашкин 3-мёш стр. вула». Кăтартнă пелтерёре Чăваш автономийё вунă сул тултарнă ятпа ирттерекен илемлө литература амăртăвён йёрки пирки анлантарнă. Хайлавсене 1929 сулхи чўкён 1-мёшёччен сырса пётерсе Шупашкарти амăрту комиссине султалăк вёслениччен ситермелле пулнă. Каярах конкурса шăп тепёр султалăка тăснă (1930 сул вёсёччен). Сав сулхи чи юлашки номерён (12 №) хуплашкинче литература амăртăвён пётёмлетёвё пирки пелтерни пур. Малтанхи икё вырăна комисси никама та паман, виçсёмёш вырăна «Тăвалла» роман (авторё В. Краснов-Асли) йышăнни синчен каланă. Мёнпурё ултă автора парнесем парса чыслани паллă, вёсен хупшинче П. Хусанкай ячё сук. Сак факт пирёншён питех те пелтерёшлө. Чи малтан эфир сапларах шухăш-верси кăларса тăратма

пултаратпър: Петър Хусанкай хайён хайлавне такама (чи малтан влаґра ларакансене) юрас-тӑвас тесе ҫырман, ӑна ҫырмалли сӑлтавӑсене урӑх ҫӑрте шырамалла. Иккӑмӑшӑнчен, ҫав тапхӑрта поӑта хытах тапӑнни палӑ. Пирӑн шутпа, ҫав лару-тӑрура сӑваҫ К. Иванов (Кашкӑр) сӑнарне калӑплас, унӑн таврашӑнчи ҫынсене кӑтартас тӑллев ахальтен мар тытӑ, ҫакӑн урӑ вӑл хайӑн чунне лайӑхрах уҫса пама ӑмӑтленӑ. Малалла кунта палӑртӑ шухӑшсене ҫирӑплетсе пама тӑрӑшӑпӑр.

«Поӑт тата унӑн таврашӑнчисем» (поӑт и его окружение) проблемӑна П. Хусанкай хайӑн 1928 ҫулта «Сунталта» (11 №) пичетленӑ «Пушкинпа каласни» поӑминче тарӑн хускатӑ. Унта вӑл графомансемпе талантсӑр ҫыравҫӑсене хаяррӑн питлет, хайӑн шухӑрах хӑтланкаларӑшне хӑтӑлет. «Хӑш чух пӑчӑк пуҫрах вӑт / Пысӑк шухӑш, / Теприн — / Пукан пек пуҫӑ те ухмах, — тесе пӑтӑмлетет ҫамрӑк сӑваҫ, ҫав хушӑрах Пушкинран тӑслӑх илӑ пек те пулат: — Эсир ак пулӑ тет / Пӑртаҫӑ шухӑ, / Ҫапах вӑт / Гени шутӑнчен тухман». Паянхи кун чапа тухас тесесӑн, автор шухӑшӑе, кунсерен «Ҫӑршер йӑркелӑ плакат» тӑрлемелле, урӑхла каласан, халтура ҫырмалла. Анчах «Пулса, / Пулса чӑвашӑн та хисепӑ... / Онегин пек те мар / Йӑртет Сетнер». Кунта автор К. Иванова асра тытса калани иккӑленӑҫӑр. Малалли шухӑш питех те пӑлтерӑшӑ, вӑл «Нарспи» поӑмӑна хайланӑ сӑваҫа манни, унӑн вил тӑпри юхӑнни пирки ҫырат: «Анчах хайне манаҫ, / Тӑпри ун сивӑ, / Мӑскӑн... / Вӑл юлчӑ Пушкӑрт ҫӑрӑнчех» (каярах ҫак шухӑш патне ятарласа таврӑнӑпӑр-ха). Ҫӑспӑл Мишшин тӑпри те инҫетри Украинӑра иккен, ун ҫинче «хурӑхла чечек» ӑсет. Ҫак икӑ сӑваҫ П. Хусанкайшӑн чи хакли те пултарулли, «Чӑррисенче ҫукрах-ха пархатар». Поӑма вӑҫӑ кӑштах амбициллӑрех те: «Сыв пулӑр / Хам сире сывхариччен!» Кунта чӑваш поӑчӑ хайӑн пултаруӑхӑе Пушкин шайне ҫитме ӑмӑтленни, ун патне сывхарасса шанни сисӑнет.

Ҫапла вара, «Поӑтпа миссионер» поӑмӑри (ӑна чӑнласах ҫак жанрпа хайланӑ) тӑп проблемӑна П. Хусанкай «Пушкинпа каласни» хайлавах хускатни, ун урӑ вӑл хайӑн чунне уҫса парасшӑн пулни пачах та иккӑленӑҫӑр. Ҫапах та ҫак ыйтава тарӑнлатса уйрӑм хайлав калӑплама поӑтамӑра унӑн таврашӑнчи «хӑвӑшӑ», ӑна пичетре тапӑнни хистенӑ тесе шутламалла-тӑр. Акӑ Кели Кӑркурин «Сунталта» (1929. 1 №. 17 с.) тухӑ «Пушкин Хусанкайпа каласни» эпиграмминчи хӑш-пӑр йӑркесене илер-ха:

«Рабфак хёрне» халь сáмрăк юратасиш;
 Сёрсе выртан кив пурнăç «Нарспине»
 Чул тупăкран, эс, тусăм, вăратасиш...
 «Нарспи» тёлне ав тăнă «Марине».
 Онегиниш хыпмассё — эс куратăн,
 Сетнериш халь йёмессё — ан кала.
 Эс пёчченех вёсемиш хурланатăн,
 Пёччен пурнатăн иртнё кунпала...
 Чутах манман санран ыйтса пёлмешкён:
 Эс ма шеллен Сетнерён авторне?
 Е Сеспёл Мишишине мён тивёс хёрхенмешкён? —
 Суралнă ик сёр — иккё вырăнне!

Ик сёр тесе Кели сав вăхăтри сыравсăсен хисепне асра тытса калать, вёсен йышё К. Ивановпа Сеспёл Мишшинчен сёр хут ытларах пулнине палăртать. Саван пекех классиксем сырнисене «Рабфак хёрё» (Исаев Мётри), «Марине» ятлă вайсăр калавсенчен те каярах лартма хăтланать. Кунта эпиграммист чăвашсен мухтавлă савăсёсене «плакатсăсенчен» чылай аяларах лартать. Сапла хаклав 1930 сълсен тёлнелле тўнтер социологсен хушшинче питех те анлă сарăлнă пулнă.

П. Хусанкая сапла лару-тăру хытах тарăхтарнă. Вăл чи малтан пултарулă сыравсăсемиш хўглех шыранă, апа вырăс литература классикёсенче, «Нарспи» авторёнче тупнă. К. Иванов (Кашкăр) пурнăсёнчи йывăр самантсене сăнласа, вёсене ўстеререх кăтартса савăс пултарулăх ёсё питех те черченкё пулни, вăл вай илеймесёрех шанса ларас хăрушлăх пурри пирки сырнă. Сак шухăш чи кирли тата пёлтерёшли пулнă сав тапхăрти Хусанкайиш. Савна пулах ытти сăнарсене (Иван Митрофанович Дмитриева, И. Яковлева тата вăл уснă школа) хирёслерех калăплама тивнё, сакна тума илемлех саккунёсем хистенё.

1929 сълхи чўк уйăхёнче партин Чăваш обкомё пленум ирттернё, унта чăваш литературинче «час-часах вак буржуаллă, национализмлă шухăшсем палăрнине» астуларнă, ют идеологиёе хыттан кёрешие кирлине кăтартса хăварнă. Саван чухнех М. Петров-Тинехпин «Чёмпёрти чăваш школёпе Иван Яковлевич Яковлев сінчен» ятлă кёнекине хытах сивленё, патриархăмăра хурласа-сивлесе пётёрнё, апа миссионер тесе хакланă. Ку хаклав «Нарспи» авторён синкерлёхне сăнласа пама питех те ал май пулса тухнă. Тата Н. Шупуссыннипе Ф. Павлов та хайсен аса илёвёсенче Яковлева миссионер пек, аслă поэтăмăра тён кёнекисем кусарттарса асаплантараканё пек кăтартни П. Хусанкая иккёленме паман: вăл Чёмпёр чăваш школёпе унан инспекторне К. Иванова хирёсле вай пек сăнланă. Поэмари хаш-пёр

йёркесемпе паллашар-ха. Акъ Иван Яковлевич еплерех сáмахсем калать: «Чáваш йáхне сұхаттáр, / Юрё... / Анчах вáл уншáн макрё-ши? / Вáл тен ют ятпалах ыр курё: / Мул пултáр мужике, / Сёр-шив... / Сёр-шивё ун хёсёк, / Хáй чирлё; / Йёрёх / Хёртсурт — / Паян кун та... / Áна халь вырáс чунё кирлё, / Вара мён пулётччё унта». Палáрт-нá йёркене автор сапла áнлантарнá: «Ильминский системин тёп пункчё: “дайте инородцу русскую душу, остальное всё привьётся”».

Е хупахра каласса ларакан икё чáваш студентчён сáмахёсене аса илер-ха: «Эс илтнё-и: / Кёстенттине — / Иванюка — каллех леш хуп-нá. / Мёнле сынна сұхатнине / Пáрттак чухлать-ши сáв ват супнá? / Ача вáйран тухса ёслет, / Ак тупнá йáнарал йún тарáс!.. / Асту-ха — / Мёне тивёслё? — / Вёт библи, библи кусарассё!; «Эс астáван вёт: / Пёр сұлне — / Патшашáн, / Тёншён, / Хáяматшáн — / Вáл сиксе тáччё / Сур шукулне / Порт-Артура хуса ярасшáн. / Ну, шухáшла-ха — / Мёнешкел / Патшалáх пултáр санпа манáн? / Победоносцев? / Саблер?.. / Шел: / Ман пуслáх мар вáл халь áнманá!»

Маларах илсе кáтартнá йёркесене П. Хусанкай поэмáн иккёмёш вариантне (áна «Сырнисен пуххине» хатёрленё май 1960 сұлсенче йёркеленё) пачах та кёртмен, кáларса пáрахнá. Сапах та Яковлевáн малтанхи сáнарё (вáл таланта аталанма паманни, тён ёсёпе ыглашши аппаланни) упранса юлнá сáв юлашки вариантра. Сáв хушáрах патриархáмáрáн лайáх енёсене те кáтартма тáрáшнá пирён поэт. И.М. Дмитриев мусáкша (вáл Чёмпёр чáваш шукулёнче музыка вёрентнё, ачасен хорне йёркеленё, Ф. Павлова сёкленме пулáшнá) малтанхи пекех поэта эрех ёсме илентерекенё пек, «Фаустри» Мефистофель пек сáнланá. Сакá истори чáнлáхёпе пачах та сұрасáнса тáмасть.

Сапла вара, П. Хусанкай хáйён «Поэт» поэминче историре чáн-ласах пулнá сáнарсене тёрлёрен сáнланá темелле. Трагедилле поэтá-мáр сáнарне вáл малтанхи пекех хáварнá пулсан, И.Я. Яковлев сáнарне чылай «семсетнё» тата лайáхлатнá, вáхáт хистенипе ёсленё сын пек кáтартнá. Иван Митрофанович Дмитриев сáнарне вара малтанхи пекех хáварнá (áна, аса илтеретпёр, чáваш Мефистофель пек сáнланá). Сакá, пирён шутпа, истори чáнлáхёпе пачах та сұрасáнса тáмасть. Пирён шутпа, сáк историлле сáнарсене чáн-чáн хаксем парасси паянхи тёпчевсёсен пархатарлá тивёсчё пулса тáрать.

2017.

ХАСТАР ТЁПЧЕВСЁЧЧЁ, СЫВАХ ТУСАМЧЧЁ

Георгий Иосифович Фёдоров родился 10 февраля 1942 г. в д. Питушкино (Патаккасси) Шумерлинского района ЧР, умер в г. Чебоксары 9 декабря 2015 г. Талантливый литературовед и поэт, лауреат Государственной премии ЧР в области гуманитарных наук, заслуженный деятель науки ЧР, доктор филологических наук, педагог.

Иртнĕ ёмĕрĕн 80-мĕш сÿлесенче чăваш литературин пĕлÿ лассинче сĕнĕ варкăш пулчĕ. Чи малтанах илемлĕ литература историне Михаил Федоровран мар, авалхи пăлхар тапхăрĕнченех, тĕрĕксен пĕрлĕхлĕ сăмахлăхĕнченех пăхма пуçларăмăр. Унтан манăша каларнă ятсене тавărма, вĕсен пултарулăхне тишкерме тытăнтăмăр. Āслăлăхри тўнтер социологсемпе хытăн каласса-тавлăшпа илтĕмĕр, тишкерўре малти вырăна илемлĕхе лартма кирлине ёнентерме тăрăшрăмăр.

Çак тапхăрта пире сĕнĕлле шухăшлакан литературоведсем питех те кирлĕччĕ. Ун чухне А. Васан тата Ытгисем тăрăшнипе тĕпчев институтне пĕр шкулта нумай сÿл вай хуракан Федоров тетенскере (ара, ун чухне çак тĕпчевсĕ пирки пĕлсех кайман-сĕк!) ёсе илме май килнĕччĕ. Āслăлăх канашăн ларăвĕнче пĕр сасă Ыгларах пухса пирĕн ушкăн яланхи оппозицие сĕнтерме пултарчĕ. Халĕ те çак факта çав сÿлсенчи пысăк ситĕнÿ вырăнне хурса хаклатăп.

Сапла майпа сăмахлăх тĕпчев анине Георгий Федоров ситсе кĕчĕ. Сĕмĕрле районĕнчи Патаккасси (Питушкино) ялĕнче 1942 сÿлхи нарăсăн 10-мĕшĕнче сÿралнă вăл. Хастар шыравçă, сăмах техёмне шалтан, ашран туякан тишкерўсĕ. Малтан сывлăш савăрнă пек вăхăт пулчĕ те, 90-мĕш сÿлсен пуçламăшĕнче çав сÿн тĕпчев хыçсăн тĕп-

чев ирттерме, статья хысһан статья пичетлеме пуһанчё. Хайхи сиссе те юлаймарамар — Герги тусамар малтан мала кайса (кайри мала те-нешкел) литературоведсен картин пуһне там пултарчё. 90-мёш су-ленче чаваш литературы пелёвёнке туня пысак ситёну́сем пурте пекех сак тёпчевсё пултарулахёпе сыһаннаскерсем. Кунта у́стерсе калани пачах та сук. Самахама сирёплетме, шуһашама төрек пама Г. Федоро-ван тёпчев ёсёсене ятран пяхса тухап.

Акя унан 80-мёш сулсен вёсёнке сырнй, 1991 султа пичетленсе тухнй «Художественный мир Федора Уяра» монографинех илер. Унч-чен чаваш самахлах тёпчевёсенче илемлё тёнке тесе калани тел пулсах каймастчё. Г. Федоров сак анлава кёрекене лартрё кана мар, вал ана пула сыравсёсен пултарулах тёшшине тупса палартма пултарчё. Уй-рамах проза а́стисенне. Эпё кунта икё пысак сыравса кана асана-шан: Хветёр Уяр тата Юрий Скворцов. Сак прозаиксен пултарулах-не Г. Федоровран ыгла пелетёп теме камах пултарайтёр?

90-мёш сулсен пусламашёнке пирён юлташамар «тёрлё куль-турасен диалогё», «каланман самах поэтики», «автор-художник», «пултарулах гносеологийё», «илемлё шуһашлав», «поэтика вопло-щения», «рефлексивное сознание» йышши анлавсене камаллани си-сёнкё. Паллах, кунта тёпчевсё М.М. Бахтин, В.С. Библер, В.В. Вино-градов тата ытти палла сынсен витёмё те куранмасть мар. Сапах та сав тёпчевсёсен инструментарийёпе сырлахса лармарё вал, сённине шыраё. Тёслёхрен, «нумай панчйлах» текен анлава илер-ха. Чаваш аслалахёнке сав анлаван пёлтерёшёпе функцине пусласа Г. Федоров тёпчерё, сёнё самах калама пултарчё. Е тата «художник санарё», «куль-тура символё» йышши анлавсене илер. Кунта та термин хысёнке сёнё меслетлёх, сёнё шуһашлав куранать.

Сапла вара, Г. Федоров литература тёпчевне, пёрремёшёнчен, чылай таранлатрё; иккёмёшёнчен, унан чиккисене сарсах пычё. Вал ытларах философи, мифологи сийёсене асархама камаллани сисён-чё. Калу, пуплев тесёсене санани ана авторпа герой, стильпе жанр сыханавёсене тёпчеме май пачё.

Малтанласа Г. Федоров эстетика, илемлёх категорийёсемпе шу-хашлатчё. Аталаннасемён вал ан, шуһашлав, контекст пирки калас-ма пусларё. Тёпчевсё ытти аслалахсенчи анлавсене самахлах теорине анаслан кёртме пултарчё. Пёр хушй вал, модана кура-ши, экзистен-циллё туйам, укёнёс философийё пирки те сырса пахначчё. Каярах унан кусё телне культура контекстёнчи самахлах ёмёлкисем-сүрет-кисем куранма пусларёс. Хёветёр Уяр пухса хатёрленё «Чуваши в русской литературе и публицистике» кёнекен ум самахёнке Г. Федо-

ров культурфилософи ыйтăвессене хускатма пултарчѐ, чылай сѐнѐ шухăш каларѐ. Ытти тѐпчевсѐсемпе пѐрле вăл сырулла культура, сăмах культури пирки шухăшларѐ, сав аңлавсене философи сѐмѐ кѐртрѐ. «Халăх культурипе цивилизаци сүлѐ, хайхи, наци аңѐпе килѐшсе тăрать-мѐн. Аңѐ вара тѐрлѐ сăпатла: чѐлхепе пушлев аңѐ, эстетика аңѐ, историлле аң, философилле аң, психологилле аң», — сырать тѐпчевсѐ хайѐн «Иван Мучи пултарулахѐ тата чăваш литературинчи кулашăн илемлѐ хайне евѐрлѐхѐ» (Шупашкар, 2001) ѐсѐнче. Кунта автор эстетика аңне наци аңѐн пѐр пѐчѐк пайѐн курса хаклани пѐлтерѐшлѐ. Сăмахлаш тѐпчевсин эстетикана кăна мар, наци аңѐн ытти турачессене те, тѐп вуллине те курма пѐлмелле. Сак туртам, ман шухăшăмпа, XX ѐмѐр вѐсѐнчи чăваш сăмахлаш пѐлѐвѐн чи пысăк сѐнѐлѐхѐсенчен пѐри. Пирѐн литературоведсем аң, наци культурин вăхăчѐпе талкăшѐ, чăваш цивилизацийѐ пирки сăмахлама тата шухăшлама пусларѐс. Ку тѐлѐшрен Георгий Иосифович чи хастарри пулчѐ.

Тѐпчевсѐ чăвашсем Сăмах патне туртăннин сăлтавессене шырачѐ. «Чăвашсен сăмахла культури вара икѐ йўшпе кайнă, — асăрхатъ асчах, — пѐрисем, калассине пѐлтересех тенипе, нумай сăмахлаш енне сүл тыгна (Игнатий Иванов, И. Юркин, Илпек Микулайѐ, А. Емельянов, Л. Таллеров), теприсемшѐн хăш-пѐр кăмăла каламасăр хăварасси те юравла пулна (И. Яковлев шукулѐнчи Букварь, И. Мучи, М. Федоров, И. Тăхти, Хв. Уяр, Хв. Агивер)». Автор шучѐпе, каласа пѐтермен шухăш итлекене (вулакана) пин вăрттанпа илѐртнѐ. Сакнашкал ытарла шухăшѐ ай текста (подтекст) кайнă. Эппин, кулаш вăл философи категорийѐ кăна мар, вăлтмалли мел те, стиль, шухăш инструменчѐ те.

Г. Федоров чăваш сăмахѐн нумай функцилѐхне те, унăн кулаш мехелѐпе тѐрлѐ енлѐ сыхăнавессене те тѐплѐн тишкерчѐ. Вăл юптарупа вăлтăва тата шахвăртăва чăвашсен сăнарла шухăшлавѐнчи философийѐн тѐп калапѐсенчен пѐри тесе шухăшлатъ. «Пурнăс малашѐ сав калапра — Сăмах (культура символѐ) пулна-тăр», — пѐтѐмлетет тѐпчевсѐ-сыравсă.

Чăваша унăн историйѐпе, шухăшлавѐпе, философилле аславѐпе хакласа пăхни, унăн чун-чѐрине, кăмăл-сипет ѐнерѐвѐпе юхăмне тăнлани Г. Федорова сѐнѐ меслетлѐх патне илсе ситерчѐ. Вăл каярах культурфилософ пек, Сăмаха халăхăн аңѐ витѐр куракан пек пулса ситрѐ. Сак сулам чăваш литератури пѐлѐвне сѐнѐ шая сѐкленме пулашрѐ. Акă хайхи эпѐ маларах каланă шухăш — иртнѐ вунă сүллаш Г. Федоровăн пулчѐ тени — кѐретленчѐ те.

Вăл тарăн, асла тѐпчевсѐ кăна мар, шанчăклă тата ыра юлташ та. Ун каласăвѐнче чеелѐх мар, ас малта пыратчѐ. Сăвăншăн юратат-

чёс а́на ёстешсемпе вёренекенёсем. Г. Федоров профессоран аспиран-
чёсем йышлăччĕ. Вёсенчен чылайăшĕ кандидат диссертацийёсене
хутёлерёс. Чăваш патшалăх университетĕнчи стилистикăпа библио-
тековедени, культурологи кафедрисен пуçлăхёнче Ырми-канми тă-
рăшрĕ, сáмрăксене пурнăçан анлă çулĕ сине каларас тёллевпе чёри-
не чылай сунтарчĕ.

Малалла Георгий Иосифовича куллен-кунхи пурăнăс тёркёшĕ-
вё-хёвёшĕвёнчи сын пек аса илес килет. Унпа малтанласа паллашнин-
чен пуçласах. 1987 çул. Сёнетў сывлăшĕ Чăваш тёпчев институтне
(хальхи Чăваш патшалăх гуманитари аслăлăхёсен институтне эфир
кёскен сáпла калаттăмър) те ситрĕ. Эпё ун чухне сáмахлăхпа лите-
ратура пайёен пуçлăхёчĕ ёнтĕ. Институтра икё юхам палăратчĕ (сё-
нетўсёсем тата консерваторсем), пуху-мёнсенче сине-синех хирёсў-
сем-тавлашусем пулса иртетчĕ. Пирён пай яланах сёнетўсёсен енче
пулнă, тёпчев ёсёнчи социологилёхрен хáппа тăрăшнă. «Разогнать
надо этот отдел!» тесе кáшкáрашатчĕс партилёхпе класс принципё-
сене тёпе хуракан консерваторсем. Эфир вара мала илемлёхе лартат-
тăмър, Юман Мётри, Алюн Кевёрли, Алексей Милли йышшисен
ячёсене халăха тавърса памалла теттёмёр, вёсем сýрнисене пичетлесе
каларма тăрăшаттăмър. Хивре хирёс тáру, хаяр кёрешў пулчĕ сáв паян
кунчченех асран кайми кунсенче!

Анатолий Васильев (Васан), Геннадий Юмарт, Станислав Алек-
сандров (Упасси) тёпчевёсем ун чухне тўнтер социологсене хытах
анрататчĕс, сáв тёпчевёсем хытса ларнă историксемпе сáнă тавърсах
кёрешетчĕс. Эпё хама та сáв сёнетўсёсен йышёнчех туяттăм. Пире хав-
халантарса пыраканёсем университетра вай хуракан Геннадий Хлеб-
ников-Шанар тата Юрий Артемьев доцентсемчĕ. Пёррехинче (ун
чухне пайра пёр пушă вырăн пурчĕ) Анатолий Васильевич мана
Георгий Иосифович пирки каласа кáтартрĕ, вáл илемлёхе мала лар-
такан, Хёветёр Уяр пултарулăхне тарáннăн тёпчекен тишкерўсĕ пул-
ни пирки пёлтерчĕ. Вара эфир пушă вырăна Г. Фёдорова илес тесе
шухáшларăмър, эпё Васана Георгий Иосифовичпа каласса пáхма Ый-
трăм. Вáл конкурса хутшáнма килёшсен эфир, пайра ёслекенсем,
питех те савáннăчĕ, ара, пирён сёнетўсёсен йышне тепёр сын хушá-
нать-ске! Сýрнăчĕ ёнтĕ: ун чухне аслăлăх канашён ларáвёнче Геор-
гий Иосифович майлисен хисепĕ пёр сын ытларах пулчĕ (пире
хирёсисенчен пёри суйлав вáхатёнче чёлём туртма кайса хирёс сасá-
лайманчĕ, кайран сáв сынна директор чылай хушă ўпкелесе пу-
рáннăчĕ) те вáл пирёнпе пёрле хавхалансах ёсleme пуçанчĕ.

Сынпа сын хушшинчи хутшáну ытларах чухне официаллă мар
хутсенче (салам сáмахёсенче, кёнеке сине сýрнисенче) ўкерёнсе

юлат. Ҷавна май эпё Георгий Иосифович мана парнеленё тата саламланай хут-кёнекене тепёр хут пахса тухрам. Вёсенчен хашне-пёрне «Сырусем сүретнё сыннамсем» ёсёмре (Шупашкар, 2007. 409—413 с.) кун суги катартнайчё ёнтё. Халё ураххисем синчен каласа парас тетё. Акё 1990 султа Ёпхуре хутёленё диссертаци автореферачё сине сырса панай самахсем: «Хисеплё Виталий Григорьевича ёсре пулаш-нашан тав туса». Каштах официалларах пулсан та, чунтан сырнай ёркесем. Чан та, ун чухне Георгий Иосифовичан хайён аслалах ертусипе каштах килёшсе ситермен шухашёсем (литература анинчисем) пурччё, Ҷавна май Евстафий Владимировичпа иккёшне манан сурастарма тиврё. Ҷакна шута илсе сапла сырса хунай-тар тетёп халё. Тен, институтра еплерех лару-тарура ёсleme пусланине те асра тытнай пулё вай. «Художественный мир Фёдора Уяра» кёнекине (анай вай хайён вилё ашпёне, Иосиф Петрович Фёдорова, халалланайччё) парнеленё чухне сырса хуни те кёске-ха: «Виталий Григорьевича хисеплесе. Авторё. 8.07.91 с.». 1992 султа Георгий Иосифович «Юрий Скворцов» сборникён яваплай редакторё пулчё, Ҷав кёнеке сине сапларах самахсем шараларё: «Виталие, сывах юлташайма, камалласа. Пушай вахат тупсан — вулама. Редакторё: [ала пуснай]. 7.07.92 с.». Ҷав султан пусласа эпё уншан сывах юлташё пулса татам пулас.

1992—1993 сулсенче эфир Георгий тусампа иксёмёр те Чаваш патшалай университетён (ЧПУн) чаваш филологийёне культура факультетёнче ёслерёмёр (сурмашар ставкапа), тепёр султан Ҷав аслай шукула эпё пусёпех кусса кайрам, хам ырайна Георгие (шут майёне анай Якур тесе те чёнеттём) парса хавартам. 1994 султа «Чаваш литературин санарлай пуллев теорийё» ягпачичетленсе тухнай меслет катартавёсен хулашки сине вай сапла самахсем сырса хунайччё: «Виталие, сывах тусайма, чунтан хисеплесе. Авторё. 22.12.94 с.».

1994 султа ЧПУра литературайна сырнай диссертацисене хутёленермелли ятарлай канаш усма май килчё, эпё, унан ертуси, Ҷав йышай Георгий Фёдорова та кёртнёччё. Вай унта чи хастаррисенчен пёри пулнайччё. Асра Ҷав сулсенче пулса иртнё кулашпай самантсем те тарса юлна. Самахран, пёр паллай поэта кандидат пулма пулашпаймай эфир Георгий Иосифовичпа. Лешё хутёлевне чылай малтан «сума» пусланай-мён, хутёлевре кирлё хучёсене хатёрлесе хуман. Иксёмёр вёсене сырса аран-аран ёлкёртёмёр, кайран тав самахё те илтеймерёмёр. Сапларах тата урахлах шарсем те куркалараймай унпачё.

1997 султа Георгий тусам тухтар диссертацине Хусан хулинче анайслай хутёлерё, мана оппонент турё. Диссертаци автореферачё сине сапла самахсем сырнайччё вай: «Виталие тусайма, Ҷак реферата хатёр-

леме сине тәрса хистенёшён, малалла ўсме хавхалантарнәшән тав туса. Реферат авторё. 10.03.97 с.». Чән та, тухтәр ёсне хавартрах вёс-леме хистесех тәраттамчё эпё а́на, Хусана илсе кайрам, диссертаци канашён пусләхёпе паллаштартәм. Хүтөлөв хысқан ЧПУна пусёпех ку́сма ўкётлерём, ректорпа каласса таталтәм. Сапла вара, э́пир у́нпа каллех пёр ёсре, юнашар пүлөмсенче ларса ёсleme пусларамар. Чылай ыра ёс турамар у́нпа пёрле, чи пёлтерёшли аспирантсене диссертаци сыртгарса хүтөлентерни пулчё пулас. Кунта Георгий Иосифович чи хастарри пулнипе паләрчё. Шел, пархатарсар вёренеке́нсем те пулкаларёс пирён. Шлак тесёё-и-ха ун йышшисене? Сапах та, пётөмөш-ле илсен, литература пёлөвө тепёр шая сёкленни маншән иккёленүсёр. Хамар та ўссе — аталанса пытамар-тәр. Ахальтен мар ёнтё тусам мана хай редакцилесе каларнә «Санар» ятлә төпчев статийсен пуххи сине сапларах самахсем сы́рса панә: «Дорогой, ку кёнеке сана та тимлө́рех ёсleme хистет. Так что, думай али, однако. Думаешь пулсан — самай у́гнаккә. 16.15 мин. [22.01.01 с.] Шупашкар». Шүтленё пек те, шахвартса каланән та туйанать. Маттур! Тепёр уйәхран «Диалог культур: проблемы художественного сознания» сборнике (а́на та вәлах редакциленёччё) сапла сы́рса парнелерё: «Виталие, теори пултару́сине, тухәс сывләшне чунпа мар, ўтпе те туякан юлташәма. Юлташё — Г. Фёдоров. 20.02.2001 с.». Унән сак кёнекери «О поисках новых методологических ориентиров изучения национальной художественной литературы» статьи чәннипех те сёне теори никёсё пулса тәни мана паянхи кун пачах та иккёлентермест. Эпё а́на яланах «теориёс» тесе паләртаттәм, халё те саплах шухәшлатәп. Хәшё-пёри пек анәс төпчевёсене вуланә хысқан теориленме хәтланнән ёсlemестчё вәл, теорие материалтан каларатчё. Сав сулах төпчев институтчё каларнә «XX ёмёр пусламәшёнчи илемлө шухәшлаври пәлхавәр тата Сөс-пёл Мишши поэзийё» сборнике сапла сы́рса парнелерё: «Виталие, чунтан савса, хисеплесе. Пуран ялан ёсlese, сёр ёс пусласа, сёр ёс вёсlese. Георг. Фёдоров. 27.12.01 с.». Ку сәвәлла самахсене автор темшён юпаласа сырман, вёсенче поэзи тапса тәрать.

Суралнә кунәмсенче вәл яланах сәвәласа саламлатчё. Акә 2000 сулхи юпан 4-мөшёнче кафедрамар ячөпе саламланә хут сине Георгий Иосифович сапла сы́рса хунәччё:

«Виталие!

Паян санталәк санийнах, тет, сарә.

Ытарлә вут сапаты ёсчен кёр си.

Тен, вәл кёр мар, Сан кәмәлун чөрси

Сула тухма сапла караты сөн парәс.

Шухайшусем — ейү. Пин те пёр авйк.
 Хайв каймал хёрринчен тумалатъ,
 тумлатъ...
 Кашни хайле пёр шухайш ахрамлатъ.
 Ёсле, пултар. Ятуллай пул.
 Тусусемпе — татуллай кул.
 Мён тунине — тавси, тавси!
 Тата сёр сул сан — утасси.

4.10.00 с.»

2003 султа сурална кунём ячёпе парнеленё Николай Ушакован
 «Мастерская. О поэзии и поэтах» кёнеки сине вал сапла сырса хуни
 пур:

Нумай натиша
 Нумай саккун
 кайларна.
 Витали хай
 Саккун халь
 кайларатъ.
 Сайтавё пур-и, сук-и —
 тустаратъ.
 Пирте ялан хастарлаха —
 ытарна.
 Ятуллай пул, таван!
 Татуллай пул!
 Тин-тин пусса суре!
 Хаваслан кул.

Хисеплесе, сурална куну ячёпе. Г. Фёдоров. 15.10.03 с.»

Ку йёркесене те Георги тусам шахвартса та вэлтса сырнан туй-
 анатъ. «Хёрёме калам, кинём, илт» тенешкел. Тавах ана уншан (хам
 деканра ларна чухне тустарни те пулкаланай пулө сав). 2004 султа эфир
 унпа «Чаваш литератури» ятла вёрену кёнеки кайлартамар (эпё X
 класс, вал XI класс ачисен валли). Хайён кёнеки сине Георги сапла
 сырнайчө:

«Виталие! —
 Мён кирлө тёпчевсе?
 Хут кирлө, кёнеке.
 Ёсле, пултар!
 Вула та сыр.

Авторё Г.И. Фёдоров. 9.03.04 с. Шупашкар».

Сав сулах сурална кунам ячёпе Георги-Якур тусам Аристотелён
 «О душе» ятла кёнекине парнелерё, унта сапларах хайла самахсем
 сырчө:

«Ак ку пулать въл — Аристотель.
Эс униан пулнă — меттърдотель.
Ана мён вӑрӑнӑ пӗр кана,
Тарла-тарла, кана-кана.
— Мёнле-ха, тенё, — ӑнланмастӑн,
Ёсле-ха, — тенё, — ват хӑта,
Атту тустарӑн, тупата...
Мёскер тӑвас? Этем ёсленё.
Мён тытнӑ ёссене вёсленё
Куллен хӑра-хӑра санран...
Ѕук-ѕук, ўкмен въл нар сӑнран,
Тӑн-тӑн пусса утса сӑренё.
Ун ёсё — ёмӗрсен кӗренё.

Ѕуралнӑ кунупа. 6.10.04 ҫ.»

Тем тесен те кунта Георгий Иоисифович мана хытах кӑренни сисӗнет. Сӑлтавне ас тумастӑп, ҫапах та тав ӑна ҫак сӑважӑн, мёншӗн тесесӗн ҫапла сӑмахсене тусӗн ҫуралнӑ кунӗсенче калама хӑю ҫитерекенё ҫав туслӑх питӗ ҫирӗп пулнине, въл нихҫан та арканмасса шаннине пӗлтерет. Патаккасси арӗ пирӗн туслӑхӑмӑрӑн ҫирӗплӗхне ҫӑнласах ённенӗ. Ҫавӑн чухне въл мана П.П. Блонскин «Память и мышление» кёнекине те парнелерӗ, унта ҫапларах сӑвӑ йӗркисем шӑрҫаланӑ:

«Пӗртен-пӗрре пулсан та пурнӑҫ,
Нихҫан ан хуҫалантӑр — курнӑҫ.
Хӑш чух пӑвса илет ҫав пӑрнӑҫ...
Атя, эппин, маттур пулар.
Эпир йӗрленё мӑн ҫула
Ӑмсантӑр чаплӑ ял-хула.
Чӑваш кёнекине вулатӑр
Ҫӗрпӗ-и, тен, е, тен, Улатӑр!
Хӑйхи, уттартӑр — малалла,
Ҫанталӑкӗ ун ҫурмалла.
Татах та пур-ха — пурнасси.
Пурӑннине —
Тавсси,
Тавсси!

Ѕуралнӑ кӑлӗм ячӗне. 6.10.04 ҫ.»

Питӗ вирлӗ йӗркесем, уйрӑмах юлашкисем. П. Хусанкай поэзийӗн шӑрши те кӗрет пек. Те ҫӑнласах ёнтӗ?

2005 ҫулхи ҫуралнӑ кунӑмра (ӑна Слава Ендеровпа пӗрле палӑртнӑчӗ) въл каллех сӑвӑ каларӗ:

Ендеров та Славкӑй, Ӑртиван хӑта
Ҫӗн уяв пуҫланӑ ҫакӑ кун хута.

Ўт эрех те илнӗ, илнӗ помидор,
Мӑн сётел илемӗ — чаплӑ кӑмбигор.

Ёмӑр сывӑ пулӑр, кулӑр чир-чӑртен,
Анӑсу пулманлӑх тартӑр сирӗнтен.
Кӑнеке те сырӑр, тупӑр юрату,
Туспа, юлташпа та — пурӑнӑр тату.

Пӑр черкке тытсассӑн, кӑмӑлсем хӑрсен
Уявра вут тапӑш сӑвӑр сӑмӑрсе.
Йӑлт тарса сӑхалтӑр йӑсӑне пӑши,
Иксӑлми упрантӑр кӑмӑлӑр йиши.

17.10.05 ҫ. Шуташкар».

Ўакантах тепӑр шӑтлӑрех ятсӑр сӑвӑ та пур:

Мускавпа Берлин савӑсӑ сире.
Пурӑсра кирли — йи чӑре.
Ўакӑ пил таппи пултӑр ёмӑре,
Ах тур-тур анчах, чӑмере.

Парижран ёнер килнӑччӑ хыпар:
«Эс ӑста Эрти, ална пар.
Пит курас килет Парижра сана,
Кил-ха тусӑм эс хӑнана».

Лондонран та ак сыраканӑ пур:
«Ендеров ӑста, калӑр-ха.
Пирӑн Англире демонолог сук.
Ўитчӑ хӑнана эс, Кусук».

«Кусук мар эп, — тет, Ендеров калать. —
Пахчара ман чӑх какалать.
Юбилей валли сӑмарта тӑвать,
Вӑл мана пит сума сӑвать».

Сас парать Нью-Йорк, Вашингтон кӑтет:
«Виталий тус хӑсан сӑтет?
Вӑл чӑваш пулни питӑ кӑсӑк-сӑке.
Акӑлчан нек сурин сӑсӑке».

Юлашки сӑлсенче Георгий Иосифович чылаях пусӑрӑнчӑ, ёсри улшӑнусем витӑм кӑчӑс-кӑчӑсех ёнтӑ. Кӑнекисене те сӑвӑласа пар-нелеме пӑрахрӑ вӑл. Сӑмахран, «Леонид Агаков: сӑнарлӑ пултарулах сӑлӑ-йӑрӑ» брошюри сине вӑл кӑскен сапла сырӑнччӑ: «Виталие, тусӑма. Йывӑр ёсне сӑмӑллӑн тума ырӑ сунса. Авторӑ. 24.05.10 ҫ.».

2013 сӑлта «Чувашская литература 1941—1945 годов» кӑнекине сӑк сӑмах-семпе парнелерӑ: «Кӑмӑлтан, туслӑх ячӑне. Автортан. 17.06.2013 ҫ.».

Вёсёнке сакна палартса хавармалла: ман пултарулах синчен вай ике статья сыrsa пичетлерё (алла тата утмай тултарна чухне), таван ялама энтешёмсем умёнке тухса та каласрё. Шел, эпе унан синчен утмай сулёнке кана сыrsa пичетлеме пултартам. Вай эпе каларна кёнекесене пёрре кана мар хакласа та сырначё. Саван йышшисенчен пёрне вулавёсене паллаштарас тетёп. Хаклав ятне тусам сапла паня: «В.Г. Родионован “Чаваш литературы (1917–1930-мёш сулсем)” кёнекине хаклама сёмленни». Унта вай сапла сырать: «В.Г. Родионов – республикари чаваш литература историне паянхи аслалах шайёпе тёпчекен аста тишкерёсёсенчен пёри. Вай туня ёс пахалахе чылай таран тёпчевлё кёнекере аван паларчё. Вай шутра – XVIII ёмёрти самахлах историйё, халь асанна тёпчев, фольклор уйрамлахне туллин тёсенё аслалах хайлавасем, этнологи йытавёсемпе савя хывамён хай еврёлхне тишкернё ёс т. ыт. те.

Рецензилеме тыганна ёс те питё катартулла. Тытамё ун хайне еврёлё: автор 1917–1922 сулсенчи самахлаха сёнёлле тишкерет. Ку объект ытамёнчи сыравса-савассем Ф.П. Павлов, Сёспёл Мишши, вёсен драмисем, прозайла ёсёсем, савви-кёвви. Ку хайлавасен ёсёхёлне В. Родионов наци культурин ала контекстенче пахса тухна, асанна тапхарты самахлахра вёсем мёнке выран йышаннине аван катартна. Контекст шайёнке шута илнё пултарусасем – М. Юман, Г. Тал-Марса, Н. Никольский, Г. Комиссаров, Г. Алюнов, Н. Ефремов т. ыт. те.

Мёнке пёлтерет ку? Паллах, сёнёлёхе. Алюнов, Юман, Комиссаров яёсем унчен сивлеме тивёс авторсен шутёнке таня. Халё вара кёнеке авторё вёсем хывна сёнёлёх тымарёсене сул парать, саванпа Сёспёл е Павлов пултарулахёсем те урахла суталса каясёё. Ку телёшрен Павлов драматургинче А. Чехов традицийёсене («Сутра»), А. Островский туртамёсене («Ялта») курни пёлтерёшлё. Сак мехел драма аталанавёнке ытти халхсен туртамёсемпе пёрлёлё пулнине асархани ыра. Сака хых чаваш драма тымарёсене пысакрах хаклама кирлине катартать, сёнё идеал сине пусам тумаллине ёненерет.

Поэзи контексчё те савна тивёслё, кунта А. Милли, И. Тяхти, М. Юман яёсем тёпре. Ку аносартран мар. Тяхти чаваш лирикипе лиро-эпикин чан чавашла туртамёсене аша хывна аста, илемлё шухашлав пытаранчак реализм патне куэснине палартакан пултаруся. Кунпа пёрлех, Юманан мифопоэтики синче чаранса пусам туни те кирлех, вай прозая лирика хушшинчи чикёсене урахлатнине курни те пахах.

Ќак хутлăхра Ќеспел те урăхла сăнланать, поэтăн пытарăнчăк шуче тупăнать, мифла шухăшлавё тивеслё йер тупать, ун пултарулахен терле тапхăресем (Течче тапхăрё, Шупашкар тапхăрё т. ыт. те) усăлассе, пултарулах динамики ўтленет. Хайхи, кунашкал шыравра савăс-прозаик пултарулахне комплекслан тепчемелли сул-йер хыванать. Литература шыравесене самана апё-чиккипе, культура сывлашёпе сурастармалли курăнать. Ку ёнтё литература историне сырас мехел синче тивеслё пусам тунн пулче. Ќак принцип кёнекере вал мён вёсленичченех тепре пырать.

Ќапах та, Миллипе Вантер, Петтокипе Шупуссынни, Элменпе Золотов «сăнарёсем» шăп сак енчен керетленсе тухассе. Драмăра Максимов-Кошкинский шыравёсем тепе килессе. М.Ф. Юрьев ёсёхелё тивеслё хак тупать. П. Осипов тунă ёс пысăккан керетленет. Та-та мён паха? Драматург хайланă «Айтарăн» малтанхи варианче («Пирён пурнăс хăтлăхра») пысăк вырăн тупни. Ку вара чăннипех тепчевсе ярса пуснă паха утам.

Ќакна та калар. Ќав сулсенчи поэзи-проза, драма хевтине тесени те перлехлё сав мехелех паханса тарать. Истори авторё В. Рсай, И. Тăхти хайлавёсен пултарулах историне тимлен сăнанине ырламалла. Ку вал — паянхи литература пелёвё халахамар самахлахенче сенё ориентирсем, сенё талантсем, сенё стиль пулахё тупнин палли. В. Митга, Н. Янкас пултарулахёсене ыр камалпа йышăнни те камала лапкать. Перлех, П. Хусанкай шыравёсен тымарёсене палартни те аван.

Пер самахпа, кёнекене ырламалла кан, паха ёс. Унта-кунта тел-тел курăнакан стиль усăмсăрлахё ун пахалахне тессерлетмест. Асăнна литература историйё учительсемшен, аслă классенче верен-текенсемшен усăллă пуласса ёненсех таратăп.

Г.И. Фёдоров, профессор, филологи аслалахёсен докторё.

Ман шутпа, сак хаклаври теорипе истори ыйтавёсем паянхи чăваш тепчевсисемшен питех те кирлё, пелтерешлё катартусем. Уйрамах самраксемшăн усăллă вёсем.

Георгий Иосифович Фёдоров — чăваш литература пелёвне Рассей, Европа шайне секленме пулашнă хастар тепчевсе тата пелевсе (мудрец). Маншăн вал чи сывах тус-юлташам та пулнă. Унăн ёсёсем ниҳсан та кивелмессе, сăнарё куç умёнчех пуласса шанас килет.

2017.

«СЁР СЁТКЕНПЕ ЭТЕМ ЭП ПУЛНӐ...»

Григорий Константинович Скворцов — академик Чувашской народной академии наук и искусств, известный краевед и поэт, педагог. Родился он в д. Сендимиркино (Мӑньял Хапӑс) Вурнарского района ЧР 19 марта 1942 г.

Сак йӑркесене эпӗ Григорий Скворцовӑн «Манӑн несӗл» ятлӑ сӑввинчен илтӗм. Хайлав ҫапларах йӑркесенчен пусланать:

*Мӑн Хапӑсра суралнӑ эпӗ,
Унтах эп ӳснӗ пӗчӗкрен,
Сӑр ӗслекен хресчен хисенӗ
Йӑхра ман пулнӑ ӗмӗтен.
Ман асатте сухаҫӑ пулнӑ,
Сӑре юратнӑ чӗререн,
Су кунӗнче ҫаран та ҫулнӑ,
Е тырӑ вырнӑ сур сӗрчен.*

Сӑваҫӑн аслашшӗ (маҫакӗ) Стаппан ятлӑ пулнӑ, вӑл ывӑлӗссене яланах ӗслеме хистенӗ, сӑр ӗсне юратма хӑнӑхтарнӑ суха тутарнӑ, сӑре сӑреттернӗ, чӑн чӑваш (ӗҫченлӗх — чӑвашлӑхӑн пӗр палли-ҫке!) пулма вӑрентнӗ. Хальхи Вӑрнар районе кӗрекен Мӑн Хапӑс хресчен ывӑлӗсенчен пӗри — Константин ятли — чи хастарри те ӗҫченни пулнӑ, вӑл ялта колхоз йӑркелекенсен пӗри пулнӑ, бригадирта ӗсленӗ. Акӑ мӗн сырать хайӗн ашшӗ ҫинчен Анатолий Емельянов ҫываҫӑн ентешӗ (Г. Скворцов А. Емельяновпа пӗр ялтан, килӗсем те вӗсен пӗр-пӗринчен инҫех мар вырнаҫнӑ):

*Атте ман ӳснӗ, тӗрекленнӗ,
Вӑй хунӑ уй-хирте ялан,
Колхоз тума йышпа ҫӗкленнӗ —
Йӑрансӑр юлнӑ чи малтан.*

Мёнпур чаваш ывал-хөрөшён юрәхлә хаклав ку, сав пётё-мёшләрех каланә хушарах чун-чөре усаляхөпе тасалахө те сисенет сак ансатляхра. 1930-мёш сулсенче йөркеленнө пёрлешүлө хушалахсем пирки паян төрлөрөн хак парса сыравсө пулсан та савари лирика харкамси (геройё) ашшён биографине хурламасть, ана вал савапа каларать. Чан та, сав колхоз йөркелекен сынсемех 1941 султа Аттелөх вярсине васкассө, чан-чан тайшманпа хаярран тытасассө, юн ютарассө. Савас сакан синчен те кёскен каласа парать:

*Кёсех хытса хөрелчө анс,
Таван сөре хулать тайшман.
Пире сунса телей те канс
Фронта васкать аттесөм ман.
Хасан? Аста? Мөнле пуш хунә?
Пёлместөп энө ун синчен.
Анчах ыр ячө унан юлнә
Ял-йыш, таванәм хушшинче.*

Ятарласа шыраттарнә хыссан Григорий Константинович хайён ашшө хасан, аста тата мөнле пушө хунине пөлет. Вал пөчөк Кёркури висө уйахра тата сакәр кунта чухне сөр-шыва хутөлесе паттарсен вилөмөпе вилнө иккен. Урахла каласан, 1942 сулхи сөртме уйахөн 27-мөш кунөнче сөре көнө, ана Новгород обласне көрөкен Половски райончи Херенки ялө сывахөнче пытарнә.

Ашшөне пөрре те курман, вөсен ашшине пачах та туйман вярсә ачисем мөн чухлө пулө пөтөм сөр-шывөпе, сав шутрах Чаваш енре те. Хам пөлекен вун-вун сыравсапа төпчевсөн ашшө вярсәра е унтан аманса тавранса вилнө. Сак пулам уйрамах ывал ача чөрине таран суран туса хаварнине чылайашө пөлет, унан ахрамне вярсә ачисен хайлавөсенче те сәмәлләнах тупать. Григорий Скворцов — сав вярсә ачисенчен пөри. Вулар-ха малалла, акә еплерех каласать вал хай курман ашшөпе:

*Сулсем иртессө, вәхәт чәрсәр,
Халь суккә эсө пирөне.
Сөтел сине сөн кашәк, сәкәр
Хуратән сан ятпа ирте.
Сөр сөткенне этем эн пулнә,
Йөр хаварасийн сөр сине.
Атте, санран пепке эн юлнә,
Халь хам та ашшө сак килтех.*

Кёркурине (эпө хам ана яланах Гриша тесе чөннө) шапа төрлө йывәрләха көртсе үкернө, төрөслөнө: 1992 султа унан куш сүтийө пөт-

нё, суккӑр пулса ларнӑ, каярах кӑсӑн хӑрӑ, шӑпах ашшӑ сӑлӑпе кай-
нӑскер, сӑмрӑклах сӑре кӑнӑ тата ыт. те. 1960 сӑлта Хапӑсри вӑтам
шкулта вӑренсе тухсан вӑл «Самолёт» ятлӑ хуҫалӑхра ӗҫленӑ, тепӑр
виҫӑ сӑлтан ял канашӑн счетовод-кассирӑнче вӑй хума пуҫланӑ. Ҫав
сӑлах пулас сӑваҫ тата тавра пӑлӑҫӑ Вӑрнар районӑнчи комсомол рай-
комӑн инструкторӑ, тепӑр икӑ сӑлтан пай пуҫлӑхӑ пулса тӑрать. Карь-
ера сӑлӑ пачах та илӑртмест ашшӑсӑр ҫитӑннӑ вӑрҫӑ ачине, вӑл аслӑ
пӑлӑ илме тӑв тӑвать. Ҫапла вара, Мӑн Хапӑс каччи 1966 сӑлта Чӑваш
патшалӑх педагогика институтӑн, тепӑр сӑлтан Чӑваш патшалӑх уни-
верситетӑн студентӑ пулса, чӑваш тата вырӑс чӑлхисемпе литерату-
рисене тарӑннӑн вӑренме пуҫанӑ. Эпӑ И.Н. Ульянов ячӑллӑ уни-
верситета вӑренме 1970 сӑлта кӑнӑчӑ, ун чухне Григорий Сквор-
цов, Герман Желтухин, Виталий Никишин, Василий Федотов, Ни-
колай Григорьев тата ытти хастар яшсем юлашки курса ҫитнӑчӑ.
Университет общежитийӑнче Гриша мӑшӑрӑ Галина Михайловнӑпа
пулкалатчӑ те пире тутлӑ яшка пӑсӑрсе ҫитеретчӑ. Ун чухне студент-
семшӑн ҫакӑ уяв пекех туйӑннӑ ӗнтӑ.

Григорий Константиновича эпӑ университета вӑренме кайич-
ченех, вӑл комсомол райкомӑнче ӗҫленӑ сӑлсенчех курнӑ, унпа ял-
корсен канашлӑвӑсенче те пӑрре кӑна мар тӑл пулнӑ. Вӑрнар районӑн
«Ҫӑнтерӑ сӑлӑ» ятлӑ хаҫатӑнче унӑн тӑрлӑ тӑрленчӑкӑсемпе хыпарӑ-
сене те кӑҫӑклансах вуланисене аҫӑватӑп. Пӑрремӑш сӑвви ҫав хаҫат-
ра 1964 сӑлхи пуш уйӑхӑнче кун ҫути курнӑчӑ. Хушӑран республи-
ка хаҫатӑсемпе журналӑсенче те пичетленкелетчӑ вӑл (сӑмахран, 1966
сӑлта икӑ сӑвви «Тӑван Атӑлта» тухнӑчӑ), П. Ялкир ертсе пыракан
литература пӑрлешӑвӑн ӗҫӑ-хӑлне те хастар хутшӑнатчӑ. Каярах Гри-
горий Константинович Хапӑс шкулӑнче ачасене тӑван ен культу-
рине юратма вӑрентрӑ, хаҫатсенче ҫине-ҫинех материалсем пичетле-
рӑ, Ирина хӑрӑпе «Мӑнъял Хапӑс ҫӑлкуҫӑсем» ятлӑ кӑнеке хатӑрлесе
каларчӑ. 1998 сӑлта ӑна «Чӑваш Республикин хисеплӑ тавра пӑлӑҫи»
ята парса чысларӑҫ. Чӑннипех тивӑҫлӑ ят.

Ман шутпа, Григорий Скворцовӑн паллӑрах хайлавӑсенчен
унӑн «Хура ҫӑкӑр — хура сӑр» поэмине кӑртмелле. Унти тӑп сӑнар —
калуҫӑн пускилӑ, «Пуҫ тайман Савир Энтюкӑ» П. Хусанкайӑн Тил-
лине, «Аптраман таврашӑнчи» Элюк асаттене аса илтерет (вӑсем хӑй-
сен аптраманлӑхӑпе, философ пулнипе уйрӑлса тӑраҫҫӑ). Акӑ мӑнле
сӑмахсем калать Энтюк мучи:

*Хура ҫӑкӑр вӑл хура
Хура халӑх акнӑран,
Хура ҫӑкӑр вӑл хура
Хура халӑх тухнӑран,*

*Хура саккар вал хура
Хресчен ёсё йывартан —
Паян мар-ха, авалтан,
Тарпа саккар сарнаран...*

Ситмёл пилёк сул вал ту́пе мар-ха, татах сырас камалла́ пирён тусамар: «Тур парсассан сывла́хне / Пáрахмас сыру ёсне. / Кёнеке те кáларас, / Халáха парасчё сас». Сапла пултáр! тесе сывла́х сунатпа́р халáх академикне.

2017.

Анлантарса сырни. Сак статьяна эпё юлташаман юбилейёччен уйáх маларах «Хыпар» ха́сата ситерсе панáччё, пичетлесе кáлармарёс, «Тáван Атáл» (редакторё В. Кервен) та, кая юлнá тесе, кун сути кá-тартмарё. «Мёнле вáхáтсем ситрёс-ши?» тесе кунён-сёрён тёлёнме па́рахмáстáп...

ХУШСА ПАНИ

СЌВАР ЭРТИВАН СЌВВИСЕМ

Яланхи кѐлѐ

Эпир ыйтни җиттѐрех:
усал-тѐсел сирлтѐрех.
Җулта-йѐрте тѐл пулсан
пѐрне-пѐри җитѐрех.

2013, җѐртме.

Уйах тулнӑ җѐр

Вӑрантӑм кайрӑм. Кантӑкран
темскер калас нек ман җине
чӑрр! пӑхрӑ кустӑрма нек уйӑх.
Вӑхӑт шӑвать, тепӑртакран
тулса җитейӑ вӑл тинех...
Элле, пулатӑ-ши темле хуйӑх?

— Җӑҗе те мӑкатан пулсан
шӑп тулнӑ вӑхӑтра, пӑлтер,
мӑн курӑ малаине ват пуҗӑм?
— Тӑван чӑлхӑ, кӑтес пур сан.
Чӑваш та, эп те ан пӑтер,
пулайтӑр килеҗӑллӑ куҗӑм...

Җѐр җаврӑнать Хѐвел тавра.
Җул хыҗӑн җул җитмессерен
җут Уйӑхӑ кивелтѐр, тултӑр.
Ун чух пурнатпӑрах вара,
җѐтместпѐрех җак җѐр җинчен.
Чӑваш тени хунавӑ пултӑр!

2013, җѐртме.

Сула тухсан

1

Вун кунлаᄁа сыв пулччѣ, Шупаишкарѣм,
 ку хутѣнче Элладаᄁа эп ка(й)рѣм.
 Сул кѣтартса пыранѣ Атѣл пулѣ:
 Хусан, Хур кайѣксен ман сулѣ...
 Вѣл Ази чикки мар, таса Европа.
 Унта суралнѣ Зевс та Пенелопа.
 Мѣнтур мифсем, ўнер унта суралнѣ,
 вѣрсѣсенче сын юнѣ те сѣралнѣ,
 илем курса ѣслѣлѣᄁа ѣнланнѣ...
 Ыттисене ѣлтах халь маннѣ.
 Аса илме пѣр кѣнеке те чикрѣм.
 Сак шухайша Хусаналла эп ситрѣм.

2

Хусан хулин мичѣтѣсем,
 ах турѣ,
 тутар тѣнне сѣклентерсе
 суталас.
 Чѣваишенѣн чѣрийѣсем,
 тур сѣрлах,
 иртнисене аса илсе
 сурѣлас.
 Хамѣр хула пулнѣччѣ-ске,
 ах турѣ,
 чѣнмесѣрех килчѣ ларчѣ
 сичѣ ют.
 Хусан сѣрми юнланчѣ-ске,
 тур сѣрлах.
 Ар-сѣрмѣсѣ, чѣваи тарчѣс
 тепѣр хут.
 Хусанпала Мускав вѣрсать,
 тур сѣрлах,
 Чѣваи сѣрне кѣллентерсе
 сунтарас.
 Тутар енне е вѣрсѣса,
 ах турѣ,
 хѣратса та илѣртсе
 савѣрас.
Друзья мои, татар дуслар,
 ах турѣ,
 «Кайра — каяш, умра — малаиш»
 теер-ха.
 Мѣне вѣрсу... Пѣрле пулар
 яланах.
 Сурасѣнать сирине чѣваиш:
ПУРНАРАХ!

2013, утѣ, 26–27.

Савас ёмечё

Шухайшамсам, туйамам, ан капланччё тек.
Ют куссем юс евёрлё санян суманта.
Савасай, пёлетпёр-ске, чан та чыха нек:
пытанмасар памё вай савас-самарта.

Ан каплан, ан талпайн-ха, ситё сёр варри,
саван чух пулайан тин самарта сарри.
Ларё, вулё пёр чаваш эпё сырине —
сахса тухан маттяран сакй тёнчене.

Пэхё, упрё вай сана тёрлё юссенчен.
Мён тайан, йёрки сапла санийан ют тёнчен...
Шухайшамсам, туйамсам, ан васка-ха эс,
тупай савасем сырма варттайнрах кётес.

7.09.2013. Элэк сали.

Н.К. Кириллова

* * *

Тёнче паян пайтрашайна пусларё:
санталак тулхйрать, этем урать.
Султи хуса мён-ма туссе тарать?
Саплах юлсан, хёвел сунсе те ларё.
Этемлех пайтранни ахрамланса
парать мён витём Услах-Космоса.
Сынран килет санталакйан тўлекё,
сак сут тёнчен илемёне тёрекё.
Султи пулсан, айна пачах ан ятлар,
ан вёрсёр шыв-шура та тайрана...
Санталакшйан йалтах эпир яванла,
пире кура сапла вай пайтранать.

12.10.2013.

Ю.С. Сементере

* * *

Каллах сулалакйан сулси ўкет,
сисмесёрех черетлё сул ситет.
Сур ёмёр иртрё эпёр тёл пулни,
Сёрпу урамёне утни, кулни...
Сурсассан вут ёсеттёмёр хёрли.
Ун чух пёрлехчё яшлэх — чи кирли.
Савакляхпа эпир пулса пуян:
аккордеон ман пурччё, сан — баян.
Тйасаттаймар Лукин юрисене...
Астан тавран халь сав самантсене?

Сур ёмөр иртрё. Алл кёр хысра.
Пухни-туни йалтах мён ывьсра.
Е апла мар-и, тусам, Сементер?
Мёне пуян эпир санна савтер?

2016.

* * *

Сан кямална, Туррамър,
эпир чаваш пултамър;
Атл сине килтёмёр,
Сёр-шив сёне илтёмёр,
Кунта татх лартамър,
Чаваш чапне сартамър.
Пурнайса, Туррамър,
тивлетуне турамър:
хысалта — хысаламър,
малашра — малашамър,
юнашар — юлашамър,
тусамър, йахташамър.
Тыра-пула — хир тулли,
выльахё — карта тулли,
ачи-пачи — нурт тулли,
таван-пётен — куш тулли.
Яланах сапла пултар!

2015.

Владимир Мукина

* * *

Сын пурнайсе маскалала вишмессё,
сакна нихсан йланмёс хашёсем.
Сунатсарсем сёртен хипса вёсмессё,
Вёсен йави —

сёр хаваль,

хушаксем...

Сын пурнайсё сёр пин кан тарты-ши?
Мёльон пулсан та пурнёрех сахал.
Сар кайаксем вярсмассё сёл туратийн,
вёсемшен юрә,

юрә сес паха.

Сын хаклахне ёс вырнёне вишместпёр,
туратийн та вярсмастпёр, хирёсместпёр.
Иртни тарам, пуласлаха пяхар,
сут кемёл мар,

ыр кямалсем пухар!

29.04.2017.

ПУБЛИКАЦИИ В.Г. РОДИОНОВА (2013–2017 ГОДЫ)

Монографии

1. *Родионов В.Г., Федоров Г.И., Мышкина А.Ф., Софронова И.В.* Сравнительное и сопоставительное литературоведение народов Урало-Поволжья: концепция, история (на материале чувашской и других литератур): Монография. — Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та, 2013. 162 с.
2. *Родионов В.Г.* Сеспель — цветок Земли и Неба: Монография. — Чебоксары: Чуваш. кн. изд-во, 2014. 272 с.
3. *Родионов В.Г., Фёдоров Г.И., Мышкина А.Ф. и др.* История чувашской литературы XX века. Часть 1 (1900–1955): коллективная монография. Чебоксары: Чуваш. кн. изд-во, 2015. 431 с.
4. *Родионов В.Г.* Чувашский этнос: исследования по этнологии и мифопоэтике. Чебоксары: ЧГИГН, 2017. 292 с.
5. *Родионов В.Г., Мышкина А.Ф., Кириллова И.Ю. и др.* История чувашской литературы XX века. Часть 2 (1956–2000): коллективная монография. Чебоксары: Чуваш. кн. изд-во, 2017. 432 с.
6. *Родионов В.Г.* Чувашское сравнительное литературоведение: теория и практика. Чебоксары: ЧГИГН, 2017. 92 с.
7. *Родионов В.Г. (Эртивансен Сăварё).* Пултаруллах суречёсем. Шупашкар: ЧПГАИ, 2017. 80 с.

Статьи, тезисы докладов и сообщений, опубликованные в научных изданиях, книгах

1. *Родионов В.Г., Родионова Э.В.* Поиск новых литературно-эстетических ориентиров (на материале чувашской поэзии 1917–1922 гг.) // Особенности концепций творчества в культуре Урало-Поволжья: материалы межрегион. науч.-практ. конф. / сост. и науч. ред. Е.Р. Якимова. — Чебоксары: «Новое время», 2013. С. 28–45.
2. *Родионов В.Г., Трукова А.И.* Из истории переводов поэзии Кипплинга: стилистико-компаративный аспект // Вестник Чувашского университета. Гуманитарные науки. № 2. 2013. С. 221–227.
3. *Родионов В.Г., Родионова Э.В. Г. Комиссаров (Вандер) и теория чувашской словесности 20-х гг. XX в.* // Фольклор в диалоге культур: Сб. материалов Всерос. научно-практ. конф., Республика Башкортостан, г. Стерлитамак, 20 ноября 2013 г. / Отв. ред. И.С. Мансуров; зам. отв. редактора Л.А. Афанасьева. — Стерлитамак: Стерлитамакский филиал БашГУ, 2013. С. 176–179.
4. *Родионов В.Г.* Чăвашмăрăн чунĕпе чанĕ // Чăваш литературин антологийĕ. Поэзи. Шупашкар: Чăваш кĕн. изд-ви, 2013. 5–22 с.

5. Родионов В.Г. Некоторые теоретические проблемы современной литературоведческой компаративистики // Сопоставительная филология и полилингвизм: материалы IV Международной научной конференции. Том 1. Казань, 28–29 ноября 2013 г. / Под общей редакцией А.А. Аминовой. — Казань: Казан. ун-т, 2013. С. 173–177.

6. Родионов В.Г. Современные проблемы исторической типологии литератур народов Российской Федерации // Вестник Марийского государственного университета. 2014. № 1(13). С. 154–157.

7. Родионов В.Г. Оппозиционная к власти чувашская публицистика 1920–1922 годов // Тюркская филология в XXI веке: проблемы и перспективы: сб. материалов Всерос. научн.-практ. конф. с междунар. участием, (Республика Башкортостан, г. Стерлитамак, 21 марта 2014 г.). — Стерлитамак: Стерлитамакский филиал БашГУ, 2014. С. 228–293.

8. Родионов В.Г. О своеобразии чувашской этноцентрической прозы 1920–1922 годов // Проблемы филологии народов Урало-Поволжья: материалы Всерос. научно-практ. конф. (г. Москва, 17–19 апреля 2014 г.). Выпуск 8. — М.: МПГУ, 2014. С. 162–168.

9. Родионов В.Г. К проблеме татарского и чувашского межкультурного диалога // Нематериальное культурное наследие тюркских народов как объект сохранения: сб. материалов Междунар. научн.-практ. конф. (г. Казань, 16–19 июля 2014 г.). — Казань: Илхас, 2014. С. 216–221.

10. Родионов В.Г. Общественно-политические взгляды чувашского публициста-эмигранта С.Н. Николаева // Политические преследования и репрессии 1920 – начала 1950-х годов в судьбах интеллигенции Чувашии: матер. Межрегион. научн.-практ. конф. (г. Чебоксары, 21 марта, 2014 г.). — Чебоксары: ЧГИГН, 2014. С. 98–110.

11. Родионов В.Г. Эволюция идеалов и поэтики Мишши Сеспеля // Истоки и эволюция литератур и музыки тюркских народов: материалы Междунар. конф. (г. Казань, 23–24 сентября 2014 г.). — Казань: ИЯЛИ, 2014. С. 170–174.

12. Родионов В.Г., Родионова Э.В. О реабилитации чувашеведческих наук и писателей в 1950-е годы // Ашмаринские чтения: сб. матер. IX Междунар. научн.-практ. конф. (г. Чебоксары, 9–11 октября 2014 г.). — Чебоксары: Изд-во чуваш. ун-та, 2014. С. 221–233.

13. Родионов В.Г., Якимова Е.Р. Чăваш драматургийĕн аталанăвĕ // Чăваш драматургийĕн антологийĕ. — Шупашкар: Чăваш кĕнеке изд-ви, 2014. 5–10 с.

14. Родионов В.Г. Региональная история литератур народов Поволжья (Концепция) // Проблемы создания региональной истории литератур народов Поволжья: Матер. регион. научн.-практ. конф. / сост. и научн. ред. А. Ф. Мышкина. — Чебоксары: Новое Время, 2014. С. 3–15.

15. Родионов В.Г. «Чăваш эпĕр полтăмăр...» // Комиссаров Г.И. (Вандер) Собрание сочинений. Труды по истории чувашского народа. Книга первая. — Чебоксары: Новое Время, 2014. С. 11–14.

16. Родионов В.Г. Чувашское просветительство и поиск интеллигенцией национальной идеи // Комиссаров Г.И. (Вандер). Собрание сочинений. Труды по истории чувашского народа. Книга первая. — Чебоксары: Новое Время, 2014. С. 238–244.

17. Родионов В.Г. Межлитературный диалог татарского и чувашского народов (вторая половина XIX – начало XX века) // Tatarika. 2015. Выпуск 4. С. 67–71 (на англ.), 71–76 (на русск.).

18. Родионов В.Г., Родионова Э.В. Чувашское литературоведение и критика 1980-х годов: борьба школ // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2015. №12(54), Часть 4. С. 177–180.
19. Родионов В.Г., Родионова Э.В. Борьба школ в чувашском литературоведении 1960–1970-х годов // Литература и художественная культура тюркских народов в контексте Восток-Запад: сборник материалов Международной научно-практической конференции (14–17 октября 2015 г.) / под. ред. Р.Р. Замалетдинова. — Казань: Отечество. 2015. С. 434–437.
20. Родионов В.Г. Роль этнического бессознательного в художественном творчестве (на материале чувашской художественной культуры народов Волго-Камского региона в парадигме современности: сб. ст. / Мар. гос. ун-т; отв. ред. Г.Е. Шкалина. Йошкар-Ола. 2015. С. 11–17.
21. Родионов В.Г. Этническое бессознательное в литературах периода смены художественных парадигм // Константин Иванов и чувашский мир (в контексте национальных культур) = Константин Иванов тата чăваш тĕнчи (наши культурисен контекстĕнче): Материалы Всероссийской научно-практической конференции с международным участием (г. Чебоксары, 27 мая 2015 г.) / сост. и отв. ред. И.Ю. Кириллова. Чебоксары: ЧПИГН, 2015. С. 18–43.
22. Родионов В.Г. О чувашских языковых диалектах и западных границах этнической группы *анат енчи* // Чувашский язык и литература: теория и методика: сб. статей. Вып. XXV. Чебоксары: ЧГПУ, 2015. С. 17–29.
23. Родионов В.Г. Этимология и трансформация семантики названия образа змея-покровителя в чувашской мифологии // Вестник Чувашского университета. — 2016. — № 4. С. 238–244.
24. Родионов В. Г. Истоки художественного сознания уральских народов (к постановке проблемы) / В.Г. Родионов // Проблемы марийской и сравнительной филологии: сб. статей. — Йошкар-Ола: Мар. гос. ун-т, 2016. С. 293–296.
25. Родионов В. Г. О художественном сознании прототюрков и огуро-булгар / В. Г. Родионов // Ашмаринские чтения: сб. трудов X Междунар. науч.-практ. конф. (Чебоксары, 20–21 окт. 2016 г.). — Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та, 2016. С. 7–11.
26. Родионов В.Г. Чувашские календарные обрядовые тексты (к проблеме реконструкции основных циклов) / В. Г. Родионов // Традиционная культура народов Поволжья: материалы IV Всероссийской науч.-практ. конф. с международным участием (9–11 февраля 2016 г.): в 2 ч. Ч. 2. (М-Я). — Казань: Ихлас, 2016. С. 118–126.
27. Родионов В.Г. Этническое бессознательное в творчестве Г. Тукая / В.Г. Родионов // Литература и художественная культура тюркских народов в контексте Восток–Запад: материалы Междунар. науч.-практ. конф. (Казань, 17–18 ноября 2016 г.). — Казань: Изд-во Казан. ун-та, 2016. С. 238–241.
28. Родионов В.Г. Историческое развитие жанров речевой поэзии чувашского фольклора / В.Г. Родионов // Традиционная культура тюркских народов в изменяющемся мире: материалы I Международной научной конференции (12–15 апреля 2017 г.). — Казань: Изд-во «Ак Буре», 2017. С. 374–376.
29. Родионов В.Г. Роль ислама в формировании этнического сознания тюркских народов Поволжья / В.Г. Родионов // Международный конгресс «Стратегический взгляд на исламский мир в XXI веке: возможности, развитие, проблемы и пути решения» (10–14 мая 2017, Ван, Турция). Ван: Ван. ун-т им. Столетия (Юзунджу йылы), 2017.

30. Родионов В.Г. Семантические сдвиги лексем, связанных с этапами сложения художественного сознания прототюрков / В.Г. Родионов // Вестник Чувашского университета. — 2017. — №2. — С. 305–310.

31. Родионов В.Г. Хронологическая стратификация названий духов предков и святых в чувашской народной религии // Вестник Чувашского университета. — 2017. — №4. **С. 311–322.**

32. Родионов В.Г., Родионова Э.В. Проблемы интерпретации в современном региональном литературоведении // Восток — Запад: литература и художественная культура: материалы Международной науч.-практ. конференции (Казань, 19 — 21 октября 2017 г.). Казань: Изд-во Казан. ун-та, 2017.

Статьи и рецензии, опубликованные в периодических изданиях

1. Родионов В.Г. Чувашское общественное сознание в условиях становления этнополитической нации // ЛИК. — 2013. — №3 (24). Июль-сентябрь. С. 97–115.

2. Родионов В.Г. Чувашская литература 1917–1922 годов: литературно-эстетические течения и школы // ЛИК. — 2014. — №1. С. 129–143.

3. Родионов В.Г. Чувашская поэзия начала XX века // ЛИК. — 2014. — № 2. С. 132–156.

4. Родионов В.Г. Чувашская драматургия: как всё начиналось // ЛИК. — 2014. — №3. С. 146–165.

5. Родионов В.Г. Чувашская проза 1917–1922 годов (начало) // ЛИК. — 2014. — №4. С. 141–151.

6. Родионов В.Г. «Хён-хур айёиче» поэма историйёичен // Таван Атл. — 2014. — 4№. 31–32 с.

7. Родионов В.Г. «Помидор» калав историйё // Таван Атл. — 2014. — 9№. 87–100 с.

8. Родионов В.Г. Чувашская проза 1917–1922 годов (начало) // ЛИК. — 2014. — №4.

9. Родионов В.Г. Чувашская проза 1917–1922 годов (окончание) // ЛИК. — 2015. — №1. С. 134–153.

10. Родионов В.Г., Родионова Э.В. Чувашская литература в период «оттепели» // ЛИК. — 2015. — №2. С. 117–155.

11. Родионов В.Г. Этническое бессознательное в период смены художественных парадигм // ЛИК. — 2015. — №3. С. 132–152.

12. Родионов В.Г. Общественно-политические взгляды чувашского публициста и эмигранта С.Н. Николаева // КИЛ. — 2015. — №1. С. 157–165.

13. Родионов В.Г. Шифр усьине тинех тупрамър // Хыпар. — 2015. — Ака, 17.

14. Эртивансен Виталийё. Кёстенттин пус шаммин шапи // Таван Атл. — 2015. — №6. 147–149 с.

15. Эртивансен Виталийё. Кашкър Иванёсен Кёстенттинё // Таван Атл. — 2015. — №7. 82–86 с.

16. Эртивансен Виталийё. Поэтәмәрән малтанхи ўкерчёкё // Таван Атл. 2015. №10. 84–87 с.

17. Эртивансен Виталийё. 1906 сұлта сырма палартнисем («Йывар сұл» > «Таллах ача» > «Нарспи») // Таван Атл. — 2015. — №11. 76–82 с.

18. Родионов, Виталий. «Хам вилсен те асанё чăваш манан ятăма...» (Г. Тал-Мăрсан паллă мар сăввисем) // Таван Атл. — 2015. — №11. 88–96 с.

19. Эртивансен Виталийё. Поэтăмър пурăннă вырăнсем // Таван Атăл. — 2015. — №12. 147–149 с.
20. Родионов В.Г., Родионова Э.В. Чувашское литературоведение и критика в годы застоя (1970–1986) (начало) // ЛИК. — 2015. — №4. С. 114–146.
21. Родионов В.Г., Родионова Э.В. Чувашское литературоведение и критика в годы застоя (1970–1986) (окончание) // ЛИК. — 2016. — №1. С. 133–151.
22. Родионов В.Г., Родионова Э.В. Чувашское литературоведение в конце XX века (1987–2000) (начало) // ЛИК. — 2016. — №3. С. 130–142.
23. Родионов В.Г., Родионова Э.В. Чувашское литературоведение в конце XX века (1987–2000) (окончание) // Там же. — №4. С. 124–144.
24. Родионов В.Г. Г.И. Комиссаров (Вантер) — халăхăмăрăн аваллăхне тĕпчекенĕ // Таван Атăл. — 2016. — 8№. 17–20 с.
25. Родионов В.Г. «Сĕр сĕткенне этем эп пулнă...» // Хыпар. — 2017. — Сĕртме, 6.

ТУПМАЛЛИ

ТЁПЧЕВСЕМ	3
Н.И. Золотницкий вёренекенё (В. Васильев җинчен)	3
Аслаләх анинчи ўркевсёр суһасә	5
«Чаваш эпёр полтәмәр...» (Г. Комиссаров җинчен)	10
«Силсунат» суралнә вәхәтсем (Г.Я. Хлебниковән хөрөх кунне асанса)	15
Кашкәр Иванёсен Кёстенттинё	19
П. Хусанкайән «Поэт» поэми: вариантсенчи төп сәнар-сен аталанавё	51
Хастар төпчевсөччө, сывах тусәмччө	55
«Сёр сөткенле этем эп пулнә...»	66
ХУШСА ПАНИ	70
Савар Эртиван сәввисем	70
Публикации В.Г. Родионова (2013—2017 годы)	74

Эртивансен СӐВАРӐ

ПУЛТАРУЛӐХ СӐРЕЧӐСЕМ

ТВОРЧЕСКИЕ ПОРТРЕТЫ

Составитель Э.В. Родионова

Подписано в печать 25.09.2017. Формат 60х84 ¹/₁₆
Гарнитура типа Times ET Chuvash. Бумага офсетная
Печать оперативная. Усл.-печ. л. 3,93
Тираж 100 экз. Заказ №7

Отпечатано в РИО БНУ «ЧГИГН»
428015, г. Чебоксары, Московский пр., 29/1

